Ngày Hiền Mẫu, những người mẹ nhớ về những người mẹ
Món quà tuyệt vời nhất mà chúng ta có thể tặng mẹ là truyền những bài học của mẹ lại cho con cháu
Trang 17 ĐỜI SỐNG

'Nghệ thuật thiêng liêng'
Sự vĩ đại thầm lặng của hội họa tả thực
Trang 13 NGHỆ THUẬT

Mối quan hệ thân thiết
là chìa khóa cho sức khỏe và hạnh phúc
Trang 29 TÂM & THÂN

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

VIETNAMESE EDITION | SỐ 152 | NGÀY 12 — 18/05/2023 *Sự thật & Truyền thống* WWW.EPOCHTIMESVIET.COM | $2.00

TÂY DƯƠNG

Các nghị viên Canada kỷ niệm 31 năm Pháp Luân Đại Pháp hồng truyền

ANDREW CHEN

Hơn một chục thành viên của Nghị viện Canada đã tham gia cùng hàng trăm học viên Pháp Luân Đại Pháp tại buổi tổ chức kỷ niệm và diễn hành ở Ottawa để kỷ niệm 31 năm ngày môn tu luyện tinh thần này được hồng truyền ra công chúng. Họ nói rằng các bài giảng đạo đức của Pháp Luân Đại Pháp, *Xem tiếp* ***trang 25***

DÔNG DƯƠNG

Taliban đạt thỏa thuận với Trung Quốc và Pakistan về kế hoạch mở rộng BRI sang Afghanistan

ALDGRA FREDLY

Taliban đã đồng ý mở rộng các dự án Sáng kiến Vành đai và Con đường (BRI) của Trung Quốc tới Afghanistan và cam kết tăng cường hợp tác ba bên với Trung Quốc và Pakistan để đạt được "kết quả các bên cùng có lợi."

Hôm 06/05, Ngoại trưởng Trung Quốc Tần Cương (Qin Gang) đã tổ chức các cuộc đối thoại ba bên với người đồng cấp Pakistan Bilawal Bhutto Zardari, và quyền Ngoại *Xem tiếp* ***trang 23***

QUẢNG CÁO - RAO VẶT LÀM ĐẠI LÝ BÁO
XIN LIÊN LẠC
(714) 356-8899

HOME DELIVERY ADDRESS:

POSTMASTER: PLEASE DELIVER PROMPTLY TIME-SENSITIVE NEWS PERIODICALS

PATRICK T. FALLON/AFP QUA GETTY IMAGES

Một nữ y tá đang chích vaccine COVID-19 cho một y tá khác tại Bệnh viện Cộng đồng Martin Luther King Jr. ở Los Angeles, California vào ngày 06/01/2021.

VACCINE COVID-19

Các cơ sở y tế trên khắp Hoa Kỳ đang đảo ngược và bãi bỏ các quy định bắt buộc chích vaccine COVID

ALICE GIORDANO

Những cố gắng đảo ngược các quy định bắt buộc chích vaccine cho cả bệnh nhân trong bệnh viện lẫn nhân viên y tế dường như đang ngày càng được đẩy mạnh khắp Hoa Kỳ.

Một trong những trung tâm cấy ghép lớn nhất ở Hoa Kỳ đã đảo ngược chính sách yêu cầu chích vaccine để đủ điều kiện ghép tạng, và đây được xem là một thắng lợi lớn đối với những bệnh nhân cấy ghép tạng không chích vaccine COVID-19.

Hôm 04/05, Đại học Michigan (UM) đã công bố chính sách mới của mình, ngay trước khi các thủ tục tố tụng của tòa án bắt đầu trong một vụ kiện chống lại trường này vì tuyên bố bệnh nhân không đủ điều kiện để cấy ghép nội tạng trừ phi họ đồng ý chích ngừa.

Ông David Peters của Viện Tư pháp Thái Bình Dương đã nộp đơn kiện thay mặt cho một số bệnh nhân, và trong lúc ăn mừng *Xem tiếp* ***trang 3***

SPENCER PLATT/GETTY IMAGES

Một văn phòng bác sĩ quảng cáo vaccine COVID-19 tại một khu phố ở quận Brooklyn của Thành phố New York, ngày 26/07/2021

BIÊN GIỚI HOA KỲ

Nghiệp đoàn tuần tra biên giới chỉ trích kế hoạch phát sóng cho 'hoạt động thực thi' ở El Paso

KATABELLA ROBERTS

Cục Hải quan và Biên phòng Hoa Kỳ (CBP) đã bị Nghiệp đoàn Tuần tra Biên giới chỉ trích vì đã thông báo công khai rằng các đặc vụ và sĩ quan của họ sẽ tiến hành một "chiến dịch thực thi [pháp luật] có *Xem tiếp* ***trang 6***

KINH TẾ - TÀI CHÍNH

Địa ốc thương mại có thể gây xáo động lớn trong lĩnh vực ngân hàng

J.G. COLLINS

Bình luận
Ông Charlie Munger, được một số người cho là "khối óc" thực sự đằng sau Berkshire-Hathaway, đại công ty đầu tư đa quốc gia do ông Warren Buffett đứng đầu, gần đây đã nói với The *Xem tiếp* ***trang 21***

TRUNG QUỐC

Trung Quốc muốn robot sát thủ đầu quân cho cuộc chiến tương lai

ANDREW THORNEBROOKE

Chiến tranh bao trùm thế giới và các quốc gia hùng mạnh nhất trên trái đất này lại thêm một lần xung trận. Tuy nhiên, lần này, chính những cỗ máy sẽ là tác nhân thực hiện màn tàn sát, những thứ vốn hoạt động ngoài tầm kiểm soát và trách nhiệm của con người.

Đó là một bức tranh không mấy tươi sáng về các cuộc xung đột trong tương lai, nhưng lại là một viễn tượng mà Trung Cộng vẫn đang nỗ lực không ngừng để biến thành hiện thực. *Xem tiếp* ***trang 22***

AFP/GETTY IMAGES

Robot an ninh AI (trí tuệ nhân tạo) có tên APV3 với hệ thống nhận dạng khuôn mặt.

MỸ - TRUNG

Hoa Kỳ bắt đầu phá dỡ bộ máy 'xã hội đen' tại hải ngoại của Trung Cộng

EVA FU

Bà Vu Kính (Yu Jing) đã đào thoát khỏi Trung Quốc sau khi bị bức hại vì đức tin của mình. Tuy nhiên, bà thực sự không ngờ được rằng quyền tự do của mình bị đe dọa ngay tại quê hương mới của bà.

Bà Vu từng là một công chức của Cục Đường ống Dầu khí Trung Quốc do nhà nước điều hành ở Trung Quốc cộng sản nhưng đã bị buộc cho thôi việc, và phải chịu cảnh ba lần bị bắt *Xem tiếp* ***trang 8***

SAMIRA BOUAOU/THE EPOCH TIMES

Dân biểu Mike Gallagher (Cộng Hòa-Wisconsin) nói tại một cuộc họp báo và mít tinh trước Hiệp hội Trường Lạc Hoa Kỳ (America ChangLe Association) ở New York, hôm 25/02/2023. Bên trong tòa nhà của hiệp hội này từng có một đồn công an Trung Quốc hiện đã đóng cửa.

Nổi bật

TIN TỨC

» WHO tuyên bố chấm dứt tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng do COVID-19 ... **Tr. 4**

» Cuộc thi video của Gan Jing World đánh dấu sự cố gắng xây dựng mạng xã hội phục vụ cộng đồng ... **Tr. 4**

» New York trở thành tiểu bang đầu tiên cấm bếp gas ... **Tr. 5**

»Chính phủ TT Biden đề nghị kiểm soát các cá nhân, tổ chức ngoại quốc mua đất gần căn cứ quân sự ... **Tr. 10**

» Thống đốc Montana Gianforte ký ban hành các luật ủng hộ sự sống ... **Tr. 12**

» Con số mới trong môn 'thần số học' của Trung Quốc Cộng sản? ... **Tr. 24**

» NATO sắp mở văn phòng Châu Á-Thái Bình Dương đầu tiên tại Nhật Bản... **Tr. 24**

QUAN ĐIỂM

» **Wesley J. Smith:** Chủ nghĩa chuyển giới có phải là làn sóng đầu tiên của chủ nghĩa siêu nhân học? ... **Tr. 26**

» **Rob Natelson:** Những ý tưởng hình thành nên Hiến Pháp (Phần 12): Plutarch ... **Tr. 27**

» **Jack Miller:** Công bằng và cuộc chạy đua xuống đáy ... **Tr. 28**

ĐẶC SẮC

» **Nghệ thuật**: Những danh nhân âm nhạc kiệt xuất: Beethoven, Paganini, và Liszt... **Tr. 15**

» **Văn hóa:** Truyện cổ Trung Hoa: Chiếc cân đòn chính trực ... **Tr. 16**

» **Đời sống:** Đã đến lúc thừa nhận tác động của truyền thông xã hội đến các bé gái tuổi teen ... **Tr. 19**

» **Tâm & Thân**: Các nghiên cứu cho thấy một dạng rối loạn nhịp tim phổ biến có thể dẫn đến mất trí nhớ ... **Tr. 31**

ĐỪNG CHẬM TRỄ, HÃY ĐẶT MUA BÁO NGAY HÔM NAY:
(714) 356-8899

Xuất bản tại New York, Washington D.C., Houston, Chicago, Los Angeles và San Francisco.

THE EPOCH TIMES TIENG VIET (USPS 21-800) is published weekly by The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731. Periodical postage paid at El Monte, CA and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731

6 01285 26030 3

Chính xác & Toàn vẹn | The Epoch Media Group được thành lập năm 2000 với tôn chỉ là kênh truyền thông có trách nhiệm đối với xã hội cũng như bảo trì tính chân thực. Chúng tôi đã nhận được nhiều giải thưởng từ Hiệp hội các Nhà báo Chuyên nghiệp, Hiệp hội Thiết kế Tin tức và Hiệp hội Báo chí New York.

SOCIETY OF PROFESSIONAL JOURNALISTS | SND SOCIETY FOR NEWS DESIGN | New York Press Association NYPA

ĐIỂM TIN

IMAGES BY SHUTTERSTOCK; PHOTOS BY GETTY IMAGES; INSTAGRAM; THE EPOCH TIMES

Luật sư cho biết ông Trump sẽ kháng cáo phán quyết trong vụ kiện dân sự của bà E. Jean Carroll

Luật sư Joseph Tacopina của cựu Tổng thống Donald Trump nói với The Epoch Times rằng ông đang dự tính kháng cáo phán quyết trong phiên tòa xét xử của bà E. Jean Carroll.

Hôm 09/05, một đại bồi thẩm đoàn ở Manhattan đã tuyên bố cựu Tổng thống Donald Trump phải chịu trách nhiệm về cáo buộc phỉ báng và cáo buộc hành hung trong vụ án dân sự do bà Carroll – người phụ trách chuyên mục tư vấn trên báo, đệ đơn kiện ông. Cả hai đều là các cáo buộc dân sự nên không dẫn đến án tù.

Bồi thẩm đoàn tuyên bố ông Trump phải trả tổng cộng khoảng 5 triệu USD tiền bồi thường thiệt hại cho bà Carroll, trong đó khoảng 3 triệu USD cho cáo buộc phỉ báng và khoảng 2 triệu USD cho cáo buộc hành hung dân sự.

Thẩm phán Lewis Kaplan, một người được cựu Tổng thống Clinton bổ nhiệm hiện đang phụ trách giám sát phiên tòa này, đã công bố phán quyết có tội sau khi một bồi thẩm đoàn gồm chín thành viên bàn bạc kỹ lưỡng về lý lẽ phải trái của vụ án này trong vòng chưa đầy ba tiếng.

Ông Tucker Carlson thông báo sẽ ra mắt chương trình mới trên Twitter

Hôm 09/05, ông Tucker Carlson – người chủ trì chương trình trên Fox News trước đây – thông báo rằng ông sẽ đưa chương trình của mình lên Twitter.

"Sẽ sớm bắt đầu, chúng tôi sẽ đưa một phiên bản mới của chương trình này lên Twitter," ông Carlson nói trong nhận xét đầu tiên của mình về những kế hoạch sau khi rời Fox. Ông nói rằng đó là "chương trình mà chúng tôi đã làm trong sáu năm rưỡi qua," đồng thời nói thêm rằng "chúng tôi sẽ làm một số việc khác nữa" trong tương lai không xa.

Sau đó, ông Carlson đã khen ngợi Twitter – được ông chủ của Tesla, ông Elon Musk, mua lại hồi cuối năm ngoái – là một trong số ít "nền tảng còn lại cho phép tự do ngôn luận." Ông lưu ý rằng trong ngành truyền thông Hoa Kỳ, có những quy định điều chỉnh "những gì quý vị không thể nói," điều mà ông cho rằng đang phá hoại Tu chính án thứ Nhất.

Texas kích hoạt 'Lực lượng Biên phòng Chiến thuật' trước dòng người nhập cư bất hợp pháp tại biên giới

Thống đốc Texas Greg Abbott cho biết ông đang khai triển lực lượng biên phòng đặc biệt ngay trước khi một sắc lệnh y tế công cộng, vốn đã khiến hàng triệu người nhập cư bất hợp pháp phải thoái lui trong những năm gần đây, hết hiệu lực vào tuần này.

Ông Abbott – thành viên Đảng Cộng Hòa có quan điểm chỉ trích các chính sách biên giới của Tổng thống Joe Biden – cho biết các thành viên của Lực lượng Biên phòng Chiến thuật Texas mới được thành lập này sẽ được điều động bằng các trực thăng Black Hawk tới các khu vực biên giới. Đặc biệt, đơn vị này có cả các thành viên của Lực lượng Vệ binh Quốc gia.

Ông cho biết, lực lượng biên phòng này sẽ được cử đến 'các địa điểm bất ổn dọc biên giới để giúp ngăn chặn và đẩy lùi các nhóm lớn người di cư đang cố gắng tiến vào Texas một cách trái phép.' Ông tiếp tục chỉ trích chính phủ Tổng thống Biden vì đã cho phép chấm dứt chính sách y tế công cộng Đề mục 42.

2 tiểu bang đề nghị cấm 5 chất phụ gia độc hại trong thực phẩm và bánh kẹo

Các nhà lập pháp California và New York đã đệ trình các dự luật nhằm cấm năm chất phụ gia thực phẩm hóa học độc hại có liên quan đến bệnh ung thư cũng như các vấn đề về hành vi và phát triển ở trẻ em.

Nếu những dự luật này được ban hành, thì các nhà sản xuất sẽ buộc phải thay đổi công thức làm bánh kẹo của họ trong các loại thực phẩm phổ biến như Sour Patch Kids, Skittles, các loại kem phủ bánh, và một số sản phẩm Campbell's Soup để tuân thủ các tiêu chuẩn mới, hoặc phải đối mặt với hình phạt lên tới 5,000 USD cho lần vi phạm đầu tiên và 10,000 USD nếu tái phạm.

FDA chấp thuận viên thuốc đầu tiên dùng trong cấy phân

Giờ đây, những bệnh nhân nào cần một liệu pháp cấy ghép hệ vi sinh vật trong phân để điều trị nhiễm trùng Clostridioides difficile (C. diff) tái phát có thể tùy chọn cấy phân ở dạng thuốc viên.

Cục Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm Hoa Kỳ (FDA) vừa phê chuẩn Vowst, loại thuốc sinh học đường uống đầu tiên dành cho hệ vi sinh vật trong phân đã được chứng minh trong các thử nghiệm lâm sàng là có hiệu quả như việc cấy ghép hệ vi sinh vật trong phân qua đường trực tràng. Các thuốc sinh học có nguồn gốc từ máu, protein, vi khuẩn, và các sinh vật sống khác.

FAO: Giá lương thực thế giới tăng lần đầu tiên trong vòng 1 năm

Lần đầu tiên kể từ tháng 04/2022, chỉ số giá thế giới của cơ quan lương thực Liên Hiệp Quốc này đã tăng trong tháng Tư – mặc dù con số này vẫn thấp hơn 20% so với mức cao nhất hồi tháng 03/2022 sau khi chiến tranh ở Ukraine bắt đầu.

Tổ chức Lương Nông (FAO) cho biết, chỉ số giá của cơ quan này, vốn theo dõi các mặt hàng thực phẩm được giao dịch nhiều nhất trên toàn cầu, đã lên đến trung bình 127.2 điểm hồi tháng trước so với 126.5 điểm hồi tháng Ba.

Cơ quan này cho biết thêm rằng chỉ số này phản ánh giá gạo, thịt, và đường cao hơn. Các chỉ số giá ngũ cốc, bơ sữa, và dầu thực vật đều giảm.

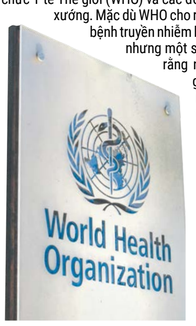
> Khi một hãng hàng không hủy hoặc hoãn chuyến bay, thì hành khách không nên thanh toán hóa đơn.

Bộ trưởng Giao thông vận tải Pete Buttigieg, về kế hoạch cho các quy định mới yêu cầu các hãng hàng không phải bồi thường cho hành khách khi các chuyến bay bị hoãn hoặc hủy

63% Một cuộc thăm dò của Washington Post và ABC News cho thấy 63% người Mỹ trưởng thành không tin rằng Tổng thống Joe Biden, 80 tuổi, có "tinh thần minh mẫn" để thực hiện các nhiệm vụ tổng thống của mình, tăng 9% so với năm ngoái.

WHO kêu gọi các quốc gia giải quyết tình trạng trẻ em bỏ lỡ việc chủng ngừa

Hàng triệu trẻ em đã bỏ lỡ việc chủng ngừa định kỳ trong đại dịch có thể được chích ngừa như một phần của "The Big Catch-up" (Gấp Rút Bắt Kịp), một sáng kiến toàn cầu do Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) và các đối tác của tổ chức này khởi xướng. Mặc dù WHO cho rằng tình trạng gia tăng các bệnh truyền nhiễm là do tỷ lệ chủng ngừa giảm, nhưng một số nghiên cứu đã giải thích rằng những đợt phong tỏa làm giảm khả năng tiếp xúc của mọi người với các bệnh truyền nhiễm và có thể khiến hệ thống miễn dịch của mọi người sau đại dịch không hiệu quả bằng. Tuy nhiên, với chương trình "The Big Catch up" kéo dài 18 tháng ra mắt hồi tháng Tư, tổ chức y tế này đặt mục tiêu tăng mức chủng ngừa ở trẻ em lên "ít nhất là mức trước đại dịch và cố gắng vượt qua mức đó."



172 Cuba
173 Myanmar
174 Eritrea
175 Syria
176 Turkmenistan
177 Iran
178 Vietnam
179 China
180 North Korea

Chỉ số Tự do Báo chí Thế giới mới nhất: Trung Quốc xếp áp chót

Trung Quốc cùng hai quốc gia cộng sản khác – Việt Nam và Bắc Hàn – đã xếp ở những vị trí cuối cùng trong Chỉ số Tự do Báo chí Thế giới mới nhất của Tổ chức Phóng viên Không Biên giới.

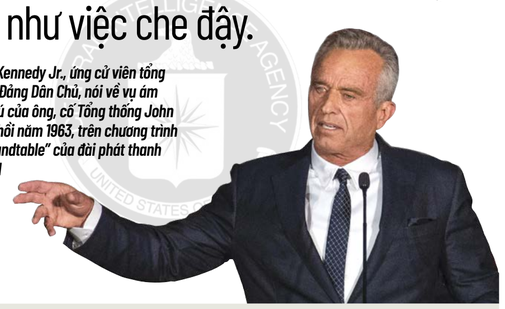
Trong số 180 quốc gia và khu vực, Trung Quốc xếp thứ 179 trên bảng xếp hạng năm nay, trên Bắc Hàn một bậc và kém Việt Nam một bậc. Nước này đã giảm bốn bậc so với thứ hạng của mình vào năm ngoái.

Hồng Kông do Trung Quốc kiểm soát xếp thứ 140.

Chỉ số Tự do Báo chí Thế giới thường niên xếp hạng các quốc gia và khu vực theo năm mục: bối cảnh chính trị, khuôn khổ pháp lý của khu vực tài phán, bối cảnh kinh tế, bối cảnh văn hóa xã hội, và tính an toàn.

> Có rất nhiều bằng chứng cho thấy CIA có liên quan đến vụ sát nhân này, cũng như việc che đậy.

Ông Robert Kennedy Jr., ứng cử viên tổng thống thuộc Đảng Dân Chủ, nói về vụ ám sát người chú của ông, cố Tổng thống John F. Kennedy, hồi năm 1963, trên chương trình "The Cats Roundtable" của đài phát thanh WABC 770 AM



25 NĂM Bộ Tư pháp Hoa Kỳ đang tìm kiếm một bản án 25 năm tù cho nhà sáng lập nhóm Oath Keepers, ông Elmer Stewart Rhodes III, sau khi ông bị kết tội tại phiên tòa xét xử về âm mưu nổi loạn và các cáo buộc khác liên quan đến vụ xâm nhập diễn ra vào ngày 06/01/2021.

500,000 BỘ XÉT NGHIỆM Cục Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm (FDA) đang cảnh báo người tiêu dùng ngừng sử dụng một số bộ xét nghiệm COVID-19 tại nhà của công ty SD Biosensor vì khả năng nhiễm vi khuẩn trong dung môi của sản phẩm này. Khoảng 500,000 bộ xét nghiệm đã được phân phối thông qua công ty CVS Pharmacy cũng như khoảng 16,000 bộ xét nghiệm đã được gửi qua Amazon.

43 THÀNH VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA Một nhóm gồm 43 thành viên Đảng Cộng Hòa tại Thượng viện nói rằng họ "phản đối việc tăng mức trần nợ [công] nếu không có các cải tổ thực chất về chi tiêu và ngân sách."

$1.1 TRIỆU USD Sở Cảnh sát Quận San Bernardino ở California đã trả 1.1 triệu USD cho các tin tặc mạng để gỡ bỏ phần mềm tống tiền đã ảnh hưởng đến một số hệ thống của cơ quan này.

HOA KỲ

"Các con trai của El Chapo (The Chapitos) đi tiên phong trong việc sản xuất và buôn bán fentanyl — mối đe dọa ma túy nguy hiểm nhất mà quốc gia chúng ta từng đối mặt."

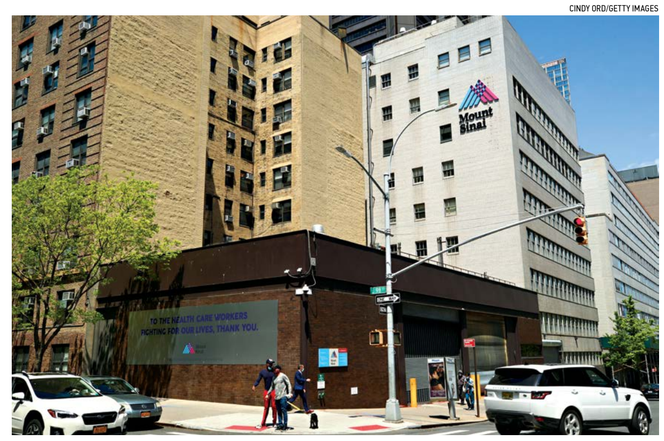
Bà Anne Milgram, *quản trị viên Cơ quan Phòng chống Ma túy (DEA)*

226 TRƯỜNG HỢP Một nghiên cứu của Nature đã phát hiện ra 226 trường hợp tắc mạch máu võng mạc được báo cáo trong một nhóm dân số đã chích 207,626 liều vaccine COVID-19 của hãng dược phẩm Pfizer.

VACCINE COVID-19

Các cơ sở y tế trên khắp Hoa Kỳ đang đảo ngược và bãi bỏ các quy định bắt buộc chích vaccine COVID

CINDY ORD/GETTY IMAGES



Một bệnh viện ở New York, trong một ảnh tư liệu.

TIẾP THEO TỪ TRANG 1

quyết định đảo ngược này, ông chỉ nói một câu đơn giản là "Chúng ta thắng rồi!"

Theo một tuyên bố bằng văn bản của Đại học Michigan, "thông tin mới" đã dẫn đến "quyết định tự nguyện" đảo ngược chính sách của họ.

"Sau đây trường đại học xin được thông báo cho Tòa án rằng căn cứ vào tình hình dịch tễ học đang diễn biến và các thẩm định rủi ro khác, kể từ ngày 27/04/2023, trường đã thay đổi Quy định Chích ngừa COVID-19 đối với những Ứng viên Ghép tạng Trưởng thành của Trung tâm Cấy ghép," tuyên bố này viết. "Liên quan đến vụ kiện này, chích ngừa COVID-19 sẽ không còn là yêu cầu bắt buộc trước khi đưa những người trưởng thành có khả năng được ghép tạng đặt vào danh sách chờ."

Quyết định của Đại học Michigan được đưa ra cùng ngày một thẩm phán liên bang trách Phụ tá Tổng chưởng lý tiểu bang Maine Kimberly Patwardhan vì đã đệ đơn yêu cầu bác bỏ một vụ kiện được đệ trình thay mặt cho các nhân viên y tế bị mất việc do từ chối chích vaccine COVID-19.

Thẩm phán Sandra Lynch nói với cô Patwardhan: "Rõ ràng là cô chưa từng biết tiền lệ của Tối cao Pháp viện Hoa Kỳ về vấn đề này, nếu không thì cô đã không nộp đơn yêu cầu bác bỏ đơn kiện."

Bà Lynch đã đưa ra những lời nhận xét trên trong thời gian diễn ra các phiên tranh tụng trong vụ kiện trước một hội đồng gồm ba thẩm phán của Tòa phúc thẩm Liên bang Khu vực 1 ở Boston. Ông Matt Staver, nhà sáng lập Liberty Counsel, thay mặt các nhân viên y tế biện hộ cho vụ kiện này.

Ngoài lệnh cấm này, Thống đốc Maine Janet Mills cũng đe dọa sẽ thu hồi giấy phép của tất cả những người điều hành cơ sở y tế, những người đã không thành công trong việc yêu cầu toàn bộ nhân viên chích vaccine COVID-19.

Maine là một trong sáu tiểu bang – cùng với New York, California, Connecticut, West Virginia, và Mississippi – cấm điều khoản miễn chích ngừa [vì lý do] tôn giáo trong quy định chích ngừa.

Hồi tháng Tư, tại Mississippi, một thẩm phán liên bang đã phán quyết rằng việc cấm các trường hợp miễn chích ngừa vì lý do tôn giáo – bao gồm cả việc chích ngừa bắt buộc ở trường học – là vi hiến và đã ra lệnh khôi phục điều khoản này. Đây là điều mà nhiều bậc cha mẹ phản đối vaccine đang hy vọng sẽ trở thành một tiền lệ của quốc gia.

Những phán quyết theo sau quyết định của Tối cao Pháp viện cho thấy rằng việc các tiểu bang xem xét hình thức miễn chích ngừa khác trong khi từ chối hình thức miễn chích ngừa vì lý do tôn giáo là phân biệt đối xử.

Tuy nhiên, ông Peters cho biết ông tin rằng phán quyết của SCOTUS chỉ là một phần lý do khiến các bệnh viện bắt đầu tự nguyện đảo ngược các quy định chích vaccine COVID-19.

Ông Peters, người có một bằng cao học xã hội học y tế và một bằng thạc sĩ y khoa, cho biết các bệnh viện đang bắt đầu thừa nhận thực tế rằng các loại vaccine này "nếu không gây hại, thì cũng vô dụng."

Ông có một số vụ kiện khác đang chờ giải quyết chống lại các trung tâm cấy ghép từ chối đưa bệnh nhân vào danh sách chờ, trong đó có một số người cần cấy ghép tim để cứu mạng sống, vì họ chưa được chích ngừa COVID-19.

Ông Peters cho biết ông dự định sẽ đệ trình thêm "hàng tấn" [đơn kiện] trên toàn quốc.

Liberty Counsel cũng đã hợp tác với các luật sư ở các tiểu bang bao gồm Florida để đưa ra các vụ kiện tương tự thay mặt cho các bệnh nhân và nhân viên y tế.

> **Chích ngừa COVID-19 sẽ không còn là yêu cầu bắt buộc trước khi đưa những người trưởng thành có khả năng được ghép tạng đặt vào danh sách chờ.**
>
> *Đại học Michigan*

THE CANADIAN PRESS/ NICOLE OSBORNE

Một nhóm sinh viên Đại học Western tổ chức biểu tình phản đối các quy định bắt buộc chích ngừa COVID-19 của trường này vào ngày 27/08/2022.

Luật sư Jenna Vasquez của Florida đại diện cho các sinh viên điều dưỡng thay mặt cho Liberty Counsel trong vụ kiện đang chờ giải quyết chống lại các trường đại học của họ – vì đã không cho họ hoàn thành môn lâm sàng trừ phi họ chích vaccine COVID-19.

Cô nói với The Epoch Times: "Tuy nhiên, chúng ta được thông báo rằng chúng ta đang lâm vào một cuộc khủng hoảng điều dưỡng viên."

Ở Maine, một nhóm khác, Health Choice Maine, đã đệ một đơn kiện khác thay mặt cho các kỹ thuật viên y tế cấp cứu (EMTs) đã bị sa thải vì không chích vaccine.

Chính phủ của bà Mills tiếp tục thực thi quy định chích ngừa đối với nhân viên EMT bất chấp tình trạng thiếu kỹ thuật viên và tài xế nghiêm trọng ở Maine – nơi có đông dân số cao niên nhất ở Hoa Kỳ.

Một trong những bệnh viện lớn nhất của Hoa Kỳ cũng đã bị đưa ra tòa vì từ chối miễn chích ngừa vì lý do tôn giáo đối với vaccine COVID-19.

Các phần tranh tụng đều được ấn định vào ngày 10/05 trong một vụ kiện chống lại bệnh viện Mass General Brigham ở Boston.

Trong vụ kiện này, 159 nhân viên đặt câu hỏi tại sao bệnh viện đó miễn chích ngừa vì lý do tôn giáo cho 230 nhân viên nhưng lại từ chối yêu cầu của họ. Đơn khiếu nại này cho thấy bệnh viện đó lấy lý do là "khó khăn" nhưng không giải thích cụ thể khó khăn là gì.

Bệnh viện đó đã nộp một bản kiến nghị gửi cho tòa xin tòa phán quyết mà không cần xét xử, đề nghị tòa bác bỏ vụ án này.

Luật sư Ryan McLane của Massachusetts thuộc McLane & McLane, một công ty luật liên kết với Liberty Counsel, đại diện cho 159 nhân viên y tế trong vụ kiện này.

Thanh Tâm biên dịch

North Dakota cấm các chính sách về 'đại từ ưa thích'; quyền của cha mẹ mạnh hơn

Hôm 08/05, Thống đốc North Dakota Doug Burgum đã ký một dự luật cho phép các giáo viên, quan chức nhà trường, và các cơ quan chính phủ bỏ qua các đại từ ưa thích của học sinh và cấm che giấu các bậc cha mẹ về tình trạng chuyển giới của học sinh.

Dự luật Hạ viện 1522 đã được các nhà lập pháp North Dakota thông qua với một khối đa số không thể phủ quyết với số phiếu 40–6 tại Thượng viện và 68–22 tại Hạ viện. Luật này đã có hiệu lực ngay lập tức.

Đạo luật này bao gồm ba mục sửa đổi Bộ luật Thế kỷ của North Dakota liên quan đến các đại từ được ưa thích, các quy định về nhà vệ sinh dành cho học sinh chuyển giới, thiết lập một hình phạt đối với các vi phạm, và tuyên bố một tình trạng khẩn cấp.

THÁNG TƯ LẠNH LẼO LẦN THỨ 5

Thành phố Nome của Alaska trải qua tháng Tư lạnh lẽo thứ năm trong những lần tháng Tư lạnh nhất từng được ghi nhận, với nhiệt độ trung bình hàng ngày được ghi nhận vào khoảng 8.4°F (-13°C).

Các nhân viên chính phủ kiện TT Biden, Bộ trưởng Ngân khố Yellen để gây áp lực bỏ qua mức trần nợ

Một nghiệp đoàn đại diện cho khoảng 75,000 nhân viên chính phủ đã khởi kiện Tổng thống Joe Biden và Bộ trưởng Ngân khố Janet Yellen để yêu cầu chính phủ bỏ qua mức trần nợ, viện dẫn lý do giới hạn vay này là vi hiến.

Hiệp hội Nhân viên Chính phủ Quốc gia (NAGE), đã đệ đơn kiện lên một tòa án liên bang ở Boston hôm 08/05, lập luận rằng luật giới hạn nợ được thông qua hơn một thế kỷ trước đi ngược lại nguyên tắc phân chia quyền lực trong Hiến Pháp bằng cách buộc tổng thống cắt giảm việc chi tiêu vốn đã được Quốc hội chấp thuận để ngăn chặn một vụ vỡ nợ.

Cơ quan quản lý ngân hàng California nhận lỗi về sự sụp đổ của Silicon Valley Bank

Trong một báo cáo mới, cơ quan quản lý ngân hàng của California đã tuyên bố rằng họ đã quá chậm trễ trong việc giải quyết các nguy cơ và vấn đề ngày càng gia tăng tại Silicon Valley Bank và đã không hối thúc ngân hàng đang gặp khó khăn này khắc phục các vấn đề của mình.

FULL SERVICES REAL ESTATE
• Orange County • Los Angeles • Riverside
(Over 17 years R.E Professional Investment Consultant)
BUYING OR SELLING A HOME?
Bạn đang có ý định mua hoặc bán nhà?
• Mua Bán Nhà, Chung Cư, Cơ Sở Thương Mại, Vay Mượn Địa Ốc/ Residential, Comermercial Listings, Imcome, Investment Properties, Short Sales, Foreclosures, REO's 1031Exchanges.
• Có nhà mới lên thị trường mỗi ngày.
• Định giá nhà miễn phí.
• List nhà với lệ phí thấp.
• Chương trình mượn nợ không cần Tax Return,
• Chương trình mượn nợ cho người nước ngoài.
• Commercial loan, Business loan, tham khảo hoàn toàn miễn phí.
• LOAN purchase/ Refinance/ Refinance Cash out với lệ phí và phân lời thấp tuỳ theo hoàn cảnh của từng khách hàng.
Liliane Tran
Realtor/ R.E.Consultant
CalDRE#01505609
LilianeTranRealtor@gmail.com
(714) 588 - 9792
9972 Bolsa Ave, Suite 100, Westminster, CA 92683

L.A. BẢO HIỂM
9191 Bolsa Ave, #212, Westminster, CA 92683
(Trong khu chợ Á Đông, đối diện Phước Lộc Thọ)
1. BẢO HIỂM XE
2. BẢO HIỂM NHÀ
3. BẢO HIỂM NHÂN THỌ
4. BẢO HIỂM SỨC KHỎE
5. CÁC LOẠI BOND
GIÁ BẢO HIỂM TIÊU CHUẨN
(A) Cho người làm chủ xe (Nam và Nữ)
• 1 chiều: $295/năm
• 1 chiều rưỡi: $390/năm
(B) Cho người không làm chủ xe
• Nam trên 25 tuổi: $290/năm
• Nam dưới 25 tuổi: $350/năm
Xin gọi:
JULIE TRƯƠNG
(Insurance Broker)
(714) 373-2437
Giờ làm việc: (6 ngày trong tuần)
Từ 10 giờ sáng đến 7 giờ chiều

WHO tuyên bố chấm dứt tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng do COVID-19

ZACHARY STIEBER

Hôm 05/05, Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) đã tuyên bố chấm dứt tình trạng khẩn cấp về sức khỏe toàn cầu do COVID-19.

Tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng gây lo ngại cho cộng đồng quốc tế đã được đặt ra kể từ ngày 30/01/2020.

Tổng Giám đốc WHO Tedros Ghebreyesus đã đưa ra quyết định trên dựa trên các khuyến nghị từ ủy ban khẩn cấp của WHO.

Ông Tedros cho biết tại một cuộc họp báo từ Geneva, rằng quyết định này có nghĩa là "đã đến lúc các quốc gia chuyển từ tình trạng khẩn cấp sang quản lý COVID-19 cùng với các bệnh truyền nhiễm khác."

Một trong số các khuyến nghị của WHO là kết hợp chích ngừa COVID-19 vào các chương trình chủng ngừa định kỳ, như Hoa Kỳ đã thực hiện.

Các quan chức cho biết số ca nhiễm COVID-19 đã giảm như thế nào trong nhiều tháng và số người đã khỏi bệnh COVID-19 và/hoặc được chích vaccine tiếp tục tăng.

Ông Ghebreyesus nói: "Xu hướng này đã cho phép hầu hết các quốc gia trở lại cuộc sống như chúng ta biết trước COVID-19."

Theo WHO, trong 28 ngày kết thúc vào ngày 30/04, trên khắp thế giới có khoảng 17,000 người đã tử vong do COVID-19, giảm so với khoảng 374,600 người trong 28 ngày kết thúc hôm 07/02/2021.

Ông Francois Balloux, một chuyên gia về bệnh truyền nhiễm và là giám đốc Viện Di truyền tại Đại học University College London, cho biết ông dự kiến WHO sẽ đợi đến mùa hè để thông báo kết thúc tình trạng khẩn cấp.

Ông Balloux viết trên Twitter, "Nhưng tất cả các chỉ số trong hai tháng qua có lẽ đã quá tốt và đang tốt hơn."

Ông Didier Houssin, chủ tịch ủy ban khẩn cấp, cho biết cùng với việc số ca nhập viện và tử vong do COVID-19 suy giảm, các biến thể mới xuất hiện không liên quan đến sự gia tăng mức độ nghiêm trọng.

Ông Houssin nói với các phóng viên rằng đa số các thành viên ủy ban tán thành việc chấm dứt tình trạng khẩn cấp nhưng "hai hoặc ba ủy viên" "hơi do dự" về khuyến nghị đó.

Ông Tedros cho biết tình trạng khẩn cấp kết thúc không có nghĩa là mối đe dọa của COVID-19 đã biến mất, đồng thời lưu ý rằng vẫn có người vẫn đang thiệt mạng do căn bệnh này.

"Loại virus đó sẽ tồn tại. Nó vẫn đang làm người ta thiệt mạng, và vẫn đang biến đổi. Vẫn còn nguy cơ về việc các biến thể mới xuất hiện gây ra các đợt gia tăng mới trong số ca nhiễm bệnh và tử vong," ông nói. "Điều tệ nhất mà bất kỳ quốc gia nào có thể làm hiện nay là sử dụng tin tức này như một lý do để giảm cảnh giác, dỡ bỏ các hệ thống mà họ đã xây dựng, hoặc gửi thông điệp tới người dân của mình rằng không có gì phải lo lắng về COVID-19."

Các quan chức của WHO đã liên tục thúc đẩy các biện pháp như chích ngừa vaccine COVID-19 và ban hành các lệnh cấm đi lại – vốn được họ cho biết đã giúp đối phó với đại dịch. Tuy nhiên, một số quốc gia có biểu hiện tốt về các chỉ số như số ca tử vong do COVID-19 đã từ chối áp dụng một số biện pháp hà khắc nhất. Các vaccine chưa bao giờ được chứng minh là có thể ngăn ngừa việc lây truyền hoặc nhiễm bệnh, đồng thời đã và đang hoạt động kém hơn đối với các biến thể mới hơn.

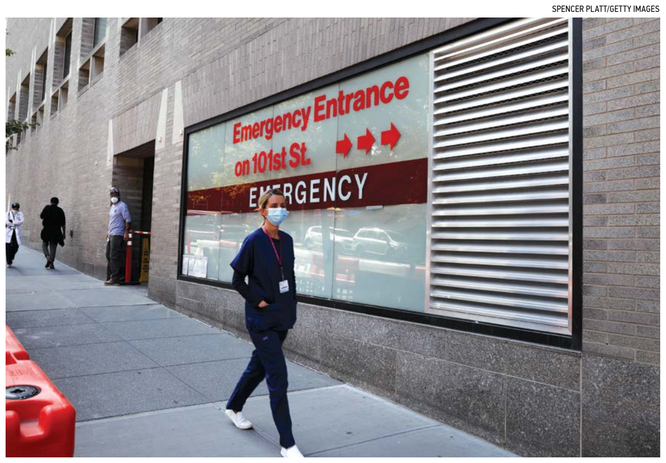
Quyết định này được đưa ra khoảng một tuần trước khi Hoa Kỳ tuyên bố khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng COVID-19 hết hiệu lực. Hồi tháng Tư, một tuyên bố liên quan đã chấm dứt, khi Tổng thống Joe Biden ký ban hành một dự luật mà ông phản đối nhưng đã được Quốc hội thông qua.

Mặc dù tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng kết thúc đồng nghĩa với việc giải tán ủy ban khẩn cấp của WHO, nhưng các quan chức của WHO đã quyết định sử dụng một quy định quốc tế chưa từng được áp dụng trước đó để thành lập một ủy ban mới sẽ tập trung vào việc phát triển các khuyến nghị dài hạn cho các quốc gia về cách quản lý COVID-19 sắp tới.

WHO đã sớm đàm phán với các quốc gia về các thỏa thuận đại dịch kể trên. Các nhà phê bình đã cảnh báo rằng cuối cùng Hoa Kỳ có thể sẽ phải nhường lại quyền lực cho cơ quan Liên Hiệp Quốc này. WHO và Tòa Bạch Ốc đã nói rằng một hiệp ước sẽ giúp thế giới chuẩn bị cho đại dịch tiếp theo.

Thanh Nhã biên dịch

SPENCER PLATT/GETTY IMAGES



Một người đi ngang qua biển báo "Lối vào Khẩn cấp" tại Bệnh viện Mount Sinai ở Manhattan, Thành phố New York - nơi đã điều trị cho các bệnh nhân COVID-19, vào ngày 22/09/2020.

ABRICE COFFRINI/AFP/GETTY IMAGES

Tổng Giám đốc WHO Tedros Adhanom Ghebreyesus tổ chức cuộc họp báo tại trụ sở của Tổ chức Y tế Thế giới ở Geneva, Thuỵ Sĩ, ngày 14/12/2022.

New York trở thành tiểu bang đầu tiên cấm bếp gas

TOM OZIMEK

New York đã trở thành tiểu bang đầu tiên trong cả nước cấm bếp gas sau khi Cơ quan lập pháp tiểu bang phê chuẩn một ngân sách mới dành cho tiểu bang bao gồm một lệnh cấm đốt nhiên liệu hóa thạch trong hầu hết các công trình mới xây bắt đầu từ năm 2026.

Cuộc bỏ phiếu cuối cùng diễn ra sau nhiều tuần; mà Thống đốc Kathy Hochul gọi là các cuộc đàm phán "rất căng thẳng" dẫn đến việc thông qua ngân sách tiểu bang trị giá 229 tỷ USD hôm 02/05 – bao gồm lệnh cấm bếp gas, lò nung, và bộ phận đốt nóng bằng khí propan dùng cho các thiết bị như máy bơm nhiệt và bếp điện.

Các nhà lãnh đạo Đảng Cộng Hòa tại Thượng viện tiểu bang đã chỉ trích dự luật này khi nói rằng dự luật sẽ làm tăng hóa đơn điện nước và chi phí nhà ở.

Bà Hochul cho biết trong một lần xuất hiện trên chương trình "Good Day New York" của FOX 5 hôm 02/05 rằng việc thông qua những giới hạn ngân sách này – một quá trình đàm phán kín kéo dài hàng tuần – liên quan đến "rất nhiều nhượng bộ lẫn nhau, rất nhiều cảm xúc mạnh mẽ, rất nhiều cung bậc cảm xúc" về các chủ đề như lệnh cấm khí đốt tự nhiên.

Dự luật này cấm lắp đặt thiết bị sử dụng nhiên liệu hóa thạch trong các tòa nhà mới dưới bảy tầng vào năm 2026 và ở những tòa nhà cao hơn vào năm 2029 – thực chất là bắt buộc phải nấu nướng và sưởi ấm hoàn toàn bằng điện.

Có các miễn trừ cho những nơi như bệnh viện, các cơ sở sản xuất, và các nhà hàng. Các tòa nhà hiện có cũng được miễn trừ khỏi lệnh cấm này.

"Tất cả những người đang có bếp gas – thì vẫn được sử dụng bình thường. Hãy giữ lại bếp gas của quý vị," bà Hochul nói. "Nhưng những tòa nhà mới đang mọc lên, những tòa nhà này có thể sử dụng điện, có thể sử dụng các loại máy bơm nhiệt (heat pump)."

Chủ tịch Quốc hội tiểu bang Carl E. Heastie cho biết trong một tuyên bố rằng các điều khoản của thỏa thuận ngân sách mới sẽ giúp đạt được các mục tiêu của Đạo luật Bảo vệ Cộng đồng và Lãnh đạo Khí hậu (CLCPA).

Kế hoạch chi tiêu này sẽ thành lập một "quỹ hành động vì khí hậu" với nhiệm vụ gom các khoản thu được tạo ra từ các quy định của CLCPA và chuyển nguồn thu đó đến các dự án khác nhau liên quan đến biến đổi khí hậu.

Ngân sách mới này cũng cho phép Cơ quan Điện lực New York xây dựng các dự án năng lượng tái tạo và tạo ra chương trình Trợ giúp Cộng đồng và Tiếp cận Năng lượng Tái tạo (REACH) sẽ trợ cấp điện và năng lượng cho cư dân có thu nhập thấp.

Ông Heastie cho biết trong một tuyên bố rằng, "Việc thay đổi cách chúng ta tạo ra và sử dụng năng lượng để giảm sự phụ thuộc vào nhiên liệu hóa thạch sẽ giúp bảo đảm một môi trường lành mạnh hơn cho chúng ta và con em chúng ta."

Theo Cơ quan Thông tin Năng lượng Hoa Kỳ, cứ 5 gia đình ở bang New York thì có khoảng 3 gia đình sử dụng khí đốt tự nhiên để sưởi ấm.

Những người chỉ trích luật này đã lập luận rằng luật này hạn chế sự lựa chọn của người tiêu dùng và sẽ khiến hóa đơn điện nước cao hơn, vì điện đắt hơn khí đốt tự nhiên tại hầu hết các nơi ở New York.

Chính phủ toàn trị áp đặt thêm nhiều quy định

Lãnh đạo Đảng Cộng hòa Thượng viện Rob Ortt đã chỉ trích ngân sách này. Ông đã nói trong một tuyên bố rằng ngân sách này bỏ qua những ưu tiên của người dân New York.

Ông nói: "Bản ngân sách kém minh bạch nhất mới đây này đã không giải quyết được cuộc khủng hoảng khả năng chi trả, không giúp cải thiện an toàn công cộng, mà còn áp đặt thêm các quy định bắt buộc của chính phủ toàn trị vốn đe dọa nền kinh tế của chúng ta."

Nói về lệnh cấm thiết bị nhiên liệu hóa thạch này, ông Ortt cho biết lệnh cấm này sẽ khiến nhà ở trở nên đắt đỏ hơn.

Ông nói: "Một lệnh cấm vi hiến và cũng là đầu tiên trên toàn quốc đối với hệ thống dẫn khí gas trong các công trình xây dựng mới sẽ khiến các hóa đơn điện nước và chi phí nhà ở tăng cao."

Năm ngoái, thành phố New York đã phê chuẩn lệnh cấm sử dụng nhiên liệu hóa thạch của họ trong các tòa nhà mới, tìm cách dần dần loại bỏ các hệ thống dẫn khí gas nhanh hơn so với thỏa thuận ngân sách mới được thông qua. Cụ thể, lệnh cấm bếp gas của thành phố này sẽ có hiệu lực vào năm 2024 đối với các tòa nhà dưới bảy tầng.

Một nghiên cứu từ RMI cho thấy các luật về xây dựng công trình sử dụng hoàn toàn bằng điện ở cả thành phố New York lẫn tiểu bang này sẽ cùng nhau ngăn chặn lượng khí thải carbon dioxide vào năm 2040, tương đương với khoảng 1.3 triệu chiếc xe hơi.

Các nhà vận động hành lang về khí hậu đã thúc đẩy lệnh cấm bếp gas của tiểu bang New York có hiệu lực vào năm 2025, nhưng thỏa thuận hiện tại khiến thời hạn này lùi lại một năm.

Ông Lee Zeldin, cựu nghị sĩ Đảng Cộng Hòa từ Long Island và là cựu ứng cử viên cho chức thống đốc, đã chỉ trích các ưu tiên theo lệnh cấm bếp gas của chính phủ bà Hochul.

"Người dân New York đang gặp khó khăn trong việc sưởi ấm nhà cửa và đổ xăng cho xe hơi của họ," ông viết trên Twitter. "Thay vì phê chuẩn các thiết bị đường ống mới và đảo ngược lệnh cấm của tiểu bang đối với việc khai thác khí đốt tự nhiên an toàn, thì bà Kathy Hochul và các đồng minh của bà ấy đang nỗ lực gấp ba lần để đẩy tiểu bang này qua khỏi giới hạn chịu đựng."

Thỏa thuận ngân sách mới này bao gồm một số dự luật nhằm cải thiện an toàn công cộng, chẳng hạn như trao cho các thẩm phán nhiều quyền quyết định hơn trong việc quy định tiền bảo lãnh cho các tội phạm nghiêm trọng.

Ông Ortt cho biết trong tuyên bố của mình rằng những dự luật này phần lớn là vô dụng.

Ông nói: "Những thay đổi về ngôn ngữ đối với luật bảo lãnh không dùng tiền mặt thật vô nghĩa và sẽ chẳng có tác dụng ngăn chặn tội phạm gia tăng."

"Kết quả cuối cùng của thỏa thuận ngân sách tai hại này sẽ dẫn đến nhiều tội phạm hơn, ít việc làm hơn, và tình trạng di cư đến các tiểu bang có chi phí hợp lý hơn vẫn tiếp diễn."

Theo văn phòng của bà Hochul, ngân sách mới này cấp kinh phí cho nhiều lĩnh vực, bao gồm trường học, chăm sóc trẻ em, mức lương tối thiểu, và trợ giúp người thuê nhà.

Ngân sách này cũng tập trung vào việc chống biến đổi khí hậu và mở rộng thị trường cho cần sa hợp pháp.

Thanh Nhã biên dịch

DAVID MCNEW/GETTY IMAGES

Một bếp gas ở California trong một bức ảnh tư liệu.

LUCKY STARS FINANCIAL

12666 Brookhurst St., #230
Garden Grove, CA 92840

14361 Beach Blvd., #209
Westminster, CA 92683

(714) 699-9289

MEDICARE
- Giúp ghi danh chương trình Medicare A và B.
- Giúp ghi danh chương trình part C.
- Chúng tôi sẽ giúp quý vị chọn lựa tổ hợp để hưởng nhiều quyền lợi như trả tiền thuốc, nha khoa, nhãn khoa, xe đưa đón, châm cứu, chỉnh xương tập thể dục.
- Giúp giảm tiền trả part B.
- Giúp ghi danh part D để giảm giá thuốc đặc trị.
- Giúp đỡ ra tự do.

LIFE INSURANCE
- Bảo hiểm nhân thọ được hưởng ngay khi còn sống.
- Lấy tiền lúc bệnh nặng tàn tật.
- Lấy tiền ra khi mất job.
- Để dành tiền cho con đi học, có tiền về hưu.
- Có chương trình cho người trên 65 tuổi mua ngay không cần thử máu.
- Giúp hoạch định retirement plan 401k, IRA TSP, 457 trước và sau khi về hưu để có lợi về thuế.

OBAMACARE
- Giúp ghi danh Covered CA và Obama Care.
- Giúp cho người ghi danh trễ, mới đến Cali, bị phạt thuế.
- Giúp người mất bảo hiểm từ hãng xưởng.
- Giúp quý vị lựa chọn, bổ sung 1 chương trình phù hợp với gia đình, không lo âu khi khai thuế cuối năm.
- Có nhiều chương trình rẻ được tài trợ của tiểu bang.
- Open enrollment từ 10/15 đến 12/30.

INCOME TAX
- Khai thuế cá nhân và small business.
- Lấy thuế tối đa và hợp pháp.
- Giúp giảm tiền phạt thuế Obama Care.
- Free efile và direct deposit.
- Tham khảo miễn phí.

INSURANCE
- Xe, nhà ở, nhà cho thuê và Umbrella.
- Flood insurance; Earthquake insurance.
- Cơ sở Thương mại, Office, Nhà hàng, Tiệm nail.
- Worker compensation.
- Travel insurance.

CHUYÊN NGHIỆP – TẬN TÂM – UY TÍN

Cuộc thi video của Gan Jing World đánh dấu sự cố gắng xây dựng mạng xã hội phục vụ cộng đồng

TERRI WU

Gan Jing World, một nền tảng truyền thông xã hội mới, đã ra mắt cuộc thi video ngắn về Ngày của Mẹ với các giải thưởng lên tới 1,000 USD. Sự kiện này đánh dấu cuộc thi đầu tiên đồng thời là chiến dịch mới nhất của công ty công nghệ này để ra một cộng đồng mạng xã hội lành mạnh.

Gan Jing có nghĩa là "kiền tịnh". Trang web chính thức của Gan Jing cho biết tên gọi này nói lên sứ mệnh của Gan Jing là tạo ra một cộng đồng giải trí trực tuyến "không có nội dung bạo lực, khiêu dâm, hình sự, và có hại." Theo ông Nick Janicki, giám đốc quan hệ truyền thông của công ty công nghệ này, nhờ vào kinh nghiệm thoát khỏi cuộc bức hại của đảng cộng sản ở Trung Quốc, nên các kỹ sư của Gan Jing muốn xây dựng một nền tảng lấy đạo đức làm cốt lõi.

Cuộc thi sẽ kéo dài cả tháng cho đến ngày 02/06. Việc đánh giá được phân bổ đồng đều giữa tính sáng tạo và phẩm chất của video cũng như kết quả về lượt xem và mức độ được chú ý.

Xây dựng nền tảng mạng xã hội phục vụ các cộng đồng

Ngày nay, có khá nhiều tin tức truyền thông tương đối tiêu cực về mạng xã hội, từ việc đưa người dùng vào vòng lặp nghiện gần như vô hạn, đến việc xâm phạm dữ liệu cá nhân của người dùng, cho đến việc cung cấp một môi trường thuận lợi để những kẻ săn mồi trực tuyến có thể tấn công giới trẻ.

Vậy thì truyền thông xã hội có điều gì tốt đẹp để cung cấp không? Gan Jing World cho rằng có; nền tảng này đang cố gắng phục vụ cộng đồng bằng cách tạo ra một môi trường trong sạch.

"Vì vậy, điểm mấu chốt nhất là, ngay cả khi quý vị nghiện một thứ gì đó không giúp ích gì cho quý vị, thì ít nhất, nó cũng không gây hại cho quý vị. Và đó là trường hợp xấu nhất" [khi sử dụng Gan Jing World], ông Janicki nói với The Epoch Times.

Còn khi sử dụng mạng xã hội khác, ông cho biết thêm, "Trường hợp xấu nhất là quý vị có thể nghiện nội dung bạo lực, khiêu dâm, thù hận, hoặc hình thành lối suy nghĩ theo nhóm nhỏ, nơi mà quý vị hiện đang vô cùng chia rẽ."

"Ngay cả khi quý vị đi xuống trong Gan Jing World, thì trường hợp xấu nhất là quý vị không có sự cải thiện. Nhưng trường hợp xấu nhất với mọi nền tảng khác hiện nay là thực sự trượt dốc."

Dù thế nào đi nữa, với tư cách là nhân loại, chúng ta phải sử dụng công nghệ vì mục đích tốt đẹp; chúng ta phải sử dụng trí tuệ nhân tạo (AI) để làm việc tốt.

Ông Nick Janicki, giám đốc quan hệ truyền thông của Gan Jing World

'Rat Park': Sức mạnh của sự kết nối

Ông Janicki đã trích dẫn một thí nghiệm nổi tiếng "Rat Park" (Công Viên Chuột) để nhấn mạnh tầm quan trọng của cộng đồng xã hội.

"Rat Park" là một loạt các thí nghiệm do nhà tâm lý học người Mỹ Bruce Alexander thực hiện. Trước "Rat Park", các nhà nghiên cứu đã chỉ ra rằng những con chuột được nhốt trong lồng đơn chọn nước có pha thuốc thay vì nước không pha thuốc. Những con chuột này uống nước pha thuốc nhiều lần cho đến khi chết vì quá liều.

Tuy nhiên, ông Alexander tự hỏi liệu kết quả đó có liên quan gì đến các yếu tố ngoài thuốc hay không, chẳng hạn như môi trường nuôi chuột. Do đó, ông đã so sánh hai nhóm: chuột bị cô lập và chuột thuộc đàn lớn. Các con chuột được cung cấp cùng loại nước. Những con trong "các công viên chuột" vẫn uống nước pha thuốc nhưng không lạm dụng việc đó.

"Đối lập với chứng nghiện là sự kết nối. Chính là các mối quan hệ," ông Janicki nói.

"Do đó, dù thế nào đi nữa, với tư cách là nhân loại, chúng ta phải sử dụng công nghệ vì mục đích tốt đẹp; chúng ta phải sử dụng trí tuệ nhân tạo (AI) để làm việc tốt. Mọi thứ chúng ta làm phải vì lợi ích và đạo đức của nhân loại," ông nói thêm khi đề cập đến triết lý kinh doanh nền tảng của Gan Jing. "Về căn bản, đó là khởi điểm của mọi điều khi chúng tôi xây dựng nền tảng này."

Ông cho biết cuộc thi video mới nhất về Ngày của Mẹ sẽ là một trong nhiều nỗ lực của Gan Jing nhằm thúc đẩy một cộng đồng mạng xã hội lành mạnh.

Gia Kỳ biên dịch

ALL PHOTOS COURTESY OF GAN JING WORLD

THOMAS TRAN, CPA
Certified Public Accountant
· Income Tax · Accounting Services · Consulting
- Khai thuế cá nhân, thuế cơ sở thương mại.
- Giữ sổ sách kế toán.
- Làm lương cho nhân viên (W-2, 1099-NEC)
- Khai thuế Payroll, Sale Tax.
- Tax planning.
- Audit Rep

THÔNG BÁO
ERC REFUND
Văn phòng chúng tôi chuyên giúp các Cơ Sở Thương Mại apply ERTC (Employee Retention Tax Credit).
Nếu công ty quý vị có trả lương W-2 cho nhân viên trong năm 2020 & 2021. Văn phòng chúng tôi sẽ giúp quý vị xin tiền Refund, không cần trả lại, lên đến $26,000 cho mỗi nhân viên.
Vui lòng liên lạc văn phòng để được tư vấn miễn phí.

How much is the Refund or Credit?

PAYROLL / QUARTER 2021	IRS REFUND / CREDIT
PAYROLL $10,000	UP TO $7,000
PAYROLL $30,000	UP TO $21,000
PAYROLL $70,000	UP TO $49,000
PAYROLL $100,000	UP TO $70,000

Office: (714) 462 - 6307
Fax: (800) 418 - 0893
ThomasTranCPA@gmail.com
Địa chỉ: 10282 Westminster Ave, Garden Grove, CA 92843
(Giữa đường Brookhurst và Bowen)

BIÊN GIỚI HOA KỲ

Nghiệp đoàn tuần tra biên giới chỉ trích kế hoạch phát sóng cho 'hoạt động thực thi' ở El Paso

TIẾP THEO TỪ TRANG 1

mục tiêu" ở El Paso, Texas, trong bối cảnh cuộc khủng hoảng biên giới đang diễn ra.

Trong một thông cáo báo chí hôm 08/05, CBP cho biết chiến dịch này sẽ bắt đầu vào ngày hôm sau và sẽ nhắm vào những người nhập cư vượt biên giới phía nam bất hợp pháp và không được làm thủ tục nhập cảnh vào Hoa Kỳ.

Các đặc vụ của CBP, cùng với các đối tác chấp pháp từ Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan Hoa Kỳ, sẽ giải quyết những người nhập cư để sàng lọc và sắp xếp theo quy trình trục xuất theo Đề mục 42 hoặc trục xuất theo Đề mục 8 – quy trình sau mất nhiều thời gian hơn quy trình trước – nếu có thể áp dụng, các quan chức cho biết.

Đề mục 42, chính sách y tế công cộng thời cựu Tổng thống (TT) Trump cho phép các nhân viên Tuần tra Biên giới trục xuất những người nhập cư bất hợp pháp trở lại Mexico ngay lập tức do những lo ngại về sức khỏe cộng đồng trong bối cảnh đại dịch COVID-19, sẽ kết thúc vào ngày 11/05.

Các quan chức của CBP cho biết những người không phải là công dân mà "gây ra mối đe dọa cho an ninh quốc gia hoặc an toàn công cộng sẽ được chuyển đến ICE để giam giữ."

Họ lưu ý rằng các hành động thực thi sẽ không diễn ra trong hoặc gần địa điểm nào có thể "hạn chế mọi người tiếp cận các dịch vụ thiết yếu hoặc tham gia vào các hoạt động thiết yếu ở mức tối đa có thể."

"Như chúng tôi đã nói nhiều lần, những cá nhân không có cơ sở pháp lý để ở lại sẽ bị trục xuất," Quyền Ủy viên Troy Miller cho biết trong một tuyên bố. "Các cá nhân không nên nghe theo những lời dối trá của những kẻ áp giải người trái phép và thay vào đó hãy sử dụng các lộ trình hợp pháp để được bảo vệ."

Những người di cư Venezuela và Nicaragua được các đặc vụ của Lực lượng Tuần tra Biên giới chở đi nơi khác sau khi băng qua sông Rio Grande từ Ciudad Juarez, tiểu bang Chihuahua, Mexico đến El Paso, Texas, ngày 27/12/2022.

Lượng người đến biên giới tăng vọt đã làm dấy lên mối lo ngại trong các nhà lập pháp ở cả hai phe chính trị.

700,000
NGƯỜI DI CƯ

Có tới 700,000 người di cư ở Mexico đang chuẩn bị vượt biên khi Đề mục 42 hết hiệu lực, theo Dân biểu Marjorie Taylor Greene (Cộng Hòa–Georgia).

Người nhập cư bất hợp pháp chờ để được các đặc vụ biên giới Hoa Kỳ giải quyết thủ tục tại biên giới Hoa Kỳ–Mexico hôm 30/03/2023.

GUILLERMO ARIAS/AFP/GETTY IMAGES

HERIKA MARTINEZ/AFP/GETTY IMAGES

Phản ứng dữ dội về 'mánh lới quảng bá'

Thông báo này đã nhanh chóng bị Hội đồng Tuần tra Biên giới Quốc gia chỉ trích. Liên minh này đại diện cho khoảng 18,000 nhân viên Tuần tra Biên giới và nhân viên trợ giúp.

Trên Twitter, liên minh này cáo buộc CBP đã thực hiện một "mánh lới quảng bá" trong khi đồng thời tiết lộ thông tin cho những người di cư trước khi chiến dịch diễn ra.

"Không gì bằng thông báo công khai rằng những kẻ nguy hiểm sẽ bị bắt, đồng thời cảnh báo trước cho họ chính xác nơi chạy trốn và ẩn nấp để tránh bị bắt," liên minh viết trên Twitter.

"Toàn bộ hoạt động này là một trò đùa đáng buồn – một mánh lới quảng bá giật gân khác. Các nhà lãnh đạo chấp pháp nghiêm túc không hành xử theo cách này," liên minh nói thêm.

Thông báo về "hoạt động thực thi" được đưa ra khi hàng trăm người di cư đã tập trung tại biên giới phía nam trước khi Đề mục 42 hết hạn, theo phóng viên quốc gia của Fox News Bill Melugin.

Đoạn phim quay bằng thiết bị bay không người lái đang lưu hành trên mạng cho thấy một hàng dài những người nhập cư bất hợp pháp gần đây đã đến Brownsville, Texas, ông Melugin cho biết hôm 08/05.

Giám đốc Cục Hải quan và Biên phòng Hoa Kỳ Paul Ruiz cho biết trong bài đăng trên Twitter hôm 08/05 rằng vào cuối tuần qua (06–07/05), 26,382 người nhập cư bất hợp pháp đã bị bắt, trong khi 7,399 người khác đã trốn thoát.

Lượng người đến biên giới tăng vọt đã làm dấy lên mối lo ngại trong các nhà lập pháp ở cả hai phe chính trị.

Dân biểu Marjorie Taylor Greene (Cộng Hòa–Georgia) đã cảnh báo rằng có tới 700,000 người di cư ở Mexico đang chuẩn bị vượt biên khi Đề mục 42 hết hiệu lực và bà chỉ trích cách quản lý khủng hoảng biên giới của chính phủ TT Biden.

"Người di cư đang đến vì ông Joe Biden đã mở cửa biên giới của chúng ta cho toàn thế giới, và người dân Mỹ phải trả giá cho tất cả điều đó và sống với những hệ lụy về an ninh quốc gia cũng như những hậu quả nguy hiểm," bà viết.

Dân biểu Vicente Gonzalez (Dân Chủ–Texas) nói với Washington Examiner hôm 08/05 rằng ông ủng hộ việc gia hạn Đề mục 42.

"Tôi ủng hộ việc gia hạn Đề mục 42, ít nhất là lâu hơn một chút," ông Gonzalez nói. "Và lý do là vì tôi nghĩ rằng điều đó sẽ cho chúng ta cơ hội xây dựng nhiều cơ sở hạ tầng hơn nữa để bảo đảm rằng đó là quá trình chuyển đổi suôn sẻ từ Đề mục 42 sang Đề mục 8."

'Không có cuộc khủng hoảng nào cho đến bây giờ'

Các tình nguyện viên nhân đạo ở khu vực Rio Grande cũng bày tỏ lo ngại về việc chính sách này sẽ kết thúc, gọi tình hình này là một "cuộc khủng hoảng" ngày càng gia tăng.

"Không có cuộc khủng hoảng nào cho đến bây giờ," Nữ tu Norma Pimentel thuộc Tổ chức từ thiện Công giáo của Thung lũng Rio Grande nói với NewsNation hôm 08/05. "Tôi nghĩ Đề mục 42 đang gây ra khủng hoảng vì nó gửi đi thông điệp sai lầm và khiến mọi người nghĩ rằng biên giới mở và bất kỳ ai cũng có thể đến, và vì thế chúng ta bắt đầu chứng kiến một cuộc khủng hoảng."

Ông Miller nói với Quốc hội hồi tháng Tư rằng khoảng 10,000 người di cư mỗi ngày có thể sẽ vượt qua biên giới khi chính sách này được dỡ bỏ.

STRINGER/AFP/GETTY IMAGES

Những người di cư từ Trung và Nam Mỹ tham gia một đoàn lữ hành đang cố gắng đến biên giới Hoa Kỳ–Mexico hôm 23/04/2023.

Trước khi các hạn chế sắp kết thúc, TT Joe Biden đã điều động thêm 1,500 lính Mỹ tới biên giới.

Theo Tham vụ Báo chí của Ngũ Giác Đài, Tướng Pat Ryder, quân đội sẽ "lấp đầy những lỗ hổng năng lực quan trọng, chẳng hạn như phát hiện và giám sát hiện trường, nhập dữ liệu và trợ giúp khu giam giữ cho đến khi CBP có thể giải quyết những nhu cầu này thông qua hỗ trợ theo hợp đồng," nhưng quân đội sẽ không trực tiếp tham gia các hoạt động chấp pháp.

Bất chấp những lo ngại ngày càng tăng về việc loại bỏ Đề mục 42 sắp tới, TT Biden – người đã bị chỉ trích nhiều vì chỉ đến thăm biên giới phía nam một lần trong thời gian tại vị – đã lập luận rằng các cơ hội được công bố gần đây cho người nhập cư được vào, sống và làm việc hợp pháp tại Hoa Kỳ sẽ giúp ngăn chặn nhập cư bất hợp pháp.

Trong thông báo về các hoạt động thực thi đặc biệt, các quan chức CBP cho biết Văn phòng Điều hành Hiện trường sẽ tạm thời giảm số làn đường và hoạt động kiểm soát [giấy tờ] hành khách tại Cầu Paso del Norte ở Trung tâm El Paso, vì "lợi ích của an ninh biên giới và để bảo vệ lưu thông công cộng, cơ sở hạ tầng và lực lượng lao động của CBP."

Khi thông báo giảm tạm thời, cơ quan này cũng kêu gọi khách du lịch sử dụng các cảng nhập cảnh khác.

Nguyễn Lê biên dịch

RAO VẶT • Classifieds

Trang Rao Vặt trực tuyến của Epoch Times Tiếng Việt:
https://raovat.epochtimesviet.com

PHÚC CONSTRUCTION
• Nhận remodel restroom, tile, vinyl, điện, nước. Sơn trong ngoài • Làm vách ngăn phòng • Chuyên Roofing – Clean Tile Roof • Nhận làm cỏ giả.
Trách nhiệm, Tận tâm, Uy tín.
L/L: 909-360-9474 / 714-360-4270

HÙNG CONSTRUCTION
• Chuyên lót gạch, gỗ
• Remodel nhà tắm, nhà bếp, phòng khách
• Sơn trong ngoài
Đẹp, uy tín.
L/L: 714-553-3584

HANDYMAN
• Chuyên sơn, thay mới Cabinet. Treo TV lên tường • Remodel Nhà tắm, Bếp, Lót gạch, Lót vinyl, Laminate • Thay các loại cửa, sơn trong ngoài nhà, Patio sửa đóng mới, Gas, Điện nước. Đẹp, Đúng, Chất lượng.
L/L: HƯNG 714-786-9705

GARAGE DOOR
Chuyên bán, sửa chữa, lắp ráp các loại cửa, cửa Garage. Bảo đảm, uy tín, tận tâm. Có license and bonded.
L/L: 714-251-6558 / 714-804-3700

Your Classifieds

CƯỜNG HANDYMAN
Nhận sửa chữa nhà cửa đủ thứ như điện, nước, nhận bỏ đủ thứ và rác, linh tinh.
Gọi: 657-877-9159

BẢO HIỂM SỨC KHỎE
Ghi danh miễn phí:
Medicare Advantage (HMO + PPO), Bảo hiểm Bổ sung Medicare Supplement & Part D - Nhiều lựa chọn. Có chương trình giúp $125 share of cost Part B. Có chương trình cho Medi-Medi tiếp tục đi tự do.
L/L: Stephanie Nguyen (714) 914-2065
Insurance Lic. 0I56175 - VP: 9550 Bolsa Ave #204, Westminster, CA 92683

BẢO HIỂM SỨC KHỎE
Ghi danh miễn phí:
Obamacare - Bảo hiểm giá rẻ của Covered California. Blue Shield, Blue Cross, Kaiser, Health Net, Oscar, Molina. Giúp tìm bác sĩ gia đình, chọn tổ hợp y tế.
L/L: Stephanie Nguyen: (714) 914-2065
Insurance Lic. 0I56175 - VP: 9550 Bolsa Ave # 204, Westminster, CA 92683

*Epoch Times Tiếng Việt hoàn toàn không chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh của các quảng cáo và rao vặt đăng trên tờ báo. Thân chủ đăng quảng cáo/rao vặt chịu trách nhiệm về các nội dung và hình ảnh này. Chúng tôi có quyền từ chối bất cứ nội dung cảy đăng nào, không nêu lý do.

RAO VẶT • Classifieds

Trang Rao Vặt trực tuyến của Epoch Times Tiếng Việt:
https://raovat.epochtimesviet.com

Stanley Healthcare Center
Trung tâm chăm sóc sức khỏe Stanley đang **tìm kiếm các trợ lý y tá** được chứng nhận và **y tá dạy nghề được cấp phép** tham gia nhóm của chúng tôi. **Apply today!**
- 14102 Springdale St, Westminster, CA 92683
- Gọi (714) 893-0026

VIỆC LÀM PART-TIME LƯƠNG CAO
Cách vùng phía tây của Pasadena chỉ 10 phút lái xe.
Một nam chuyên viên đã nghỉ hưu cần người giúp tập trị liệu (kéo duỗi chân) và xoa bóp nhẹ. Lương cao, giờ làm việc linh hoạt, không bắt buộc phải có kinh nghiệm. Biết tiếng Anh căn bản.
Xin L/L: 626-625-8105 (tiếng Anh)

NHẬN LÀM NEW and REMODEL
kitchen, Add phòng, Window and Patio. Door, Shower Door, lót sàn gỗ, lót gạch, sơn nhà trong ngoài.
Mọi chi tiết
L/L: VŨ NGUYỄN 714-705-9311

TS PLUMBING LIC.#569198
Chuyên thông ống cống nghẹt, sửa ống nước, gas water heater, bathtub, sinks, faucet, toilets, completed plumbing. Việc làm kỹ lưỡng.
Gọi: 714-785-9482 Long

SAIGON TOW
714-924-0001
714-914-4009
Làm việc 24/7
Kéo xe, Mở Khoá Xe.
Mua Xe: Mới Cũ Hư Đụng
Tow Free Xe Bỏ.

ANTHONY: 714-468-7163
Architectural & Engineering Designs
- **Vẽ đồ họa,** 3D Modeling, Rendering.
- **Xin giấy phép** City, County.
- Custom, New Home Remodeling, ADU.
- Room Additions
- Commercial, Ofice.
- Restaurant, Boba, Tea; Nail
FREE ESTIMATE !

EYELASHES - EYE BROWN
Chỉ cần **$50** sẽ có đôi mi Volume hoặc katun đẹp. long lanh tự nhiên.
• **$50** cho nối mi • **$175** phun xăm chân mày
Gọi: 714-391-5297 Nina
Nếu chưa kịp nghe phone để lại message

CẦN THƠ NAILS
Tiệm Nails ở vùng Chino cần thợ có kinh nghiệm làm Bột + Dipping + Gel và CTN, có bao lương.
L/L: Tâm / 714-757-6299

DỊCH VỤ ĐIỀN ĐƠN
Đơn xin Housing, Medi-Cal, Food Stamp; xin giảm giá điện, gas. Renew Medi-Cal, Food Stamp. Bổ túc hồ sơ Housing. Làm phân điền đơn online để apply REAL ID của California.
L/L : 267-880-9878
Địa chỉ VP : 9550 Bolsa Ave #204, Westminster, CA 92683
(trong khu nhà bảng Wells Fargo & Chợ Tam Biên).

GARAGE DOOR & HANDYMAN COMPANY, LIC. #316559
Nhanh chóng - BẢO ĐẢM – Giá rẻ.
Khi hoàn tất công việc mới nhận tiền công.
L/L: Sonny - (714) 510-0163

SMOG CHECK
$38 OUT THE DOOR
Included DMV certificate & Transfer Fee Quickie Smog Test Only 9525 Warner Ave #B, Fountain Valley, CA 92708
Tim: 714-675-3675 - Tom: 714-220-7007

LEXUS, Love LEXUS
Muốn mua xe LEXUS, New or used, không qua Salesman, bán đúng giá, nhanh gọn, buy or lease dễ dàng. Giúp đỡ đông hướng. Uy tín, chân thành. Hãy gọi cho chúng tôi khi bạn quyết định mua xe.
Tel: (714) 620-4486

GLASS & MIRROR
Chuyên cắt kiếng và lắp kiếng các loại cửa sổ, cửa ra vào khung nhôm, bồn tắm... cho nhà ở, và commercial. Bảo đảm uy tín. Giá cả phải chăng.
L/L: Quốc 714-724-4063

CHUYÊN SỬA MÁY GIẶT, MÁY SẤY
• Nhận sửa chữa tất cả các hiệu máy giặt, không rút nước, vắt không khô.
• Máy sấy không nóng, không chạy.
Gọi: Quang vũ 714-725-4349

UNITED PLUMPING
C36 = 968067
License, Bond, Insured
• Commercial- Residential
• Thay và sửa ống nước, ống cống, ống gas.
• Leak detection, video Inspection, line located, re-pipe, water heater (tank-tankless), hydrojet, Pipe lining. all fixtures services & repair.
Johnny (Trung) 714-333-6188

MINH MẬP
Chuyên trị
• Sơn Nhà, Business, Town- house, MobileHome.
• Remodel Popcorn, Texture, Thay gỗ.
• Mục Fascia Board, Rafter, Fence.
• Patio Door, Genaral Install Repair.
K/Đ MIỄN NHẬN THÙ LAO
714-417-8503

LANDSCAPING
• Chuyên đổ xi-măng • Đốn cây, đổ rác
• Xây tường rào (Gỗ, nhựa, sắt)
• Làm Patio • Làm landscaping
• Điện, nước, sơn • Sửa nhà cửa
Gọi: HIỀN 714-224-8935

NAM LANDSCAPING & CONSTRUCTION
STATE LIC: B&C.27#880816
Bond & Workercom.Ins.
Landscape services:
- Lót gạch; Trồng cỏ; Xây bồn hoa. Làm mới và sửa chữa hệ thống tưới nước (sprinklers)
- Không nhận tiền cọc, làm xong mới lấy tiền.
Gọi: 714-300-8484 Nam

MINH: 714-823-6855
(LIC#980972)
- **Sửa/ Thay mới** hệ thống ống nước, cống.
- Hot water tank, sink, Faucets, Disposal, Toilet,...
- **Thông cống,** Mainline snake machine,...
- Tận tâm, kỹ lưỡng.
XIN ỦNG HỘ

CHUYÊN BÁN SỈ VÀ LẺ
các loại hệ thống lọc nước.
Giá rất phải chăng.
(Đặc biệt: nước chất khoáng thiên nhiên Alkaline để uống, tuyệt đối không bị đọng vôi)
L/L: 714 - 804 - 9905
or **Pswaterusa.com**
9353 Bolsa Ave, #B, Westminster, CA 92683

LUYỆN THI & LÀM HỒ SƠ THI QUỐC TỊCH
Điền đơn N-400, phiên dịch, soạn thảo hồ sơ & thư tử liên quan đến di trú tại Hoa Kỳ. 30 năm kinh nghiệm. **L/L: Tài H. Nguyễn (657) 250-6061 / TPAtinyeu@gmail.com**

CẦN BÁN XE
Xe truck TOYOTA TACOMA SR5-V6. Year 2020. White color. 10,500 Miles.
Plate number: 23745B3
VIN number: 3T-MAZ5C-N6LM138612
Xin L/L: 626-466-6994

CORNERSTONE
- Công ty chúng tôi chuyên các loại mái nhà và hệ thống solar, được khấu trừ thuế 30%, và có cho mượn loan.
- Chúng tôi cũng có license để xây ADU, nhà mới, làm landscape, đổ xi-măng, làm cổ giả, làm hệ thống điện cho toàn bộ nhà, lót gạch, sơn trong nhà, làm stucco.
**** Giá phải chăng, uy tín, chất lượng.**
***L/L: DAVID TRAN 714-206-4320**
(LIC: 1092069/C39, BOND/INSURED)

ANDY PLUMBING
LIC.#854494
- Sửa ống nước, rĩ dưới nền nhà. Có máy dò ống nước, thông cống.
- Có gắn máy lạnh.
- Thay bình nước nóng, gas, điện.
- Sơn sửa nhà cửa.
- Làm việc tận tâm, uy tín.
ANDY: 714-679-7927

GREENBUILD
Technologies (Biz license # 02900058)
• Chuyên thiết kế, ráp mới và sửa chữa cho cơ sở thương mại, nhà xưởng, tư gia: **Hệ thống máy lạnh, máy sưởi** (central AC, central heat), **Hệ thống điện, nước và thông gió..., Nâng cổng suất đồng hồ điện**, thay mới main panel...
**** ƯU ĐÃI:** Đang có chương trình giảm giá **$500-$1,000** cho máy lạnh treo tường Ductless Mini Split, Heat & Cool.
GỌI: JOHN LE 714-234-4605

ĐA TÀI CONSTRUCTION HANDYMAN Lic. 184484
PROFESSIONAL SERVICES 30yrs.
Đáp ứng mọi nhu cầu xây sửa trong **NHÀ** và **MOBILEHOME.**
Điện-Gas-Nước-Roof-Window.
Phòng tắm-Nhà bếp-Lót Vinyl-Sơn.
Bảo Đảm-Uy Tín-Nhanh Chóng.
L/L: Lôi Huynh
714-823-6939 / 909-990-9879

NT ELECTRIC & HVAC
State License Contractor
C10, c20, c38 #959727
***Sửa chữa, lắp ráp:** Cental Air & Heating với Air balancing, Zoning control.
***Lắp ráp Ductless,** Mini-Split Systems thay thế cho Central Air & Heating.
***Sửa chữa, lắp ráp** Walk-in Freezer, Cooler, ice-maker, Make Up Air, Exhaust hood.
***Thiết kế,** lắp đặt hệ thống điện cơ sở thương mại và Tư gia.
***Có chương trình** trả góp qua Ngân hàng không tiền lời, nhận thẻ Credit Card.
L/L: Nghĩa Dương 714-277-6747

BROTHER CONSTRUCTIONS
License# 980728
Xây nhà, xây ADU, room addition, covert garage thành ADU. Sửa nhà, business, electrical, plumbing, gas, thêm ổ điện, công tắc đèn, recess light. Sửa ống nước, bồn cầu, bồn tắm, faucet, sink, bình nước nóng, thông cống. EV ELECTRIC, TESLA. Bảo đảm, uy tín.
L/L: 714-878-3985 Hùng
915-274-8760 Hải

THAY, SỬA MÁI NHÀ
- Sửa mái dột, leaking. Thay Tile, Shingles Roof.
- Sơn sửa nhà
- Thay cửa sổ, cửa kính, phòng tắm, bếp, Garage, Gas, Điện, Nước
- Làm bản vẽ nhà, xây ADU, Patio, Epoxy Remodel.
- Lắp ráp Solar, EV charging; xây thành, xây lấp hố bơi, đổ Cement, lót gạch.
- Chặt cây, landscaping,..

Làm xong mới lấy tiền
GỌI: 714-858-5525

Spectrum
CHÚNG TÔI LÀ BROKER CHO SPECTRUM
AT &T & FrontierHome & Businessco
Giá đặc biệt cho khách hàng cũ và mới 50 Tiểu Bang USA. Internet Wifi and Cell Phone $29.99. Chúng tôi có giúp xin tiền
Chính Phủ $30 mỗi tháng trả tiền internet.
*20 năm trong nghề, Tận Tâm, Uy tín có Văn Phòng đàng hoàng.
15355 Brookhurst St, Suite #201, Westminster, CA 92683.
L/L: VU LU 714-231-8511
để biết thêm chi tiết.

ĐẠI HẠ GIÁ 85%
dưới giá thị trường các loại nệm, furniture. Mattress or Bed from $129, Sofa-Bed $199, Sectional Sofa $399.
10872 Westminster #109, góc Euclid (Open 2-7 PM)
714-591-5609

GERMAN IMPORTS AUTO REPAIRS
mobile services specially **MERCEDES BENZ BMW LEXUS Electrical services,** check engine light on. Special sử dụng máy scanner của chính hãng.
CALL: ĐẠT 714-383-2685 / 714-251-1508

DISCOUNT ROOFING & SOLAR
Chuyên các loại mái nhà và hệ thống Solar, được khấu trừ thuế 30%, và nâng cấp đồng hồ điện, gắn hệ thống sạc pin cho xe điện, Financing available.
*Giá phải chăng, uy tín, chất lượng.
***L/L: 714-880-2620**
(LIC1079621/C39/BOND/INSURED)

MOBILE HOME FOR SALE
7850 Slater Huntington Beach, gần biển Huntington. Khu yên tĩnh, family park, **2PN/2PT**, có vườn cây nhỏ. Tiền đất $1,400/ tháng. **Giá $155,000.** Cash Only. Cần income $4,500-$5,000. **Gọi 714-705-9452**

COMMECIAL BUILDING in Garden Grove
Across from Walmart, has 2 suites for rent. Small suite 440 sq ft, rent $850/month. Large suite 880 sq ft $1,700/month.
L/L: 714-588-9792 / Liliane Tran

MUA, BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden), mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage; 2,032 sqft; lot 7,170 sqft. Giá: $1,020,000.
2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage Attached; 1,432 sqft. Lot 6,000 sqft. Giá: $975,000.
Lily Nguyen (949) 524 - 9290 (Realtor)
uyenrealty@gmail.com

PRO: MUA BÁN NHÀ, BUSINESS, COMMERCIAL
Có direct lender chuyên làm loan tiền lời thấp
- Mượn tiền không cần chứng minh income, tax
- Credit trung bình OK -Refinance, tư vấn đầu tư.
L/L: Thu Anh, Lic.02106686, (949) 419-7653

MUỐN MUA NHÀ Ở TEXAS?
L/L: Jane Nga Nguyễn
Cell: 281-802-9231
Mua bán, thuê mướn, quản trị. Mượn tiền, cash out sửa nhà để bán. Trả cash khi cần bán gấp, sắp bị forclose.

CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC 30 NĂM KINH NGHIỆM
Chuyên mua bán nhà, mobile home. Chăm chỉ, vui vẻ & yêu nghề. L/L: Lan Nguyen, Lic. #01149923, **Cell: 714-878-7671**
Email: lanilannguyen@hotmail.com

Chuyên viên mua bán nhà cửa, thương mại, lập hồ sơ vay nợ mua nhà, tái tài trợ nợ nhà. Thành thật, uy tín.
L/L: Tony Tran, Lic. #01372778, MNCS #211253, **(714) 757-1919, trantony5218@gmail.com**

FOR SALE
Nail Salon in Yorba Linda
Rộng 1,275sf. Trong khu shopping center, a lot of parking spaces. 9 ghế spa, 3 tables, 1 facial room. Price $250,000.
L/L: Liliane Tran (714) 588-9792

FOR SALE
Rental Property
3 units in LA, 2 buildings total 3,260sf. Rental space. Lot size 7,320 sf. The 2 front units 2 beds/1bath each and the back unit 3beds/2baths. No HOA. Long term tenants, gross income $46,000/year. Price $799,900. **L/L: Liliane Tran (714) 588-9792**

HPT REALTY & FINANCE
Chuyên viên địa ốc & lập hồ sơ vay vốn mua nhà, tái tài trợ nợ nhà. Tận tâm, Uy tín & Vui vẻ. L/L: Hollie Hoa Luong, BRE #02106257, MLCS #2015753, **Tel: 714-880-5789**
Email: hoaluonghpt@gmail.com

COMMERCIAL BUILDING FOR SALE
Ngay trung tâm **DOWNTOWN**. MIXUSE Retail/ Office rộng 13,472 square footage, rất nhiều parking, đang cho mướn dài hạn.
Ground floor đang cho mướn JEWELER Retailer and WESTERN APPAREL Retailer, Income $8500 a month and upstairs đang có contract ký 10 year, $12,000 a month, hoặc là người chủ có thể ở .
• Địa chỉ: 10914 Main Street, El Monte, CA in Western San Gabriel Valley.
• Giá bán: **$ 3,650.000**
$271/ per square foot.
GỌI: 714-363-1539 Lisa
để biết thêm chi tiết.

NHÀ BÁN in Tustin Ranch
Single Family Home
Nhà đẹp khu sang trọng, có cổng an toàn, trên đồi cao, rất mát mẻ. **3 beds, 2 ½ baths. 1510 sqft .**
• Địa chỉ: 10249 Ferrey Dr, Tustin, CA 92783
• Giá bán: **$1,200,000**
L/L: (949) 231-7085 Van Gordon

HPT REALTY & FINANCE
Cần tìm chỗ ở lý tưởng, cần bán nhà, tham khảo đầu tư địa ốc. **L/L: Đỗ Bích Ngọc, Realtor 01945423, (562) 237-0358, bichngoc.realestate@gmail.com**
Tín nhiệm & thành tâm.

REALTOR & LOAN OFFICER STEVE LEDUC, LIC. #02018518
Chuyên hỗ trợ mua bán nhà, làm loan. Tận tâm, uy tín & nhanh chóng.
L/L: 714-884-8566
Email: stevelhpt@gmail.com

ANA REAL ESTATE
10900 Westminster Ave #10
Garden Grove, CA 92843
Broker An Nguyen, DRE #00847066
(714)636-2299/(714)260-5884

1. Bán nhà Santa Ana, **$799,000**. 1,212sf. Đất rộng 6,200sf. 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm. Cổng an toàn, cảnh đẹp, khu yên tĩnh. An Nguyen DRE 00847066, 714-636-2299

2. Tiệm bán cá kiểng Garden Grove, **$149,000**. Bán các loại cá kiểng, hồ kiểng, thức ăn cá, vật trang trí, đông khách. Đang có lời. An Nguyen DRE 00847066, 714-636-2299

3. Tiệm tóc và nails **Westminster, $70,000**, 1000sf, 7 ghế, 4 thợ. Tiệm nails, tóc, facial, Lake Forest, **$85,000**. Tiệm giặt ủi Anaheim, **$16,000**, đang đông khách, thành lập hơn 6 năm, tiền thuê $1,000. An Nguyen DRE 00847066, 714-636-2299.

4. Duples Westminster cho thuê **$3,000**, 3br/2.5ba, 2 tầng, garage 2 xe, nhiều chỗ đậu xe trong sân, bao điện nước. Nhà cho thuê Garden Grove, 1,980sf, 4br/2ba, **$3,400.** Nhà Anaheim, 1,053sf, 3br/2ba, **$3,300**. Condo Santa Ana, **$2,500**, 857sf, garage/2, 2br/1ba, tiện nghi. Townhouse Santa Ana gần Little Saigon, 3br/2.5ba, **$2,800**. Nhà La Palma, Los Angeles, **$3,400**, 3br/2ba, 1,480sf, mới, an ninh. Apartment Huntington Beach, 2br/2ba, **$2,500**. An Nguyen DRE 00847066, 714-636-2299.

5. Cần sang nhà cho con, người thân, mua nhà mới, đầu tư sinh lợi, quản lý tài sản, quản lý nhà cho thuê, cần mượn tiền, lấy tiền trong nhà ra để làm ăn. An Nguyen DRE 00847066, 714-636-2299.

6. Mua sách Chinh Chiến Điêu Linh, bút ký chiến trường của Kiều Mỹ Duyên; Hoa Cỏ Bên Đường, Cảm Nhận về Hoa Cỏ Bên Đường của 22 ngòi bút nổi danh. Gọi Kiều Mỹ Duyên 714-260-5884.

7. Tuyển chuyên viên địa ốc có license CA. Có nhiều khách hàng, quảng cáo trên TV, radio, báo. Luật sư địa ốc và các chuyên gia liên quan đến ngành địa ốc huấn luyện. An Nguyen DRE 00847066, 714-636-2299

GIÁ RAO VẶT
***Size thường:** Rộng 1.6 inch x Cao 1 inch. Mỗi tháng (4 tuần): **$25**
Cứ thêm 1 tuần lẻ thì tính: **$7**
***Double Size:** Rộng 1.6 inch x Cao 2 inch. Mỗi tháng (4 tuần): **$40**
Cứ thêm 1 tuần lẻ thì tính: **$10**

*Epoch Times Tiếng Việt hoàn toàn không chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh của các quảng cáo và rao vặt đăng trên tờ báo. Thân chủ đăng quảng cáo/rao vặt chịu trách nhiệm về các nội dung và hình ảnh này. Chúng tôi có quyền từ chối bất cứ nội dung cảy đăng nào, không nêu lý do.

SAMIRA BOUAOU/THE EPOCH TIMES

Hiệp hội Trường Lạc Hoa Kỳ ở New York hôm 06/10/2022. Một tiền đồn công an Trung Quốc tại hải ngoại ở New York, được gọi là Quầy Dịch vụ Hải ngoại của Công an Phúc Châu, nằm bên trong tòa nhà của hiệp hội này.

BÀI VIẾT CHUYÊN SÂU

Hoa Kỳ bắt đầu phá dỡ bộ máy 'xã hội đen' tại hải ngoại của Trung Cộng

TIẾP THEO TỪ TRANG 1

giữ và hai lần bị lục soát nhà vì niềm tin của bà vào Pháp Luân Công, hay còn gọi là Pháp Luân Đại Pháp.

Môn tu luyện tinh thần này gồm một bộ các bài giảng đạo đức xoay quanh ba nguyên lý cốt lõi là chân, thiện, và nhẫn cùng năm bài tập chậm rãi, khoan thai. Đến năm 1999, ước tính có khoảng 70 triệu đến 100 triệu người thực hành Pháp Luân Công ở Trung Quốc. Coi sự phổ biến của môn tu luyện này là mối đe dọa đối với quyền lực của Trung Cộng, lãnh đạo đương thời Giang Trạch Dân đã ra lệnh tiến hành một chiến dịch đàn áp tàn bạo trên toàn quốc mà vẫn kéo dài cho đến ngày nay.

Năm 2001, bà Vu đã suýt mất mạng. Sau 11 ngày tuyệt thực để phản đối cuộc bức hại, trong tình trạng bị ép không cho ngủ, và bị các lính canh cầm dùi cui đe dọa không ngừng, cơ thể đẫm mồ hôi của bà bắt đầu run rẩy mà không kiểm soát được. Theo lời bác sĩ nói với các lính canh khi đó, nếu họ đến bệnh viện chỉ muộn hơn 10 phút nữa, thì bà đã tử vong.

Giữa năm 2015, bà Vu đã đào thoát để đến với tự do. Nhiều tháng sau, bà đã đến thủ đô Mỹ quốc để tham gia một cuộc biểu tình gần khách sạn Washington Marriott Wardman Park, nơi ông Tập Cận Bình cư ngụ trong chuyến công du đầu tiên tới Hoa Kỳ của ông với tư cách là lãnh đạo tối cao của Đảng Cộng sản.

Bà đã giương một biểu ngữ lớn màu trắng có dòng chữ tiếng Hoa in đậm: "Đưa Giang Trạch Dân Ra Trước Công Lý." Bà muốn cuộc đàn áp này chấm dứt và người tiền nhiệm của ông Tập Cận Bình là ông Giang Trạch Dân – kẻ chủ mưu đã phát động chiến dịch này – phải chịu trách nhiệm.

Khi đoàn xe hộ tống ông Tập đang lăn bánh vào cuối buổi chiều hôm đó, bà Vu đột nhiên thấy mình bị bao vây giữa một đám đông nam giới mặc áo T-shirt đỏ. Họ giương cờ đỏ nhằm che mặt và biểu ngữ của bà Vu. Họ đã bao vây bà, thậm chí ngay cả sau khi cảnh sát ra lệnh yêu cầu họ lùi lại.

Nhớ lại tâm trạng bàng hoàng của mình khi đó, bà nói với The Epoch Times, "Tôi chưa bao giờ hình dung ra được rằng trong một xã hội tự do như Hoa Kỳ, những đặc vụ thân Trung Quốc này lại có thể hành động ngang nhiên như vậy."

Bấy lâu nay, nhiều người trong cộng đồng Hoa kiều bất đồng chính kiến đã biết rằng những người biểu tình thân Bắc Kinh được các nhóm địa phương có quan hệ mật thiết với Trung Cộng dàn xếp.

Hồi tháng 04/2023, một bản cáo trạng liên bang đã xác nhận mối liên hệ này.

Hai người đàn ông New York đã bị bắt vì bị tình nghi điều hành một đồn công an chìm ở thành phố New York thay mặt cho Bắc Kinh. Những vụ bắt giữ này nằm trong loạt vụ kiện cáo buộc hơn 40 đặc vụ Trung Quốc tiến hành các âm mưu khác nhau nhằm trợ giúp cho các nỗ lực tuyên truyền và đe dọa xuyên quốc gia của nhà cầm quyền cộng sản này.

Theo tài liệu của tòa án, hai người đàn ông bị bắt nói trên đã điều hành một hiệp hội người Hoa địa phương chuyên tổ chức các chuyến xe chở những người ủng hộ Bắc Kinh đến Hoa Thịnh Đốn để đóng vai trò là những người biểu tình [quấy phá] chống lại các nhóm biểu tình khác trong chuyến công du năm 2015 của ông Tập.

'Các chiến thuật kiểu xã hội đen'

Theo số liệu thống kê năm 2020 do Đại học Hoa Kiều (Huaqiao University) soạn thảo, khoảng 60 triệu người gốc Hoa đang sinh sống bên ngoài Trung Quốc, và khoảng 1/12 số người đó hiện đang sinh sống ở Hoa Kỳ. Ngôi trường này hoạt động dưới sự giám sát của Ban Công tác Mặt trận Thống nhất, một cơ quan nhà nước chủ chốt chuyên chỉ thị các chiến dịch gây ảnh hưởng của Bắc Kinh nhằm bịt miệng những người bất đồng chính kiến và lôi kéo các nhóm phương Tây đi theo đường hướng của đảng này.

Do thám, sách nhiễu, đe dọa trực tuyến, hành hung thân thể, và gây áp lực cho thân nhân ở Trung Quốc của những người bị nhắm mục tiêu chỉ là một vài trong số các chiến thuật mà Trung Cộng khai triển để kiểm soát cộng đồng ngày càng tăng này.

Đó là một nỗ lực ngày càng mở rộng đã được biết đến như cuộc đàn áp xuyên quốc gia của Trung Quốc. Nhiều phân tích của các viện nghiên cứu đã cho thấy rằng, về quy mô lẫn tính phức tạp thì trên thế giới chưa từng có chiến dịch nào sánh được với chiến dịch của Bắc Kinh.

Bắc Kinh cũng không thấy ngại về 'thành tích' của họ. Truyền thông nhà nước Trung Quốc đã quảng bá rằng, từ tháng 04/2021 đến tháng 07/2022, thông qua việc tiến hành các hoạt động công an vượt biên giới, chính quyền này đã buộc 230,000 công dân Trung Quốc bị họ gắn nhãn là nghi phạm lừa đảo phải quay trở lại Trung Quốc.

Bà Vu Kính (Yu Jing), một học viên Pháp Luân Công tham gia sự kiện kêu gọi chấm dứt cuộc đàn áp Pháp Luân Công của Trung Cộng, tại Hoa Thịnh Đốn vào ngày 19/07/2020.

LI SHA/THE EPOCH TIMES

Trong khi đó, sự phản kháng ngày một lớn dần.

Bà Laura Harth, giám đốc chiến dịch của tổ chức nhân quyền bất vụ lợi Safeguard Defenders đã mô tả hành động hôm 17/04 của Bộ Tư pháp (DOJ) là một diễn biến trong khuôn khổ một "thay đổi lớn" từ chính phủ Hoa Kỳ nhằm ngăn chặn các hoạt động bí mật của Trung Quốc ở hải ngoại. Safeguard Defenders là tổ chức đầu tiên công bố thông tin về mạng lưới công an toàn cầu của Trung Quốc.

"Đối với rất nhiều người trong cộng đồng nhân quyền chúng ta, những người đã quen với việc các bạn hữu, những người bất đồng chính kiến, các nhà hoạt động, những người bảo vệ nhân quyền bị bắt giam, bắt cóc, tra tấn, vì những lời buộc tội vô căn cứ, thì một lần được ở vị thế ngược lại là điều rất đáng mừng," bà nói với The Epoch Times, đồng thời bày tỏ hy vọng rằng sự chú ý mới về vấn đề này sẽ giúp các nạn nhân được lên tiếng.

Tương tự, bà Sarah Cook, nhà phân tích cao cấp tại tổ chức Freedom House có trụ sở tại Hoa Thịnh Đốn, cũng nói rằng các cáo buộc của DOJ là "chưa từng có."

Bà cho biết, về cuộc đàn áp xuyên quốc gia của Bắc Kinh, các vụ truy tố kể trên là những vụ án đầu tiên đụng chạm đến vấn đề các đồn công an chìm, những vụ án đầu tiên ở vào quy mô như vậy, và cũng là những vụ lần đầu tiên nhắm vào những thủ phạm của một trong những chiến dịch đàn áp đức tin lớn nhất của chính quyền Trung Quốc: cuộc đàn áp Pháp Luân Công.

Bà Cook nói với The Epoch Times rằng mặc dù hầu hết những cá nhân bị buộc tội này đều sống ở Trung Quốc, nhưng vẫn có tác động trong thế giới thực.

Bà nói: "Đầu tiên, họ không thể đến Hoa Kỳ mà không phải đối mặt với việc bị bắt giữ, và có khả năng, họ phải cẩn trọng khi đi du lịch đến các quốc gia khác có hiệp ước dẫn độ với Hoa Kỳ."

Trong khi hoan nghênh các vụ truy tố này, cả bà Harth và bà Cook, cùng với những người khác đang theo dõi tình hình Trung Quốc, các nhà lập pháp, và nạn nhân của các chiến dịch này, đều cho rằng các vụ kể trên chỉ mới chạm đến "phần nổi của tảng băng chìm".

Dân biểu Michael Gallagher (Cộng Hòa–Wisconsin) nói với The Epoch Times: "Việc bắt giữ các đặc vụ của Đảng Cộng sản Trung Quốc tham gia vào việc thiết lập đồn công an trái phép của Trung Cộng ở New York là một chiến thắng nhỏ nhưng quan trọng đối với chủ quyền của Hoa Kỳ và đối với những người bất đồng chính kiến chạy thoát khỏi sự áp bức, những người đã xem Hoa Kỳ là quê hương của họ."

Ông nói thêm: "Các chiến thuật kiểu xã hội đen của Trung Cộng – giám sát, sách nhiễu, tống tiền, tấn công, và bức hại cha mẹ già, vợ/chồng hoặc con cái ở Trung Quốc – không thể được dung thứ ở Mỹ."

"Hoa Kỳ phải tiếp tục là một nơi trú ẩn thoát khỏi sự đàn áp, chứ không phải là một mảnh đất săn lùng cho những kẻ độc tài."

Trả thù lao cho người biểu tình

Hai người New York mà FBI đã bắt giữ hôm 17/04 là ông Lô Kiến Vượng (Lu Jianwang) và ông Trần Kim Bình (Chen Jinping), tổng cố vấn và tổng thư ký của Hiệp hội Trường Lạc Hoa Kỳ – một nơi tụ họp xã hội lớn của những người đến từ tỉnh Phúc Kiến thuộc miền đông nam Trung Quốc.

Theo Safeguard Defenders, đồn công an mà họ điều hành nằm trong văn phòng hiện đã bị đóng cửa của hiệp hội này ở khu Chinatown thuộc trung tâm Manhattan. Đồn này là một trong bốn tiền đồn công an bất hợp pháp của Trung Quốc ở Hoa Kỳ. Có ít nhất hai tiền đồn khác tồn tại ở New York và Los Angeles; vị trí của tiền đồn thứ tư vẫn chưa được biết đến.

Theo hồ sơ tòa án, ông Lô, cựu chủ tịch của Hiệp hội Trường Lạc, đã được chính quyền Trung Quốc tin tưởng từ lâu.

Hồ sơ tòa án cho biết, trong chuyến thăm Hoa Kỳ năm 2015 của ông Tập Cận Bình, ông Lô và các lãnh đạo hiệp hội người Hoa địa phương khác đã giúp đưa đón hàng trăm người đến Hoa Thịnh Đốn – mỗi người được trả thù lao 60 USD từ lãnh sự quán Trung Quốc ở New York – để quấy phá các cuộc biểu tình của các học viên Pháp Luân Công.

Nhóm này đã giúp [công chúng] nâng cao nhận thức về cuộc đàn áp đang diễn ra đối với các học viên Pháp Luân Công ở Trung Quốc cộng sản.

Các công tố viên cho biết, ông Lô, người đã thừa nhận có mối liên hệ với một cựu giám đốc Phòng 610 của Trung Cộng – một cơ quan công an bất hợp pháp được thành lập vào năm 1999 với mục đích bức hại các học viên Pháp Luân Công – cũng tham gia vào vụ quấy phá đó.

Dường như hài lòng với kết quả của vụ quấy phá này, các quan chức Trung Quốc đã tổ chức một buổi lễ ăn mừng, trong đó ông Lô nhận được một bằng khen cho công việc của mình.

Những cảnh tượng như vậy không chỉ xảy ra ở Hoa Thịnh Đốn. Trong chặng dừng chân ba ngày của ông Tập ở New York từ Hoa Thịnh Đốn, ông Xu Dong, một người Mỹ gốc Hoa và là một học viên Pháp Luân Công, nhớ lại một số người nói tiếng Phúc Kiến đã cố đứng chặn trước ông khi ông đứng gần khách sạn của ông Tập. Với cờ đỏ trong tay, những người này đã cố gắng ngăn không cho biểu ngữ phản đối của ông được nhìn thấy.

Vì không muốn gây ồn ào, một số học viên Pháp Luân Công khác đã rời đi. Nhưng ông Xu, người vừa mới trở thành công dân Hoa Kỳ, đã giữ vững lập trường của mình.

"Đây là quốc gia của chúng ta, không phải là nơi để Trung Cộng tùy ý muốn làm gì thì làm," ông nhớ lại suy nghĩ lúc đó.

Những hộp cơm trưa và 'một chuyến đi miễn phí'

Ông Trương Huệ Đông (Zhang Huidong), người cầm biểu ngữ ở đầu kia cùng với bà Vu, nhớ rằng mình đã đếm được sáu đến bảy chiếc xe buýt, trong đó có một số chiếc đến từ Connecticut, Virginia, North Carolina, và Philadelphia.

Họ đến vào những thời điểm khác nhau trong ngày, tùy thuộc vào một trong ba ca mà họ được sắp xếp để làm. Vào bữa trưa, những người cầm biểu ngữ đại diện cho các hiệp hội Trung Quốc tương ứng của họ đã đến phân phát cơm trưa, ông Trương nhớ lại.

Một người đàn ông, trông giống như một người trưởng nhóm, thậm chí còn chế nhạo ông Trương, người cũng giống như những học viên khác, đã tự mang theo thức ăn của mình.

"Các ông làm việc này vì lẽ gì?" người đàn ông này hỏi ông Trương.

Một sinh viên đến từ Connecticut, nói với ông Trương: "Chúng tôi được đi miễn phí" trên xe buýt.

Những người đàn ông đó trở nên khó chịu với máy ảnh xung quanh họ.

Khi ông Trương, với bước chân hơi khập khiễng vì bị thương khi cố gắng trốn thoát khỏi một nhà tù Trung Quốc cách đây hai mươi năm, gọi điện thoại lên để ghi lại hành vi của họ, thì những người ủng hộ Bắc Kinh đó đã né tránh và chửi thề. Một phóng viên của một hãng thông tấn phương Tây nhanh chóng thấy mình là nạn nhân của sự thù địch – một số người trong nhóm đó đã kéo tay anh và yêu cầu phải xóa các bức ảnh.

Khoảng một năm sau khi bà Vu bắt đầu làm tài xế cho một trung tâm chăm sóc người cao niên Trung Quốc có mối quan hệ thân thiết với đại sứ quán Trung Quốc, thì bà mới biết rằng những người phá rối đó đã được trả tiền. Một số người cao niên nói với bà rằng họ đã được hứa hẹn sẽ nhận được thù lao từ 20 đến 50 USD nếu xuất hiện để chào đón ông Tập. Nhiều người đã chấp nhận lời đề nghị này.

Ông Lộ, một người tham gia vụ quấy phá, đã thừa nhận có mối liên hệ với một cựu giám đốc Phòng 610, một lực lượng công an bất hợp pháp được thành lập để bức hại Pháp Luân Công. Hồ sơ tòa án cho thấy ông và một cựu giám đốc Phòng 610 đã chụp ảnh chung trước nhà của mình ở Trung Quốc.

Ông Trương cho biết hành vi của phe ủng hộ Bắc Kinh khiến ông không nói được lời nào.

"Chỉ vì vài đồng bạc mà họ dường như sẵn sàng bán đi mọi thứ," ông Trương nói với The Epoch Times. "Thật đáng ghê tởm."

Khi ông Trương kéo những lá cờ ra khỏi tấm biểu ngữ, những người đàn ông đó bắt đầu chọc gậy vào phần thắt lưng của ông, và trong cuộc ẩu đả này, một cột cờ bằng kim loại đã chọc vào người một nữ cảnh sát.

Theo bà Vu, nữ cảnh sát này đã giật lấy lá cờ và giận dữ nói với những người ủng hộ Bắc Kinh rằng họ có thể sẽ bị bắt nếu không đứng cách những người học viên này 6 feet.

Lời nói đó đã khiến bà Vu cảm động cho đến ngày nay. "Cảm ơn," bà nhớ đã nói với nữ cảnh sát đó. "Ở Trung Quốc, chính công an Trung Quốc đã bức hại tôi." Người cảnh sát đó đã ôm bà khi biết câu chuyện của bà.

Hai người bạn của bà Vu đã bị Trung Cộng tra tấn đến tử vong từ khi bà Vu rời khỏi Trung Quốc.

'Đây là địa bàn của tôi'

Những vụ đụng độ vào năm 2015 đó đã đánh dấu một trong rất nhiều cuộc chạm trán mà các học viên Pháp Luân Công cũng như những người bất đồng chính kiến khác gặp phải, với những người bị tình nghi là nhóm bình phong và đặc vụ Trung Cộng trong những năm qua. Nhiều nhân chứng cho biết, trước lãnh sự quán Trung Quốc ở Manhattan, các học viên Pháp Luân Công giương cao biểu ngữ phản đối cuộc bức hại thường bị nhổ nước bọt vào mặt, điện thoại của một học viên đã bị người khác đá văng khi đang cầm trên tay.

Hồi tháng Hai, một người đàn ông, người đã sách nhiễu các học viên biểu tình trong nhiều năm bằng cách cầm các biểu ngữ đỏ có các khẩu hiệu phỉ báng đức tin của họ, đã xô đổ một tấm biển có dòng chữ "Chân Thiện Nhẫn" xuống lề đường và yêu cầu các học viên đang luyện công gần đó phải rời khỏi khu vực này.

"Các người không thể luyện công ở đây. Đây là địa bàn của tôi," người đàn ông này tuyên bố, bà Liu Guofang (họ Lưu), một trong số hai học viên có mặt tại hiện trường, kể lại với The Epoch Times. Người đàn ông này liên tục nhổ nước bọt vào bà Lưu và một học viên khác đang có mặt ở đó khiến cả hai phải chạy xuống đường.

Đến cuối cùng, một công nhân xây dựng chứng kiến vụ đụng độ này đã báo cảnh sát. Sau đó bà Lưu nhìn thấy người đàn ông này chạy băng qua đường đến cổng trước của lãnh sự quán Trung Quốc, nơi ông ta thường lảng vảng. Bà Lưu cho biết người đàn ông này đã quay lại vào ngày hôm sau và quấy rối các học viên khác.

Chưa đầy hai tuần sau vụ việc trên, một người đàn ông nói tiếng Phúc Kiến đã hành hung một học viên Pháp Luân Công ở khu phố Flushing, khiến ông bị trầy xước trên cổ, tay, và đầu gối.

Bà Lưu, 70 tuổi, nghi ngờ rằng thời điểm xảy ra những sự kiện này không phải ngẫu nhiên. "Họ có thể đã nhận được một số chỉ thị," bà nói về những người đàn ông đó.

Ông Levi Browde, giám đốc điều hành của Trung tâm Thông tin Pháp Luân Đại Pháp có trụ sở tại New York, đã ghi lại một danh sách dài các vụ tấn công tương tự của đặc vụ Trung Cộng trong suốt hai thập niên phụ trách công việc của ông.

"Đây không phải là điều gì mới mẻ đối với chúng tôi," ông Browde nói với NTD, hãng thông tấn cùng hệ thống với The Epoch Times, sau khi đọc các tài liệu của Bộ Tư pháp. "Chúng tôi đã phải đối mặt với vấn đề này trong hơn 20 năm — đó có thể là việc đe dọa ám sát, hành hung, đột nhập vào tư gia của chúng tôi, sách nhiễu trên mạng, can thiệp vào sinh kế của chúng tôi, đe dọa thân nhân ở Trung Quốc."

Ông chia sẻ, ngoài những mối đe dọa tấn công thân thể các học viên, các đặc vụ "côn đồ" cộng sản còn kích động hận thù trực tuyến, tuyên truyền trên báo chí, hoặc tìm những phương cách khác để gây ảnh hưởng đến dư luận.

Ông nói: "Họ đang phá vỡ cách chúng ta giao tiếp với nhau ở đây tại đất nước này."

'Họ ẩn nấp trong bóng tối'

Dưới con mắt của luật sư Arthur Liu (họ Lưu) ở San Francisco (không có liên hệ gì với bà Liu Guofang), Hoa Kỳ đã quá chậm trễ trong việc giải quyết các mối đe dọa như vậy trong hàng chục năm qua.

"Các hoạt động đàn áp xuyên quốc gia của Trung Cộng chưa bao giờ dừng lại," ông nói với The Epoch Times. "Việc này đã diễn ra hàng mấy thập niên qua."

Ông Lưu từng là một nhà lãnh đạo sinh viên trong các cuộc biểu tình ủng hộ dân chủ ở Thiên An Môn năm 1989. Sau khi chính quyền ra lệnh đàn áp phong trào này bằng xe tăng và súng đạn vào tháng Sáu năm đó, ông Lưu đã chạy trốn sang Hoa Kỳ, nơi ông đã nuôi dạy con gái mình, cô Alysa, người hai lần giành chức vô địch trượt băng nghệ thuật của Hoa Kỳ.

Nhưng chế độ này đã không buông tha cho ông. Không bao lâu sau khi ông Lưu đến Hoa Kỳ, Trung Cộng đã cử một đặc vụ đến để làm thân với ông và thu thập thông tin tình báo về ông. Ông Lưu đã rất tin tưởng người đàn ông đó, và từng giới thiệu ông ta đến nhà một người bạn tại địa phương để ở tạm. Chỉ khoảng hai hoặc ba năm sau, người đàn ông đó mới tiết lộ rằng mình đã "đến để làm nhiệm vụ."

"Chúng tôi không biết gì về điều đó nếu ông ấy không nói với tôi. Do đó, có thể tồn tại những gián điệp ngoài kia mà quý vị không hay biết không? Câu trả lời có lẽ là có," ông Lưu nói.

Đó là vào những năm 1990. Ông nói rằng đảng này đã trở nên "liều lĩnh" hơn khi họ hoàn thiện cơ cấu đàn áp của mình.

Tháng 11/2021, một người đàn ông đóng giả là một quan chức của Ủy ban Olympic và Paralympic Hoa Kỳ đã gọi điện và yêu cầu cung cấp số hộ chiếu của ông Lưu và con gái ông, nhưng ông Lưu đã từ chối. Người đàn ông đó được cho là Matthew Ziburis, một công dân Hoa Kỳ mà các công tố viên nói rằng Bắc Kinh đã thuê để tiến hành giám sát gia đình ông Lưu. Ông Ziburis đã bị bắt hồi tháng Ba năm 2022 với các cáo buộc gồm âm mưu thực hiện hành vi sách nhiễu giữa các tiểu bang và sử dụng phương tiện nhận dạng cho hành vi phạm tội. Ông ta được trả tự do với khoản tiền bảo lãnh 500,000 USD để tại ngoại trong khi chờ xét xử.

Sau sự kiện trượt băng tự do ở Bắc Kinh vào tháng Hai năm ngoái, cô Alyssa đã bị một người lạ mặt đi theo tiếp cận và mời cô đến căn hộ của ông ta, ông Lưu nhớ lại.

"Trung Cộng không bao giờ bỏ qua bất kỳ cơ hội nào để theo dõi và do thám," ông nói, đồng thời cho biết thêm rằng ông đã học được cách không quá bận tâm đến đảng này.

"Quý vị không thể sống một cuộc sống bình thường nếu quý vị để cái đảng đó nuốt chửng mình," ông chia sẻ. "Họ ẩn nấp trong bóng tối trong khi chúng ta ở ngoài sáng."

'Không có thời gian để lãng phí'

Bà Harth đến từ tổ chức Safeguard Defenders cảm thấy cảnh giác về con đường dài phía trước trong việc bảo vệ những người yếu thế khỏi tầm với của chế độ này.

"Tất cả chúng ta đều biết rằng trên thực tế, đây là một hoạt động quy mô lớn trên toàn cầu. Tất cả chúng ta đều biết rằng cần phải có hành động phối hợp giữa các quốc gia dân chủ vì đôi khi nạn nhân có thể ở Hoa Kỳ, nhưng thủ phạm có thể ở đâu đó tại châu Âu," bà cho biết. Và "rất thực tế, chúng ta biết rằng… Trung Cộng đang bắt giữ các thành viên gia đình làm con tin một cách rất hiệu quả."

Cho dù đã muộn hay chưa, một đòn đáp trả hiệu quả của Hoa Kỳ vẫn rất quan trọng và "hoàn toàn có thể xảy ra," ông Chu Phong Tỏa (Zhou Fengsuo), từng là một trong năm người bị Bắc Kinh "truy nã gắt gao nhất" vì vai trò của ông trong các cuộc biểu tình ở Thiên An Môn năm 1989, cho biết.

Đối với bà Harth, việc đó phần nào liên quan đến việc thu hẹp "một số lỗ hổng trong bộ luật hình sự hiện hành" nhằm cho phép Bộ Tư pháp dễ dàng truy tố hơn. Và đối với ông Chu, điều đó đồng nghĩa với việc phải giám sát kỹ lưỡng hơn những người trợ giúp tiềm năng: các nhóm cộng đồng nhập cư Trung Quốc khác nhau ghi danh như những tổ chức bất vụ lợi nhưng vẫn nhận được lợi ích từ chính quyền Trung Quốc. Ông cho hay, những nhóm như vậy đã bịt miệng các nhà hoạt động ủng hộ dân chủ và "giống như một tập đoàn tội phạm, thực thi quyền kiểm soát đối với toàn bộ xã hội Hoa kiều."

Hồi năm 2020, ông Chu nhận thấy ứng dụng hội nghị truyền hình Zoom, được phát triển tại Trung Quốc, đã tạm thời đình chỉ tài khoản của ông theo lệnh của Bắc Kinh – một sự việc mà ông nêu ra như một ví dụ nữa về ảnh hưởng lan rộng của Đảng Cộng sản. Bộ Tư pháp Hoa Kỳ đã buộc tội một giám đốc điều hành của Zoom sống tại Trung Quốc, ông Kim Tân Giang (Julien Jin), vì đã kiểm duyệt một loạt cuộc họp được ông Chu và các nhà hoạt động khác đang sống tại Hoa Kỳ tổ chức để đánh dấu lễ tưởng niệm vụ thảm sát Thiên An Môn.

"Không có thời gian để lãng phí," ông Chu nói với The Epoch Times. Ông Chu đã thành lập nhóm vận động Human Rights in China (Nhân Quyền ở Trung Quốc), mà theo ông là sẵn sàng giúp đỡ bất kỳ sinh viên Trung Quốc nào từng là nạn nhân của các mối đe dọa của chính quyền Trung Quốc.

Trong khi đó, ông Browde nói rằng ông hy vọng hành động gần đây của Bộ Tư pháp là một trong nhiều hành động khác sắp diễn ra.

"Bộ Tư pháp đã gửi đi một thông điệp vô cùng rõ ràng tới Trung Cộng rằng quý vị không thể mang sự chuyên chế côn đồ của mình đến đây tại Hoa Kỳ và làm tất cả những điều họ đã làm mà không phải chịu hậu quả, ở một mức độ lớn, trong 20 năm qua," ông cho biết. "Quý vị không thể tiếp tục làm điều này. Quý vị sẽ bị bắt giữ; công lý sẽ được thực thi. Và ngay cả khi quý vị đang ở Trung Quốc, vẫn có những việc cần phải thực thi – các biện pháp trừng phạt và những điều tương tự. Vì vậy, chúng ta cần có thêm các kiểu điều tra cũng như thêm nhiều các vụ truy tố như thế này."

Nhóm biên dịch tin tức Anh ngữ Epoch Times Tiếng Việt

COURTESY OF DAVID TOMPKINS

Những người biểu tình Pháp Luân Công giương biểu ngữ kêu gọi đưa cựu lãnh đạo Trung Quốc Giang Trạch Dân ra trước công lý bên ngoài khách sạn Washington Marriott Wardman Park ở Hoa Thịnh Đốn, ngày 30/03/2016.

SAMIRA BOUAOU/THE EPOCH TIMES

Ông Chu Phong Tỏa (Zhou Fengsuo) (trái), một nhà hoạt động nhân quyền và cựu lãnh đạo sinh viên trong các cuộc biểu tình ở Quảng trường Thiên An Môn năm 1989, giới thiệu nhà bất đồng chính kiến Trung Quốc Wang Yonghong tại một cuộc họp báo và mít tinh trước Hiệp hội Trường Lạc Hoa Kỳ ở New York, hôm 25/02/2023.

MATTHEW STOCKMAN/GETTY IMAGES

Cô Alysa Liu (Lưu Mỹ Hiền) trượt băng trong sự kiện Trượt băng tự do Đơn nữ tại Thế vận hội Olympic mùa đông Bắc Kinh 2022 ở Bắc Kinh, vào ngày 17/02/2022.

TUONG SHOES REPAIR
TIỆM SỬA CHỮA GIÀY, DÉP
Chúng tôi sửa chữa, đánh bóng, làm sạch tất cả các loại giầy, dép, giầy cao gót, boot, sandals,...
• Sửa chữa các loại túi xách hàng hiệu làm bằng nhiều chất liệu khác nhau như da,...
(714) 677 - 7690
Địa Chỉ: 9902 Bolsa Ave, Westminster, CA 92683

Your Ad Here
Contact:
(714) 356-8899

Nhà Dưỡng Lão Non Nước
Chăm Sóc Quý Vị Cao Niên Đầy Tình Yêu Thương
▪ Có Nhân Viên chăm sóc cho mọi nhu cầu sinh hoạt hàng ngày: Dọn dẹp phòng, giúp thay quần áo, dẫn đi bộ mỗi buổi sáng.
▪ Có thức ăn nóng đầy đủ dinh dưỡng mỗi ngày.
▪ Chỗ ở rộng rãi, tiện nghi, cung cấp Internet 24/24.
▪ Phòng giải trí riêng biệt và sân sau rộng rãi cho những sinh hoạt ngoài trời.
▪ Có y tá theo dõi tình trạng sức khỏe và liên lạc với Bác Sĩ gia đình nếu cần.
Xin gọi: Emily Phan 657-226-7775 • Email: emilyphan2017@gmail.com

Chính phủ TT Biden đề nghị kiểm soát các cá nhân, tổ chức ngoại quốc mua đất gần căn cứ quân sự

TERRI WU

Chính phủ Tổng thống (TT) Biden đang đề nghị kiểm soát chặt chẽ hơn việc mua đất của các cá nhân hay tổ chức ngoại quốc bằng cách bổ sung thêm tám cơ sở quân sự vào danh sách đánh giá rủi ro an ninh quốc gia.

Việc bổ sung này mở rộng thẩm quyền của Ủy ban Đầu tư Ngoại quốc tại Hoa Kỳ (CFIUS), một ủy ban liên bang đánh giá các nguy cơ an ninh quốc gia từ việc mua lại của các cá nhân, tổ chức ngoại quốc. Sau khi hoàn tất, mọi giao dịch mua hoặc cho thuê địa ốc không có ngoại lệ trong bán kính 100 dặm (160km) gần các địa điểm bổ sung này sẽ được xem là một "giao dịch thuộc thẩm quyền" của CFIUS, theo thông báo trên Sổ Bộ Liên Bang (Federal Register) được đăng hôm 04/05 và dự kiến công bố hôm 05/05.

Đề nghị liên bang mới nhất này được đưa ra khi quyền sở hữu đất đai của Mỹ nằm trong tay các đối thủ ngoại quốc – đặc biệt là Trung Quốc – ngày càng gây lo ngại cho chính quyền các tiểu bang và công chúng nói chung. Các tiểu bang do Đảng Cộng Hòa lãnh đạo như Florida, Texas, Virginia và South Dakota đã thực hiện các nỗ lực lập pháp cấp tiểu bang nhằm kiểm soát chặt chẽ hơn việc mua đất của các cá nhân, tổ chức ngoại quốc.

Ngoài ra, một số địa điểm bổ sung được đề nghị kể trên có liên quan đến các trường hợp nổi tiếng đã thu hút sự quan tâm của cả nước.

Đơn cử, vào mùa thu năm 2021, một công ty Trung Quốc đã mua 370 mẫu đất nông nghiệp thông qua công ty con Phụ Phong USA (Fufeng USA) để xây dựng một nhà máy xay bắp ở Grand Fork, North Dakota.

Vùng đất này cách Căn cứ Không quân Grand Forks chưa đến 15 dặm (24km) – nơi có các drone, vệ tinh, và công nghệ giám sát nhạy cảm – đồng thời là một trong tám địa điểm bổ sung được đề nghị. Hồi tháng 12/2022, CFIUS đã xác định rằng việc bán đất cho dự án Phụ Phong "không phải là một 'giao dịch nằm trong phạm vi thẩm quyền' của ủy ban này.

Dự án được tiến hành cho đến cuối tháng Một, Bộ Không quân tuyên bố rằng binh chủng này có một quan điểm "rõ ràng" rằng "dự án được đề nghị đó là một mối đe dọa nghiêm trọng đối với an ninh quốc gia cả về nguy cơ ngắn hạn và trường kỳ, có tác động đáng kể đến các hoạt động của chúng tôi trong khu vực này."

CFIUS hiện có một danh mục hơn 200 địa điểm quân sự mà xung quanh đó các giao dịch mua hoặc cho thuê địa ốc không bị loại trừ được xem là các giao dịch thuộc thẩm quyền của họ. Theo định nghĩa của Bộ Quốc phòng, khoảng cách được tính thuộc thẩm quyền của CFIUS có thể là bán kính một dặm, bán kính 100 dặm, hoặc ranh giới lãnh thổ. Và các giao dịch trong khu vực đô thị hóa hoặc nhà ở dành cho một gia đình có thể được xem là các trường hợp ngoại lệ.

Tám bổ sung được đề nghị cho "phạm vi mở rộng" hoặc phạm vi bao phủ bán kính 100 dặm, là Nhà máy Không quân 42 ở Palmdale, California; Căn cứ Không quân Dyess ở Abilene, Texas; Căn cứ Không quân Ellsworth ở Box Elder, South Dakota; Căn cứ Không quân Grand Forks ở Grand Forks, North Dakota; Trụ sở Lực lượng Liên quân Vệ binh Quốc gia Iowa ở Des Moines, Iowa; Căn cứ Không quân Lackland ở San Antonio, Texas; Căn cứ Không quân Laughlin ở Del Rio, Texas; và Căn cứ Không quân Luke ở Glendale, Arizona.

Căn cứ Không quân Laughlin, trong số các cơ sở quân sự bổ sung, có liên quan đến một sự kiện gây sự chú ý khác.

Hồi năm 2016, một tỷ phú và cựu quan chức quân đội Trung Quốc Tôn Quảng Tín (Sun Guangxin), đã mua khoảng 140,000 mẫu đất nông nghiệp ở Quận Val Verde, Texas và lên kế hoạch xây dựng một trang trại gió trên khu đất. Khi cộng đồng lưu ý rằng dự án phong năng được đề xướng này sẽ cho phép chủ sở hữu Trung Quốc tiếp cận với lưới điện của Texas và khu đất đó nằm gần Căn cứ Không quân Laughlin, nơi huấn luyện các phi công quân sự, thì điều đó đã làm dấy lên lo ngại về an ninh quốc gia.

Tháng 06/2020, CFIUS đã cho phép dự án trang trại gió của ông Tôn Quảng Tín với điều kiện thỏa thuận giảm thiểu nguy cơ an ninh quốc gia đã đạt được với Bộ Quốc phòng hồi tháng 07/2021. Tuy nhiên, sau đó, một luật mới của Texas có hiệu lực vào tháng 06/2021 đã tạm dừng dự án. Đạo luật Bảo vệ Cơ sở hạ tầng của tiểu bang Ngôi sao Đơn độc (Lone Star) cấm các doanh nghiệp và chính quyền Texas kinh doanh với các tổ chức ngoại quốc từ Trung Quốc, Nga, Bắc Hàn, và Iran nếu các giao dịch này sẽ cung cấp cho các doanh nghiệp ngoại quốc quyền tiếp cận hoặc kiểm soát từ xa đối với cơ sở hạ tầng quan trọng.

Căn cứ Không quân Ellsworth ở South Dakota, một địa điểm quân sự khác trong danh sách bổ sung mới, là địa điểm đầu tiên chứa oach tạc cơ tàng hình mới đầu tiên của Quân đội Hoa Kỳ sau 34 năm, B-21 Raider. Căn cứ Không quân Dyess, trong danh sách đề nghị, cũng sẽ nhận oanh tạc cơ B-21.

"Thật vui mừng khi thấy chính phủ TT Biden đang đi theo đề nghị của chúng tôi để bảo vệ cơ sở hạ tầng an ninh quốc gia của chúng ta trước Trung Quốc cộng sản. Muộn còn hơn không," Thống đốc South Dakota Kristi Noem viết trên Twitter hôm 03/05. "Tôi mong được tiếp tục làm việc với Cơ quan lập pháp South Dakota và các nhà lãnh đạo nông nghiệp để giải quyết vấn đề này."

Quy định được đề nghị này, dự kiến sẽ được công bố ngày 05/05, sẽ có hiệu lực sau thời gian 30 ngày lấy ý kiến công chúng.

Nguyễn Lê biên dịch

U.S. AIR FORCE PHOTO BY SENIOR AIRMAN ASHLEY RICHARDS

Các phi công thuộc Phi đội Bảo dưỡng Phi cơ 319 thực hiện kiểm tra bảo dưỡng một phi cơ không người lái tại Căn cứ Không quân Grand Forks, vào ngày 06/06/2022.

SCOTT OLSON/GETTY IMAGES

Một nông dân thu hoạch ngô gần Burlington, Iowa, vào ngày 22/10/2015.

Dự án được đề nghị đó là một mối đe dọa nghiêm trọng đối với an ninh quốc gia cả về nguy cơ ngắn hạn và trường kỳ, có tác động đáng kể đến các hoạt động của chúng tôi trong khu vực này.

Bộ Không quân

TT PHARMACY
9091 Edinger Ave, Ste B, Westminster, CA 92683
(714) 622-5549

KÍNH MỜI QUÝ KHÁCH

- Có đầy đủ các loại thuốc.
- Bán thuốc theo toa (Prescription) và không theo toa (OTC).
- Có tiêm phòng các loại vắc xin*(Xin liên hệ để biết thêm chi tiết)
- Giúp quý vị gọi Bác Sĩ và chuyển toa dễ dàng, nhanh chóng.
- Nhận hầu hết các loại bảo hiểm Medicare và Medi-Cal.
- Có giá đặc biệt cho quý khách không có bảo hiểm.
- Giao thuốc tận nhà, miễn phí.

Giờ mở cửa:
Thứ 2,3,5,6 : 10 AM – 6 PM
Thứ 7 : 10 AM – 2 PM
Chủ nhật & Thứ 4 : Nghỉ

TẬN TÂM — CHẤT LƯỢNG — UY TÍN

JUSTIN SULLIVAN/GETTY IMAGES

Biển báo "hiện đang tuyển dụng" được dán tại một cửa hàng Home Depot ở San Rafael, California vào ngày 05/08/2022.

Hoa Kỳ có thêm 253,000 việc làm mới trong tháng Tư; tỷ lệ thất nghiệp giảm

ANDREW MORAN

Theo Cục Thống kê Lao động (BLS), trong tháng Tư nền kinh tế Hoa Kỳ đã có thêm 253,000 việc làm mới, tăng từ mức 165,000 đã được điều chỉnh giảm trong tháng Ba. Con số này cao hơn ước tính thị trường là 180,000.

Mức tăng việc làm trong tháng Hai đã được điều chỉnh bớt 78,000 xuống còn 248,000, và điều chỉnh bớt 78,000 xuống còn 165,000 trong tháng Ba.

Tỷ lệ thất nghiệp giảm từ 3.5% xuống còn 3.4%, và thấp hơn kỳ vọng của các nhà kinh tế là 3.6%.

Thu nhập trung bình mỗi giờ tăng lên 4.4% so với cùng thời kỳ năm ngoái, cao hơn một chút so với mức 4.3% trong tháng Ba. Nếu tính theo tháng, thì thu nhập trung bình mỗi giờ đã tăng từ 0.3% lên 0.5%.

Số giờ làm việc trung bình hàng tuần vẫn giữ nguyên ở mức 34.4. Tỷ lệ tham gia lực lượng lao động cũng đứng yên ở mức 62.6%.

Mức tăng việc làm đã diễn ra trên bình diện rộng – dẫn đầu là các dịch vụ chuyên nghiệp và kinh doanh (43,000), chăm sóc sức khỏe (40,000), giải trí và khách sạn (31,000), các hoạt động tài chính (23,000), và chính phủ (23,000).

BLS đưa tin, "Có ít thay đổi về số lượng việc làm trong tháng vừa qua trong các ngành chính khác, gồm cả xây dựng, sản xuất, thương mại bán buôn, thương mại bán lẻ, vận tải và kho bãi, thông tin, và các dịch vụ khác."

Ông Eric Winograd, nhà kinh tế trưởng và chiến lược gia tại AllianceBernstein, nói với Morningstar rằng mức tăng trưởng việc làm dưới 100,000 sẽ được coi là "suy yếu". Ông thấy rằng không có tình trạng mất việc làm cho đến nửa cuối năm 2023.

"Mặc dù tốc độ tăng trưởng việc làm đã bắt đầu chậm lại, nhưng chúng tôi vẫn chưa thấy tình trạng mất việc làm," ông Winograd cho biết. "Khi bước sang nửa cuối năm nay, chúng ta sẽ thấy một số tháng tăng trưởng âm, nhưng dữ liệu cho thấy chúng ta vẫn còn xa mới tới mức đó.

Số người làm từ hai công việc trở lên vẫn ở mức cao là 7.707 triệu người. Số lượng người làm việc bán thời gian vì lý do kinh tế không thay đổi mấy ở mức 3.9 triệu. Số người không nằm trong lực lượng lao động nhưng muốn có việc làm tăng thêm 346,000 lên 5.3 triệu.

Ông EJ Antoni, nhà nghiên cứu về kinh tế khu vực tại Trung tâm Phân tích Dữ liệu thuộc Quỹ Di sản, cho biết những con số sửa đổi này báo hiệu rằng thị trường lao động quốc gia có thể không mạnh mẽ như những gì đã được báo cáo.

Ông nói với The Epoch Times rằng, "Những con số sửa đổi này đang chuyển từ khả quan sang thất bại, cho thấy rằng mức tăng lương kém hơn dự kiến, chứ không phải là cao hơn. Sự yếu kém của thị trường lao động không chỉ thể hiện ở việc tuyển dụng lao động chậm lại mà còn biểu hiện ở mức tăng trưởng thu nhập thực tế, vốn đã bị âm."

Ông Antoni cho biết thêm, tăng trưởng tiền lương thực tế (đã điều chỉnh theo lạm phát) cũng có khả năng là âm trong tháng Tư.

Ông Antoni lưu ý: "Điều đó có nghĩa là mọi người được trả lương cao hơn nhưng khả năng chi trả kém đi; điều này nghe có vẻ không giống như là một thị trường lao động mạnh mẽ mà là một thị trường tuyệt vọng."

Tuy nhiên, sau dữ liệu việc làm nói trên, thì thị trường tài chính vẫn dao động trong vùng dương (giá tăng) trong giao dịch trước giờ mở cửa, với các chỉ số chuẩn hàng đầu tăng khoảng 0.4%.

Thị trường Công khố phiếu Hoa Kỳ hầu hết đều tăng, với lãi suất chuẩn kỳ hạn 10 năm tăng gần 10 điểm cơ bản lên khoảng 3.45%.

Chỉ số USD (DXY), một thước đo của đồng bạc xanh so với giỏ tiền tệ, tăng 0.3% lên trên 101.70.

"Tháng Tư có kết quả việc làm trong tháng vượt kỳ vọng của các nhà kinh tế khi thị trường lao động vẫn nhanh chóng phục hồi," ông Cody Harker, Trưởng bộ phận Dữ liệu và Phân tích tại công ty tiếp thị tuyển dụng Bayard Advertising, cho biết. "Mặc dù có xu hướng hạ nhiệt chung, nhưng thị trường này lại một lần nữa tiến lên, và được thúc đẩy bởi động lực vững chắc trong các ngành dọc nhạy cảm với COVID và việc người tiêu dùng tiếp tục chi tiêu cho các dịch vụ."

Vì vậy, điều này có ý nghĩa gì đối với Cơ quan Dự trữ Liên bang?

Thị trường lao động Hoa Kỳ đã phát đi những tín hiệu trái chiều kể từ đầu năm nay.

3.4%

Tỷ lệ thất nghiệp giảm từ 3.5% xuống còn 3.4%, và thấp hơn kỳ vọng của các nhà kinh tế là 3.6%.

GETTY IMAGES NORTH AMERICA

Một khách hàng đi ngang qua tấm biển hiện đang tuyển dụng ở Novato, California hôm 07/04/2023

Các chuyên gia thị trường cho biết tăng trưởng tiền lương mạnh mẽ và tỷ lệ thất nghiệp thấp hơn giúp ngân hàng trung ương linh hoạt hơn trong chu kỳ thắt chặt của mình.

Ông Jay Woods, chiến lược gia trưởng toàn cầu tại Freedom Capital Markets, cho biết: "Đây là điểm mấu chốt chính trong cuộc chiến chống lạm phát của Fed khi tỷ lệ thất nghiệp vẫn ở mức thấp lịch sử. Mặc dù đây có xu hướng là một tín hiệu lạm phát trễ, nhưng điều quan trọng đối với Fed là thấy được thị trường lao động hiện tại bình ổn hơn bao giờ hết".

Bất chấp báo cáo khả quan của NFP, ông Bryce Doty – phó chủ tịch cao cấp và nhà quản lý danh mục đầu tư cao cấp tại Sit Investment Associates – không cho rằng báo cáo này báo hiệu một nền kinh tế "ở tình trạng tốt".

"Mọi người đang quay trở lại làm việc vì họ đã tiêu hết tiền tiết kiệm của mình," ông cho hay. "Các công ty cuối cùng cũng có thể lấp đầy các vị trí đã để ngỏ một thời gian dài. Không nên nhầm lẫn cho rằng báo cáo này nói lên một nền kinh tế đang trong tình trạng tốt khi xét đến chuỗi dữ liệu kinh tế yếu và sự lấp ló của khủng hoảng tín dụng thời gian gần đây."

Thị trường lao động Hoa Kỳ đã phát đi những tín hiệu trái chiều kể từ đầu năm nay.

Dữ liệu pha trộn

Sau hai báo cáo việc làm khả quan vào tháng Một và tháng Hai, tình hình có vẻ đã dịu đi. Đã có nhiều đợt cắt giảm nhân lực hơn, số lượng cơ hội việc làm và số người bỏ việc giảm, tốc độ tăng lương chậm lại, và các điều kiện tín dụng thắt chặt hơn buộc các chủ doanh nghiệp phải ưu tiên.

Trong tuần lễ 30/04–06/05, dữ liệu việc làm đã cho thấy các chỉ dấu khác nhau.

Chẳng hạn, mức độ việc làm trong lĩnh vực sản xuất có thể đã tăng trở lại vào tháng Tư, theo Chỉ số quản lý mua hàng (PMI) của Viện Quản lý Cung ứng (ISM). Chỉ số phụ lần đầu tiên chạm vào vùng mở rộng kể từ tháng Một, tăng từ 46.9 lên 50.2.

Tình trạng cắt giảm nhân lực công nghệ cũng có thể đã giảm bớt vào tháng Tư. Dữ liệu cắt giảm việc làm hàng tháng của Challenger cho thấy ngành bán lẻ dẫn đầu tất cả các ngành với gần 15,000 lượt sa thải, đứng đầu là lĩnh vực công nghệ (11,553).

Ngoài ra, dữ liệu BLS hôm 04/05 cho thấy chi phí lao động bất ngờ tăng trong quý đầu tiên. Chi phí lao động đơn vị tăng lên 6.3% trong khoảng thời gian từ tháng Một đến tháng Ba, tăng từ 3.3% trong quý 4 và cao hơn ước tính của thị trường là 5.5%. Thêm vào đó, năng suất phi nông nghiệp giảm 2.7%, giảm từ mức 1.6% trong ba tháng trước.

Khi các điều kiện tín dụng tiếp tục thắt chặt do sự sụp đổ của Silicon Valley Bank, Signature Bank và First Republic Bank, thì thị trường lao động Hoa Kỳ có thể vẫn đang chịu ảnh hưởng của tình hình kinh tế.

Vân Du biên dịch

Newton Bui, D.D.S. & Associates
14331 Euclid St, Ste 101, Garden Grove, CA 92843

Dịch Vụ / Our Services:
- Nha Khoa Gia Đình/ Family Dentistry.
- Cấy Răng & Thẩm Mỹ/ Implant & Cosmetic
- Làm Răng Giả, Lấy Gân Máu, Giải Phẫu.
- Chữa Trị Nướu Răng.
- Trám Răng.

Doctor of Dental Surgery
Bác Sĩ Nha Khoa

Giờ làm việc :
Thứ 2,3,5,6 : 10 am - 6 pm
Thứ 7 : 9 am - 1 pm
Thứ 4 : Nghỉ

Về Chúng Tôi/ About Us:
- Tốt nghiệp Doctor of Dental Surgery tại University of California, San Francisco.
- Tốt nghiệp Bachelor of Science tại University of California, Irvine.
- Hội viên của Orange, California và American Dental Association.

(714) 554 - 4413

GREENBUILD Technologies
MÁY LẠNH – MÁY SƯỞI – HỆ THỐNG ĐIỆN

Biz license # 02900058
Hành nghề 25 năm, Chuyên nghiệp, Tận tâm

Chuyên thiết kế, ráp mới và sửa chữa cho cơ sở thương mại, nhà xưởng, tư gia:
- Hệ thống máy lạnh, máy sưởi (central AC, central heat)
- Hệ thống điện, nước và thông gió...
- Nâng công suất đồng hồ điện, thay mới main panel...

FREE ESTIMATE
1. Máy cũ sử dụng lâu ngày, không an toàn cho sức khỏe
2. Hao tốn năng lượng (tiền điện, gas...)
3. Dễ xảy ra nguy cơ cháy nổ khi xài heater
4. Rất tốn kém vì phải sửa chữa nhiều lần

ƯU ĐÃI
- Mua lại máy lạnh, máy sưởi cũ, up to $500, khi khách hàng đổi máy mới*
- Đổi cũ lấy mới*

NHANH TAY NHẬN NGAY ƯU ĐÃI
(Số lượng có hạn)

Gọi cho John Le:
714.234.4605
*Xin gọi ngay để biết thêm chi tiết

Thống đốc Montana Gianforte ký ban hành các luật ủng hộ sự sống

SAMANTHA FLOM

Hôm 03/05, Thống đốc Tiểu bang Montana Greg Gianforte đã ký năm dự luật ủng hộ sự sống thành luật, thực hiện lời cam kết của ông đối với "nền tảng của sự sống" và thúc đẩy một nghị trình "ủng hộ sự sống, ủng hộ trẻ em, ủng hộ gia đình."

"Hôm nay, chúng ta đang bảo vệ những sinh mạng của những con người dễ bị tổn thương nhất trong số chúng ta: những đứa trẻ chưa chào đời," ông nói tại một buổi lễ ký kết ở bậc thềm Tòa nhà Capitol Tiểu bang Montana ở Helena.

"Tuyên ngôn Độc lập của chúng ta tuyên bố rõ ràng rằng chúng ta được tạo hóa ban cho một số quyền bất khả xâm phạm – rằng 'trong số đó có quyền sống, quyền tự do, và quyền mưu cầu hạnh phúc. Nhưng không có quyền được sống thì không có quyền tự do hay quyền mưu cầu hạnh phúc."

Khẳng định hơn nữa niềm tin của mình rằng "tất cả mạng sống đều quý giá và cần được bảo vệ," Đảng Cộng Hòa đã ký một lệnh cấm phá thai sau khi thai nhi được 24 tuần tuổi – ngoại trừ trường hợp tính mạng của người mẹ gặp nguy hiểm – và các biện pháp bảo vệ trẻ sơ sinh còn sống sau một ca phá thai không thành công.

"Hôm nay, chúng tôi đang lên tiếng cho những người không thể lên tiếng và giúp đỡ những người không tự lực được," ông Gianforte nói. "Chúng tôi đang thiết lập luật Montana rằng một đứa trẻ được sinh ra còn sống sau một ca phá thai không thành công là một bệnh nhân, một con người xứng đáng được chăm sóc cứu mạng và có quyền được sống."

Tương tự như một dự luật được bỏ phiếu mà cử tri Montana đã bác bỏ hồi năm ngoái tại thùng phiếu, Đạo luật An toàn và Chăm sóc Trẻ sơ sinh đã được sửa đổi để cho phép các bậc cha mẹ từ chối các thủ tục vô lý có thể kéo dài cái chết của con họ trong những trường hợp ca tử vong được cho là sắp xảy ra.

Các dự luật khác mà ông Gianforte đã ký hôm 03/05 gồm có dự luật ấn định quyền của các nhà cung cấp dịch vụ y tế hành nghề theo lương tâm của họ, dự luật quy định việc báo cáo tất cả các biến chứng do phá thai bằng thuốc, và dự luật làm rõ rằng quyền riêng tư trong Hiến Pháp Montana không trao quyền cho việc phá thai.

TATE OF MONTANA

Thống đốc Tiểu bang Montana Greg Gianforte ký năm dự luật ủng hộ sự sống tại Tòa Thị chính Tiểu bang Montana ở Helena hôm 03/05/2023.

Phán quyết trong vụ án Armstrong

Năm 1999, Tòa án Tối cao Montana đã ra phán quyết trong vụ Armstrong kiện Tiểu bang rằng quyền riêng tư theo Hiến Pháp tiểu bang bảo vệ không chỉ quyền lựa chọn phá thai của một phụ nữ mà còn cả quyền được chọn nhà cung cấp để thực hiện ca phá thai.

Phán quyết này đã được đưa ra để đáp lại một vụ kiện kháng cáo đối với một luật tiểu bang yêu cầu các ca phá thai phải được các bác sĩ được cấp phép thực hiện.

"Trong nhiều năm ở Montana, các nhà hoạt động ủng hộ phá thai đã sử dụng vỏ bọc của một cách giải thích pháp lý không vững chắc để thúc đẩy nghị trình ủng hộ phá thai của họ," Ông Gianforte cho biết. "Hôm nay chuyện đó chấm dứt – không như thế nữa. Chúng tôi sẽ không ngồi đó nhìn những bi kịch này tiếp diễn."

Căn cứ vào phán quyết trước đó của tòa án tối cao tiểu bang, luật mới này có thể sẽ phải đối mặt với một vụ kiện pháp lý nhanh chóng, trong bối cảnh các dự luật ủng hộ sự sống khác gần đây đã được thực hiện tại Montana.

Trong một tuyên bố chung, Lãnh đạo Thiểu số Hạ viện Tiểu bang Đảng Dân Chủ Kim Abbott và Lãnh đạo Thiểu số Thượng viện Tiểu bang Pat Flowers đã mô tả những luật mới này là có hại và mang tính xâm phạm.

"Tại phiên họp này, chúng tôi đã chứng kiến một số lượng chưa từng có các dự luật chống phá thai có hại được giới thiệu và thông qua nhằm tước bỏ quyền riêng tư theo Hiến Pháp của người dân Montana, và tấn công một cách trắng trợn mối quan hệ riêng tư của người dân Montana với bác sĩ của họ," các nhà lập pháp trên cho biết. "Với những dự luật này, Đảng Cộng Hòa đang ủng hộ việc chính phủ lạm quyền và can thiệp vào quyết định riêng tư nhất của chúng ta."

"Mỗi người dân Montana đều có quyền quyết định việc chăm sóc sức khỏe sinh sản của họ – chứ không phải các chính trị gia Đảng Cộng Hòa."

Các dự luật khác

Ngoài những dự luật mà ông đã ký tại buổi lễ, vị thống đốc này đã tán thành năm dự luật ủng hộ sự sống khác vừa được cơ quan lập pháp tiểu bang thông qua nhưng vẫn chưa được chuyển đến bàn làm việc của ông.

Những dự luật đó bao gồm các yêu cầu cấp phép mới đối với các phòng khám phá thai, yêu cầu phải thông báo cho các bậc cha mẹ khi trẻ vị thành niên muốn phá thai, các dự luật cấm sử dụng công quỹ – gồm cả Medicaid – để phá thai trừ những trường hợp hiếm gặp, và một dự luật cấm tất cả các ca phá thai bằng phương pháp nạo gắp, trừ những ca đã thực hiện trong trường hợp khẩn cấp về y tế.

"Khi mới 12 tuần, thai nhi có thể xòe và nắm các ngón tay, cảm nhận được sự kích thích từ thế giới bên ngoài tử cung, và có thể cảm thấy đau," ông Gianforte cho biết. "phá thai bằng phương pháp nạo gắp vì các lý do không phải điều trị hoặc các lý do tự chọn là một hành động man rợ gây nguy hiểm cho người mẹ và hạ thấp phẩm giá của ngành y tế."

Thống đốc này cũng đề nghị các khoản tín thuế mới cho các bậc cha mẹ, bao gồm một khoản tín thuế vĩnh viễn 1,200 USD cho mỗi đứa trẻ và một khoản tín thuế từ 5,000 USD đến 7,500 USD cho việc nhận con nuôi.

"Mọi đứa trẻ đều xứng đáng có một mái nhà ấm cúng," ông nói. "Chúng ta thường mất đi những đứa trẻ chưa chào đời vì cha mẹ của các em không cảm thấy sẵn sàng chào đón con mình đến thế giới này với sự giúp đỡ mà các em cần và xứng đáng được hưởng. Nhận con nuôi, chứ không phải phá thai, thường là giải pháp."

"Chúng tôi sẽ luôn ủng hộ sự sống vì đó là kết quả mà tất cả chúng ta đều cố gắng đạt được."

Thanh Nguyên biên dịch

Ai đã tắt đi ánh sáng? Là ông Joe Biden

STEPHEN MOORE

Bình luận

Liệu nghị trình biến đổi khí hậu cực đoan có bao giờ dừng lại không? Trước đó trong năm nay, nghị trình này là về bếp gas – và tiếp đến là bóng đèn.

Rồi thì, chỉ một vài tuần trước, chính phủ Tổng thống Joe Biden đã tuyên bố rằng sau năm 2032 sẽ có ít xe hơi chạy bằng xăng hơn. Dù vậy, khoảng phân nửa người Mỹ nói rằng họ không muốn một chiếc xe điện và chỉ có 6% người lái xe dự định mua những chiếc xe điện này.

Nhưng đó chỉ là trò trẻ con so với kế hoạch mới nhất của ông Biden, nhằm đóng cửa một nửa các nhà máy điện của chúng ta trên khắp đất nước. Đây là những nhà máy vốn cung cấp năng lượng cho pin và điện thoại di động của hãng Tesla. Các nhà máy điện đó cũng giúp thắp sáng bóng đèn trong các nhà máy, trường học, bệnh viện, cửa hàng, và tư gia của chúng ta cũng như cung cấp điện cho mạng lưới Internet. Hơn nữa, nguồn điện này giúp chúng ta nấu nướng và giữ ấm vào ban đêm. Không, nguồn điện đó không tự động xuất hiện từ ổ cắm trên tường một cách kỳ diệu.

Hầu hết nguồn cung cấp điện tại Mỹ và trên thế giới đều có nguồn gốc từ nhiên liệu hóa thạch. Các nhà máy điện sử dụng than, khí đốt, và dầu mỏ chiếm hơn 60% lượng điện chúng ta hiện đang tiêu thụ tại Hoa Kỳ. Phong năng và quang năng chỉ chiếm khoảng 20%.

Xin ngắt lời một chút, bởi vì chính phủ ông Biden đã công bố điều mà tờ The Washington Post gọi là một kế hoạch "giảm đáng kể lượng khí thải nhà kính của (nhà máy điện)." Những kế hoạch cắt giảm này khắc khe đến mức hầu hết các nhà máy chạy bằng khí đốt và than đá của chúng ta sẽ không có khả năng tuân thủ về mặt công nghệ. Nhưng điều đáng ngại ở đây chính là mục đích của các quy định này: Loại bỏ toàn bộ các nhiên liệu hóa thạch khỏi nguồn cung cấp năng lượng của chúng ta.

GEORGE FREY/AFP VIA GETTY IMAGES

Một nhà máy nhiệt điện đốt than xả hơi nước gần Castle Dale, Utah, vào ngày 14/11/2019.

Hệ thống lưới điện của chúng ta đang chịu căng thẳng đến những mức giới hạn. Các tiểu bang đã cố gắng chuyển sang sử dụng năng lượng xanh – tôi nghĩ ngay đến California – đang phải chịu tình trạng cúp điện và hạn chế dùng điện. Đây là những gì xảy ra ở các nước thuộc Thế giới Thứ ba. Lẽ ra điều đó không xảy ra ở đây.

Chúng ta sẽ lấy điện ở đâu để sạc cho 150 triệu chiếc xe điện mỗi đêm? Từ các cối xay gió chăng? Hãy nhớ rằng, các quy định mới này của Cơ quan Bảo vệ Môi trường (EPA) được đưa ra chỉ vài tuần sau khi ông Biden thông báo rằng xe hơi sẽ sớm không còn chạy bằng xăng, dầu, hoặc dầu diesel nữa. Vậy mà giờ đây chúng ta lại sắp đóng cửa thêm nhiều nhà máy điện nữa là sao?

Chính phủ ông Biden nói rằng các nhà máy điện sử dụng than và khí đốt sẽ phải trả khoản bù trừ carbon để đền bù cho lượng khí thải carbon của họ. Ai sẽ là người chi tiền cho chuyện đó? Tất cả chúng ta sẽ cùng chi trả cho chuyện đó với hóa đơn tiền điện đắt hơn nhiều.

Nếu quý vị muốn làm tê liệt một nền kinh tế công nghiệp như của Hoa Kỳ, thì một cách hiệu quả để làm như vậy là phá hủy nguồn cung cấp năng lượng của quốc gia. Hiện giờ, vị tổng thống đang trú ngụ trong Tòa Bạch Ốc là ai? Là ông Joe Biden hay Tiến sĩ Tai Họa?

Trong nhiều thập niên qua, không có quốc gia nào đã làm sạch không khí nhiều hơn Hoa Kỳ. Viện Nghiên cứu Năng lượng cho biết lượng khí thải gây ô nhiễm không khí của chúng ta – gồm có chì, lưu huỳnh, carbon monoxide và các hạt mịn – đã giảm tổng cộng 74% trong 50 năm qua. Chúng ta có bầu không khí sạch nhất trong suốt cuộc đời chúng ta.

Thậm chí, trong những năm gần đây, lượng khí thải carbon dioxide của chúng ta cũng đã giảm nhiều hơn bất kỳ quốc gia nào khác, nhờ sản xuất khí đốt tự nhiên. Chúng ta không phải là vấn đề. Trung Quốc mới là vấn đề, và quý vị có thể yên trí rằng họ sẽ không làm bất cứ điều gì để khiến nền kinh tế của họ chậm lại.

Các quy định mới nói trên của EPA không liên quan đến việc hít thở không khí trong lành hơn hay vấn đề thay đổi nhiệt độ của hành tinh này. Những quy định đó là một đòn tấn công nguy hiểm vào hệ thống doanh nghiệp tự do của Mỹ và vai trò lãnh đạo toàn cầu của Hoa Kỳ.

Ông Biden cho rằng ông sẽ để lại di sản là một vị tổng thống tranh đấu cho sự ấm lên toàn cầu.

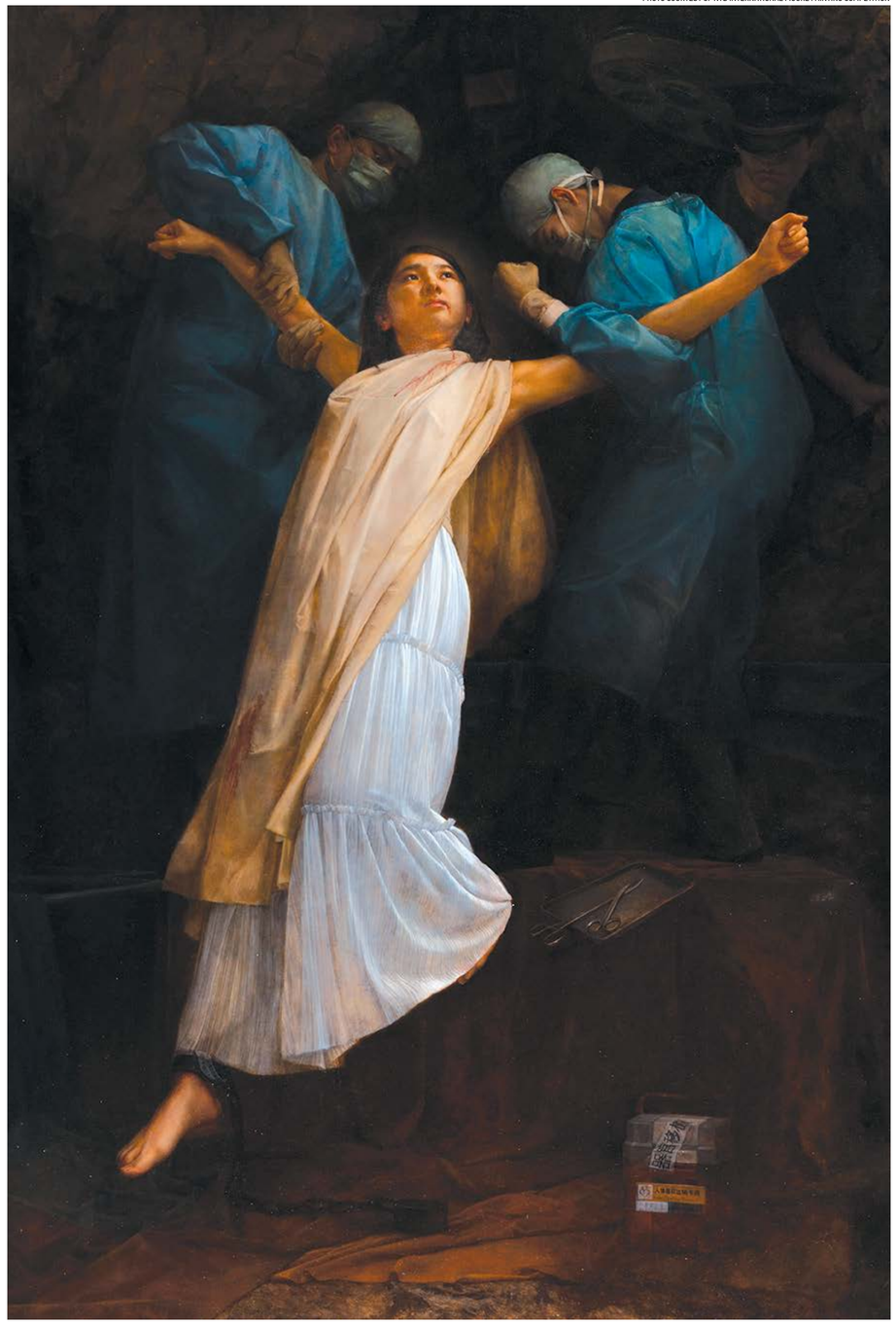
Thật sai lầm. Ông ấy sẽ được ghi lại trong lịch sử là vị tổng thống đã làm tắt đi ánh sáng của nền kinh tế Hoa Kỳ.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Stephen Moore là viện sĩ cao cấp tại Quỹ Di Sản, nhà kinh tế trưởng tại FreedomWorks, và là đồng sáng lập của Ủy ban Khai phóng Thịnh vượng. Ông từng là cố vấn kinh tế cao cấp cho ông Donald Trump. Cuốn sách mới của ông có nhan đề: "Govzilla: How the Relentless Growth of Government Is Impoverishing America" (Govzilla: Sự Phát Triển Không Ngừng của Chính Phủ Đang Làm Mỹ Nghèo Đi Như Thế Nào).

Doanh Doanh biên dịch

PHOTO COURTESY OF NTD INTERNATIONAL FIGURE PAINTING COMPETITION



Tác phẩm "Một đệ tử [Pháp Luân] Đại Pháp tại thời điểm bị thu hoạch nội tạng" của họa sĩ Hung Yu Chen: bức tranh đã được trao giải Khuyến Khích trong Cuộc thi Vẽ tranh Nhân vật Quốc tế 2019 của Đài truyền hình NTD và mô tả khoảnh khắc một học viên Pháp Luân Đại Pháp, bị giam giữ vì đức tin của cô ấy, bị các bác sĩ ở Trung Quốc lôi đi một cách mạnh bạo để thu hoạch nội tạng của cô, trong khi cô còn sống và khỏe mạnh.

HỘI HỌA

'NGHỆ THUẬT THIÊNG LIÊNG'

Sự vĩ đại thầm lặng của hội họa tả thực

EPOCH TIMES STAFFS

Theo truyền thống, các tác phẩm nghệ thuật được trân trọng nhất là những tác phẩm chú trọng khắc họa những mỹ đức như sự thiện lương, dũng cảm, hy sinh, và chính nghĩa, qua đó lưu lại sự xuất chúng của nhân loại trên tác phẩm sơn dầu cho hậu thế.

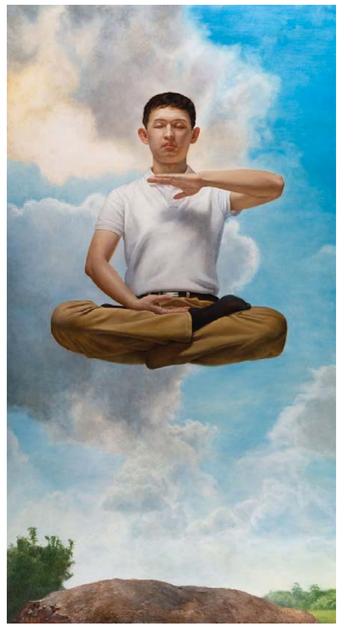
Một trong những nền tảng độc đáo như vậy dành riêng để khôi phục những giá trị chính yếu đang bị mai một của nhân loại và tôn vinh nghệ thuật vẽ tranh sơn dầu tả thực truyền thống là Cuộc thi Quốc tế Vẽ tranh Sơn dầu Tả thực Nhân vật của Đài truyền hình NTD (NIFPC). Kể từ khi ra mắt vào năm 2008 với sứ mệnh quảng bá nét "thuần mỹ, thuần thiện, và thuần chân", cuộc thi này đã nhận được sự đánh giá cao từ các chuyên gia mỹ thuật nổi tiếng trên toàn thế giới.

Có trụ sở tại New York, NIFPC hiện có một bộ sưu tập độc quyền, độc nhất vô nhị gồm các tác phẩm hội họa tả thực thuần túy.

Chủ tịch Trương Côn Luân (Kunlun Zhang), 82 tuổi, người có 60 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực nghệ thuật, nói với The Epoch Times rằng nghệ thuật nên thể hiện "chân, thiện, mỹ, sự thuần khiết và sự tươi sáng". Ông nói rằng cuộc thi hội họa quốc tế của Đài truyền hình NTD đang đóng một vai trò quan trọng trong việc "cứu vãn nền văn minh nhân loại" trong thời kỳ hiện đại – khi "đạo đức nhân loại đã trượt dốc và nghệ thuật đã bị băng hoại và khô cạn."

Xem tiếp ***trang 14***

ALL PHOTOS COURTESY OF NTD INTERNATIONAL FIGURE PAINTING COMPETITION



(Trái) Bức tranh "Điều kỳ diệu" của họa sĩ Cen Fang: Một tác phẩm nhận được Giải Thanh niên tại cuộc thi năm 2019. Tác phẩm nghệ thuật mô tả một học viên Pháp Luân Công đang ngồi kiết già và thiền định; **(Giữa)** Tác phẩm "Nỗi thống khổ trong vườn" của họa sĩ Éric Armusik. Bức tranh mô tả hình tượng của Chúa Jesus Christ được chiếu sáng trong một lần cầu nguyện; **(Phải)** Tác phẩm "Ước nguyện của Maria" của họa sĩ Joseph Daily. Trong một cuộc phỏng vấn, người nghệ sĩ này đã nói với Đài truyền hình NTD rằng các tác phẩm nghệ thuật của anh "về căn bản là thể hiện Chúa và ca ngợi Đấng Tạo Hóa".

'NGHỆ THUẬT THIÊNG LIÊNG'

Sự vĩ đại thầm lặng của hội họa tả thực

*Tiếp theo từ **trang 13***

Ông Trương cho biết cuộc thi đang đưa nghệ thuật trở lại con đường truyền thống, và đây đã trở thành một nền tảng đặc biệt cho các họa sĩ vẫn chọn trường phái hiện thực truyền thống làm cơ sở cho các tác phẩm của họ.

Bà Trần Tiêu Bình (Xiaoping Chen), 51 tuổi, người đã hai lần được trao huy chương vàng và hiện nay là một giám khảo tại NIFPC, là trưởng khoa Northern Academy of Art ở Middletown, New York. Bà Trần nói rằng các nghệ sĩ giỏi nên có sự hòa ái, thiện lương, và đạo đức cao để có thể đem lại điều gì đó thực sự có ý nghĩa và làm thế giới trở nên phong phú hơn với mỗi tác phẩm khiêm nhường của họ.

"Nghệ thuật là điều thiêng liêng," bà nói. "Một họa sĩ thực thụ sẽ cảm nhận được sự tồn tại của Thượng Đế. Chúng ta chỉ đơn giản là mô phỏng lại những điều thuộc về thế giới tự nhiên, cho dù đó là người hay tĩnh vật, một đóa hoa, hay là một loài vật. Chúng ta thực sự đang cố gắng học hỏi và sao chép những điều tốt đẹp mà Thượng Đế ban cho chúng ta."

Bà Trần nói rằng các nghệ sĩ nên nuôi dưỡng "lòng tôn kính đối với Sáng Thế Chủ". Họ cũng nên khiêm nhường và siêng năng rèn luyện những năng khiếu của mình để đạt được năng lực chuyên môn tốt nhất giúp họ truyền đạt "sự thiêng liêng và vẻ đẹp của nghệ thuật".

"Các họa sĩ và nghệ sĩ trước hết phải là người tử tế, có như vậy họ mới có thể đem vẻ đẹp chân chính đến cho người khác. Chỉ khi họ có vẻ đẹp trong trái tim, thì họ mới có thể đem lại vẻ đẹp và năng lượng tốt lành cho người khác, trao tặng những cảm nhận đẹp đẽ về tâm trí, cơ thể, và tâm hồn," bà nói.

Cuộc thi gần đây nhất, được tổ chức vào năm 2019, đã nhận được hơn 400 bài dự thi từ 258 nghệ sĩ – gồm cả các nghệ sĩ theo trường phái nghệ thuật đại diện hàng đầu thế giới – đến từ 46 quốc gia. Cuộc thi năm 2023 hiện đang kêu gọi các tác phẩm dự thi từ tất cả các họa sĩ sơn dầu chuyên nghiệp theo trường phái hiện thực bao gồm cả các giáo viên và sinh viên mỹ thuật; hạn chót nhận hồ sơ là ngày 15/06/2023.

Một loạt các giải thưởng – trong đó có giải vàng trị giá 10,000 USD – sẽ được trao tại một buổi lễ trang trọng dự kiến diễn ra vào tháng Mười năm nay.

NIFPC cho biết, khi tham gia cuộc thi này, nhiều họa sĩ đã nhận ra tiếng gọi từ nội tâm và trách nhiệm chung của họ đối với xã hội: tạo ra các tác phẩm nghệ thuật biểu đạt truyền thống và sự thiện lương. "Chúng tôi tin rằng phải có một số tiêu chuẩn cho nghệ thuật, và các tác phẩm nghệ thuật phải hàm chứa lòng trắc ẩn và sự tao nhã đích thực, để chúng có thể trường tồn qua thời gian lâu dài, giúp con người thăng hoa lên những tầng thứ cao hơn," NIFPC cho biết trên trang web của họ.

"Chúng tôi thực sự tin rằng việc kế thừa quan niệm đạo đức chính trực truyền thống và tạo ra một tác phẩm nghệ thuật thuần túy chân, thiện, và mỹ sẽ thiết lập một nền tảng đem lại lợi ích cho xã hội nhân loại. Ngoài ra, điều đó sẽ đặt định ra một tương lai tươi sáng cho thế giới. Chúng tôi chân thành hy vọng rằng các họa sĩ có tầm nhìn sâu rộng có thể tìm thấy sứ mệnh của việc trở thành họa sĩ và kiến tạo những huy hoàng trong lịch sử bằng cách tham gia Cuộc thi Vẽ tranh Sơn dầu Nhân vật Quốc tế."

Để thưởng lãm thêm các tác phẩm nghệ thuật và gửi bài dự thi, vui lòng truy cập trang oilpainting.ntdtv.com

Hòa Long biên dịch

Tác phẩm "Tình yêu vô điều kiện" của họa sĩ Kim Myerson được trao Giải thưởng Nhân văn & Văn hóa trong cuộc thi năm 2014.

Bức tranh "Hành trình trần gian" của họa sĩ Yu Hsuan Lin đã được trao giải Nhân văn & Văn hóa. Tác phẩm nghệ thuật miêu tả một học viên Pháp Luân Công băng qua con đường ngập nước trong khi ẵm cậu con trai nhỏ và cõng chiếc xe đạp trên vai cùng với các tài liệu thông tin phơi bày cuộc bức hại đức tin của chính quyền Trung Quốc.

Tác phẩm "Chân dung tự họa chuẩn bị cho việc thờ phượng": Một bức chân dung tự họa được trao giải đồng năm 2019 của họa sĩ Joseph Daily.

(Trái) Tác phẩm "Treo ngược" của họa sĩ Lý Hưng Dương đã được trao Giải Khuyến Khích tại cuộc thi năm 2019. Bức tranh miêu tả cảnh tra tấn một nữ học viên Pháp Luân Công khi các cai ngục Trung Quốc dùng vũ lực lấy dấu ngón tay cái của cô trên một tờ giấy viết rằng cô đã sẵn sàng từ bỏ đức tin của mình; **(Giữa)** Tác phẩm "Những người bạn của Milena" của họa sĩ Clodoaldo Martins; **(Phải)** Tác phẩm "Dũng sĩ nhỉ" của họa sĩ Philippe Lhuillier..

Những danh nhân âm nhạc kiệt xuất:

Beethoven, Paganini, và Liszt

ANDREW BENSON BROWN

ALL PHOTOS IN THE PUBLIC DOMAIN

(Trái) Tác phẩm "Beethoven", họa sĩ Karl Joseph Stieler vẽ năm 1820; **(Giữa)** Một bức tranh chân dung của nghệ sĩ Niccolò Paganini, vào khoảng năm 1830, tranh của họa sĩ Jean Auguste Dominique Ingres. Viện bảo tàng Mỹ thuật Metropolitan; **(Phải)** Chân dung của nhà soạn nhạc Franz Liszt do họa sĩ Hungari Miklós Barabás thực hiện, 1847.

Chúng ta đều biết rằng âm nhạc có sức thu hút đặc biệt với giới trẻ. Âm nhạc thường là một phần không thể thiếu trong bản sắc của họ và là gốc rễ cho các hình mẫu của họ, dù là hình mẫu tốt hay xấu (đặc biệt là "xấu" có phần nổi trội hơn). Các ngôi sao nhạc rock và các nghệ sĩ hip-hop trở thành những nhà cố vấn từ xa đang làm trầm trọng thêm những cảm xúc tiêu cực và tạo nên những truy cầu không thực tế trong cuộc sống.

Có thời kỳ mà những người nổi tiếng trong âm nhạc không phải là bởi những ồn ào huyên náo vô nghĩa hay bởi những ca từ hào nhoáng rỗng tuếch. Thực ra tiếng tăm của nhạc rock bắt nguồn từ thể loại âm nhạc tao nhã nhất: nhạc cổ điển. Tuy nhiên, nguồn cảm hứng của âm nhạc cổ điển khác xa những gì tạo động lực cho nhóm nhạc Rolling Stones, và những thành tựu của âm nhạc cổ điển cũng ở quy mô lớn hơn nhiều.

Beethoven: Thiên tài sáng tạo

Trật tự xã hội của châu Âu bắt đầu thay đổi vào thế kỷ 19. Các cuộc chiến tranh của Napoleon đã dẫn đến sự sụp đổ của nhiều quốc gia nhỏ và các triều đình quý tộc của họ – những người bảo trợ cho các nghệ sĩ. Khi nền công nghiệp hóa đẩy mạnh sự phát triển của tầng lớp trung lưu, nhiều nhạc sĩ đã bước vào thị trường để kiếm sống bằng cách giảng dạy, biểu diễn, và sáng tác theo yêu cầu.

Nhà soạn nhạc Beethoven đã tận dụng sự thay đổi này. Việc bắt đầu bị điếc đánh dấu cuộc khủng hoảng cá nhân buộc ông phải ngừng biểu diễn. Ông đã có ý định tự tử nhưng rồi quyết tâm chống lại ý định đó. Thả mình vào âm nhạc, ông đã phát triển phong cách cá nhân anh hùng thể hiện những cảm xúc của mình và khiến ông trở nên nổi tiếng đến mức bán tác phẩm của mình cho người trả giá cao nhất. Phong cách đi sâu vào nội tâm, cứng cỏi hơn trong những năm cuối đời của ông đã định nghĩa lại những gì âm nhạc có thể làm được. Khi ông qua đời, hơn 10,000 người đã tràn ra đường phố Vienna để chứng kiến lễ đưa tang ông.

Nhà soạn nhạc Beethoven đã trở thành một anh hùng văn hóa sau khi ông qua đời. Theo bài viết của các nhà nghiên cứu âm nhạc J. Peter Burkholder, Donald Jay Grout, và Claude V. Palisca trong cuốn "A History of Western Music" (Lịch Sử của Âm Nhạc Phương Tây, Nhà xuất bản W.W. Norton & Company, tái bản lần thứ 7 năm 2006): "Câu chuyện về cuộc đời của ông [Beethoven] đã giúp định hình quan điểm Lãng mạn của người nghệ sĩ sáng tạo sống tách biệt với xã hội, người đã nhẫn chịu một cách dũng cảm để đem đến cho nhân loại nét thoáng qua về thần linh thông qua nghệ thuật."

Bậc thầy Paganini

Một xu hướng khác của thời kỳ này là các nhạc sĩ bắt đầu tập trung vào một nhạc cụ hoặc một thể loại âm nhạc. Các thần đồng đã mài giũa năng lực chuyên môn của họ đến trình độ chưa từng có và khiến khán giả kinh ngạc với kỹ thuật xuất sắc của họ.

Một trong những người nổi bật nhất trong những bậc thầy này là Niccolò Paganini, thường được nhắc đến là nghệ sĩ vĩ cầm vĩ đại nhất mọi thời đại. Năng lực kỹ thuật phong phú của ông, cùng lòng khát khao thể hiện điều đó lớn đến nỗi trong buổi biểu diễn nổi tiếng nhất của mình, ông đã làm đứt dây đàn đầu tiên, sau đó là dây thứ hai và ngay sau đó là dây thứ ba. Với chỉ một dây đàn còn lại, ông đã hoàn thành phần biểu diễn vô cùng hoàn mỹ với màn vỗ tay vang như sấm. Điều này không phải là ngẫu nhiên: Ông đã sáng tác một số bản nhạc để có thể chơi được chỉ với một dây đàn và miết những dây còn lại để chúng bị đứt trong khi biểu diễn.

Paganini phải chịu đựng rất nhiều bệnh tật trong suốt cuộc đời ông. Ông có thể bị hội chứng Marfan hoặc Ehlers-Danlos. Các chứng rối loạn này ảnh hưởng tới khả năng tạo ra mô liên kết của cơ thể và khiến ông có thân hình gầy trơ xương. Thêm vào đó, có ý kiến cho rằng ông còn bị lao và giang mai. Để điều trị bệnh giang mai, ông đã được cho uống thủy ngân, khiến ông bị rụng hết răng.

Cũng như nhà soạn nhạc Beethoven, nghệ sĩ Paganini đã vượt qua cơn khủng hoảng sức khỏe của mình bằng nghệ thuật. Theo lời mẹ ông, một thiên thần đã đến và nói với bà lúc bà mang thai ông rằng con trai bà đã được định sẵn là sẽ trở nên vĩ đại – nhưng kèm với một cái giá đắt. Hội chứng ảnh hưởng các mô liên kết này cũng giúp cho ông có những ngón tay dài và linh hoạt. Khi cậu bé ốm yếu này lớn lên, cậu đã dành toàn bộ thời gian rảnh để chơi thành thạo đàn vĩ cầm cho đến khi cậu có thể chơi 12 nốt trong một giây. Năng lực biểu diễn và sự tận tâm với nghề đã đặt ra tiêu chuẩn cho những nghệ sĩ vĩ cầm hậu bối của ông.

Liszt: Ngôi sao nhạc rock

Nhà soạn nhạc Franz Liszt là hiện thân của ngôi sao âm nhạc thời đầu. Ông thần tượng Beethoven – người mà sau khi nghe Liszt chơi nhạc lúc Liszt còn nhỏ, được cho là đã hôn lên trán cậu bé này và nói rằng cậu bé sẽ đem đến "niềm vui và hạnh phúc cho nhiều người." Liszt cũng được nghệ sĩ Paganini truyền cảm hứng như vậy và ông đã tìm cách để trở thành nghệ sĩ dương cầm bậc thầy. Ông bắt đầu biểu diễn độc tấu trong các khán phòng lớn khắp châu Âu ở tuổi 11, xoay cây đàn dương cầm sang một bên trên sân khấu và mở nắp để tăng hiệu quả trình diễn.

Các buổi hòa nhạc của ông đã trở thành huyền thoại. Nhà thơ Heinrich Heine đã miêu tả ông chơi một bản viết lại cho dương cầm: "Chúng tôi thấy những tia chớp vụt qua mặt ông ấy, môi ông run run lên như thể giông tố lướt qua, và những lọn tóc dài của ông như đang nhỏ những giọt nước của cơn mưa rào mà ông đang miêu tả."

Những màn trình diễn này đã gây ra hội chứng mà nhà thơ Heine gọi là "Lisztomania" ("Chứng cuồng Liszt"). Có người đã ngất xỉu. Khán giả sẽ lao lên sân khấu, xé đôi găng tay nhung và những chiếc khăn tay lụa của nghệ sĩ Liszt để làm kỷ niệm. Phụ nữ thì cho những lọn tóc, bã cà phê, và thậm chí một đầu mẩu cigar của ông vào các lọ nhỏ hoặc những mặt dây chuyền để đeo.

Theo như nhà thơ Heine, một bác sĩ đã giải thích hiện tượng này bằng "từ tính, điện tích, điện năng" của những người đẫm mồ hôi lẫn mùi nước hoa chen chúc nhau dưới ánh đèn sáp. Dù nguyên nhân chính xác là gì đi nữa, ảnh hưởng là có thật: Lizst là ngôi sao nhạc rock đầu tiên.

Tự do

Vậy đâu là sự khác biệt giữa những biểu cảm đầy tâm trạng của nhà soạn nhạc Beethoven và những lời hát [có giai điệu] mang tính rối loạn lưỡng cực của một ban nhạc emo punk? Hay màn trình diễn kịch tính của nghệ sĩ Liszt so với những tiết mục vũ đạo đầy nhục dục của một ngôi sao nhạc pop?

Chỉ đơn giản thế này: đằng sau những nhân vật xuất chúng đó là sự thật; đằng sau những đau khổ là vẻ đẹp. Các phần trình diễn của các nghệ sĩ Paganini và Liszt đã thể hiện trình độ bậc thầy mà không một ai trên đời này sánh kịp. Họ đều sáng tác những bản nhạc mới, có tính thách thức về kỹ thuật và định hình các truyền thống biểu diễn, chẳng hạn như yêu cầu những người chơi nhạc phải thuộc lòng các bản nhạc thay vì dựa vào tờ giấy có ghi nhạc và lời.

24 Khúc tùy hứng cho Độc tấu Vĩ cầm (Paganini's 24 Caprices) của Paganini đã đẩy đàn vĩ cầm tới giới hạn của nhạc cụ này bằng các hiệu ứng và hòa âm gảy dây (pizzicato), cũng như các phương pháp bấm ngón và điều chỉnh dây của ông. Bản Sonata cung B (si) thứ dành cho Dương cầm của Liszt đã tái tạo các bản sonata bằng cách loại bỏ các quãng nghỉ giữa các phần, sắp xếp lại các giai điệu, và thử nghiệm với các âm sắc. Bản hợp xướng mà Beethoven đã đưa vào phần cao trào trong Bản giao hưởng số 9 của ông được xây dựng dựa trên truyền thống để tạo ra một điều mới lạ.

Cũng trong loạt bài "Musical Feuilletons" (Truyện ngắn về âm nhạc) thảo luận về nhà soạn nhạc Liszt, nhà thơ Heine đặt câu hỏi: "Cảnh giới cao nhất trong nghệ thuật là gì? Đó cũng là biểu hiện cao cả nhất trong những biểu hiện khác của cuộc sống: tinh thần tự do tự tại." Nhà thơ Heine quan sát và cho rằng điều này "tạo ra cho chúng ta hơi thở kỳ diệu của sự vĩnh cửu," và nâng người nghe nhạc lên cùng cảnh giới về tinh thần với nhà soạn nhạc.

Tuy nhiên, nhà thơ Heine phân biệt rõ giữa tự do về "tinh thần" và tự do về "vật chất", cảnh báo những nghệ sĩ đánh mất chính mình trong vật chất vì "thường bị giới hạn và trói buộc về tinh thần." Những nhạc sĩ sẵn sàng viết về bất cứ thứ gì sẽ đứng đầu bảng xếp hạng [âm nhạc] trong giây lát rồi dần mờ nhạt và chìm vào sự lãng quên mãi mãi.

Khi vẽ ra mối liên hệ giữa tự do và vĩnh cửu, nhà thơ Heine minh họa nghịch lý của tự do: Để trở nên có ý nghĩa, tự do phải chạm tới một điều gì đó cụ thể. Các tên tuổi như Beethoven, Paganini, và Liszt đều kết hợp những sáng tạo mới của họ với sự tôn trọng dành cho quá khứ, và khi làm vậy họ đã tạo được điều gì đó trường tồn với thời gian.

Ông Andrew Benson Brown là nhà thơ tại Missouri, kỷ giả, giảng viên về viết lách. Ông là biên tập viên tại Bard Owl Publishing and Communications và là tác giả của tập thơ "Legends of Liberty", một tập thơ sử thi về cuộc Cách mạng Mỹ. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập trang Apologist.wordpress.com.

Giai Kỳ biên dịch

ProCare
Pharmacy & Medical Supplies

- Cung cấp đầy đủ các loại thuốc tây, vắc xin ngừa cảm cúm, COVID-19, và du lịch. Không cần lấy hẹn trước.
- Cung cấp tất cả các loại dụng cụ y khoa như xe lăn, gậy, dụng cụ an toàn trong phòng tắm, gối đặc biệt cho người đau cổ, đau lưng, đau chân... Đặc biệt: Có bán giày trị liệu cho bệnh nhân Tiểu Đường; Giày, nịt lưng giảm đau cột sống... Và rất nhiều sản phẩm hữu ích khác để phục vụ quý khách hàng.
- Nhà thuốc ProCare được công nhận là nhà thuốc chuyên cung cấp các loại thuốc đặc trị bởi Cơ Quan Kiểm Định Sử Dụng thuốc của Hoa Kỳ (URAC).
- Mục tiêu chính của toàn thể nhân viên nhà thuốc chúng tôi là cung cấp đầy đủ mọi chỉ dẫn về sức khỏe và đồng thời phục vụ tối đa để đáp ứng nhu cầu của từng bệnh nhân.
- Chương trình "Đơn giản thuốc" nhằm tăng sự tiện lợi cho quý vị và giúp đạt hiệu quả trong cách dùng thuốc qua việc tư vấn trực tiếp giữa Dược Sĩ với từng bệnh nhân.

Châm ngôn của chúng tôi:
Chất Lượng - Thành Tâm - Nhanh Chóng

Free Delivery

9191 Westminster Ave.
Garden Grove, CA 92844
Website: www.ProCareDrugStore.com
Email: info@ProCareDrugStore.com

Phone: (714) 899-1111
Fax: (714) 899-2808

Mở Cửa 7 Ngày Mỗi Tuần
Thứ Hai – Thứ Sáu 9:30 AM - 6:30 PM
Thứ Bảy – Chủ Nhật 9:30 AM - 1:30 PM

TRUYỆN CỔ TRUNG HOA:

Chiếc cân đòn chính trực

SALLY APPERT

Dân gian khẩu truyền rằng cân đòn truyền thống Trung Hoa có 16 vạch khắc, mỗi vạch khắc tương ứng với một chòm sao, như chòm sao Bắc Đẩu hay còn gọi là Thất Tinh Bắc Đẩu, Nam Đẩu (Nam Đẩu Lục Tinh), và ba vị thần là Phúc, Lộc, và Thọ.

Vạch khắc nhất định phải là màu trắng hoặc màu vàng, không được dùng màu đen hàm ý rằng người kinh doanh buôn bán cần phải có đức tính thật thà và chính trực.

Nếu người bán cân thiếu cho khách, như thiếu một lạng (một đơn vị đo lường truyền thống của Trung Hoa) thì gọi là "tổn Phúc", cân thiếu hai lạng thì gọi là "tổn Lộc", và thiếu đến ba lạng thì gọi là "tổn Thọ".

Dưới đây là hai câu chuyện về cân đòn thời Trung Hoa cổ xưa.

Con trai chuộc tội cho người cha gian dối

Triều đại nhà Minh, ở thành Dương Châu có một ông chủ tiệm tạp hóa, ông có một người con trai và hai người cháu nội. Gia cảnh nhà ông rất giàu có, sung túc. Khi lâm chung nằm trên giường bệnh, ông đã đưa cho con trai xem một cái cân đòn và dặn dò rằng: "Đây chính là bí quyết giúp cha phát đạt. Ta đã đổ đầy thủy ngân vào trong cán cân nhằm đánh lừa cân nặng hàng hóa với tất cả khách hàng của mình. Đó chính là cách giúp ta tích lũy được rất nhiều của cải. Con phải biết khôn khéo tận dụng tốt cái cân này."

Người con trai nghe xong không khỏi kinh ngạc, có nằm mơ anh cũng không ngờ cha mình lại bán rẻ lương tâm đến vậy. Sau khi người cha qua đời, anh đã đem đốt bỏ cái cân đó đi.

Để chuộc lại tội lỗi lúc sinh thời của người cha, người con trai đã dốc lòng cứu tế người nghèo khó, tích đức hành thiện. Cứ như vậy trong vòng chưa đầy ba năm, gia sản cũng tiêu tán đi phân nửa, nhưng anh không một lời ca thán.

Tuy nhiên, khi chứng kiến cảnh hai người con trai của mình lần lượt qua đời khi tuổi còn quá nhỏ, anh đã vô cùng suy sụp. Vì không thể tìm ra nguyên nhân dẫn đến sự bất hạnh này, anh đã oán trách đổ lỗi cho ông Trời và cảm thấy mình bị đối xử bất công, hành thiện mà không được hồi đáp.

Vào một đêm nọ, anh nằm mơ thấy một vị phán quan dưới âm phủ giải thích về trường hợp của gia đình mình. Vị phán quan này nói: "Cha ngươi làm ăn phát đạt giàu có là thiện quả của việc hành thiện tích đức mà ông ta đã làm trong đời trước. Tài phú của mỗi người đều đã được định rõ từ trước rồi. Cái cân đòn có chứa thủy ngân kia không phải là thứ giúp cho cha của ngươi trở nên giàu có. Tuy nhiên, vì để lừa gạt chiếm đoạt của cải của người khác mà ông ta đã tạo rất nhiều tội nghiệp. Hiện giờ, ông ta đang phải chịu hình phạt trong địa ngục rồi."

"Tội lỗi của ông ta cũng ít nhiều ảnh hưởng đến ngươi. Kỳ thực, hai người con trai của ngươi là do ông Trời phái xuống để hủy hoại gia nghiệp của ngươi. Ngươi sẽ không chỉ kiếm không đủ no, mà còn bị đoản mệnh."

"Cha ngươi nghĩ rằng, với khối gia sản kếch xù của mình, ông ta có thể bảo đảm một cuộc sống sung túc cho con cháu. Tuy nhiên, ông ta không biết rằng, con trai thì sẽ đoản mệnh, còn các cháu trai thì tiêu tán hết gia sản."

"May thay, ngươi lại có bản tính lương thiện, và đã làm rất nhiều việc thiện để bù đắp tội nghiệp cho cha mình. Ta phụng mệnh của Ngọc Hoàng Thượng Đế đến đón hai tên phá gia chi tử của ngươi đi. Không bao lâu nữa, ngươi sẽ sớm có một hiếu tử làm rạng danh dòng họ, đồng thời được kéo dài thêm tuổi thọ. Ngươi hãy tiếp tục tích đức hành thiện và chớ có oán trách Trời cao đã đối xử bất công với mình."

CHINAVIEW/SHUTTERSTOCK

Một chiếc cân truyền thống của Trung Quốc.

Cân đòn là một phát minh hàm chứa trí tuệ vĩ đại, nó không đơn thuần là một dụng cụ đo lường mà còn là một lời cảnh tỉnh cho những người làm ăn buôn bán không nên cân gian bán dối, nếu không thì chẳng khác nào đang làm hại chính mình. Đồng thời, cân đòn cũng có thể tôn vinh đức tính trung thực của con người.

'Khi trung thực, bạn sẽ không tổn thất điều gì'

"Tình Thế Hằng Ngôn" (Câu Chuyện Đánh Thức Thế Giới), một quyển sách của tác giả Phùng Mộng Long được xuất bản năm 1627, có viết như sau: "Khi ích kỷ, bạn không kiếm được tiền. Khi trung thực, bạn không tổn thất điều gì."

Trong những năm đầu thời kỳ Trung Hoa Dân Quốc, có hai cửa tiệm bán gạo, một hiệu buôn là Vĩnh Xuyên, còn hiệu kia là Phong Dụ. Vào thời buổi loạn lạc, ông chủ tiệm gạo Phong Dụ bèn chớp lấy thời cơ để mưu lợi. Ông đã mời một bậc thầy làm cân đòn đến tiệm để bàn chuyện riêng: "Phiền thầy làm cho tôi một cái cân đòn, sao cho định lượng 1 cân là 15 lạng rưỡi, thay vì 16 lạng như trước, tôi sẽ trả thêm cho thầy một xâu tiền."

Nàng dâu mới được gả đến tình cờ nghe thấy lời của cha chồng. Nàng suy nghĩ đắn đo một hồi lâu. Sau khi cha chồng rời đi, nàng đã nói chuyện với người thợ làm cân đòn rằng: "Cha tôi già rồi nên chắc có chút lẩm cẩm, phiền thầy hãy làm 16 lạng rưỡi thay vì 16 lạng như trước nhé; tôi sẽ gửi ngài thêm hai xâu tiền. Nhưng mà ngài không được nói chuyện này với cha tôi nhé."

Người thợ tức khắc làm ngay một chiếc cân đòn 16 lạng rưỡi đúng như lời hứa với người con dâu và không tiết lộ với ông chủ về trọng lượng thật của cân. Ông chủ rất tin tưởng tay nghề của người thợ làm cân và bắt đầu sử dụng chiếc cân đó mỗi ngày.

Một thời gian sau, sự nghiệp buôn bán của ông chủ tiệm Phong Dụ ngày càng phát đạt. Ngay cả những mối quen của tiệm gạo Vĩnh Xuyên cũng bắt đầu đến mua gạo của tiệm Phong Dụ. Thời gian dần trôi, những người dân sinh sống ở vùng xa xôi cũng tìm đến tiệm Phong Dụ để mua gạo. Vào cuối năm đó, ông chủ tiệm Phong Dụ đã kiếm được rất nhiều tiền. Cuối cùng, ông chủ tiệm Vĩnh Xuyên đã phải bán lại tiệm gạo của mình cho ông chủ tiệm Phong Dụ.

Trong bữa cơm đoàn viên đêm giao thừa, ông chủ tiệm Phong Dụ lòng đầy hứng khởi, bèn đặt ra một câu đố cho các thành viên trong gia đình: "Ta đố mọi người biết bí quyết thành công của nhà chúng ta là gì?" Vấn đề này đã làm dấy lên một cuộc thảo luận.

Sau đó, ông chủ tiệm gạo cười khúc khích nói: "Lời giải đáp nằm bên trong chiếc cân này. Thật ra nó là cái cân 15 lạng rưỡi, vậy thì cứ mỗi cân gạo được bán ra, ta đã lời thêm được nửa lạng. Đó là cách giúp chúng ta trở nên giàu có." Ông kể cho gia đình nghe về việc ông đã mua chuộc người thợ làm cân như thế nào.

Khi đó, người con dâu của ông từ từ đứng dậy khỏi chỗ ngồi và thưa chuyện với cha chồng rằng, "Thưa cha, có một chuyện con cần phải thưa lại với cha, nhưng con mong cha hứa sẽ tha thứ cho con." Nghe vậy, ông Phong Dụ liền chấp thuận. Lúc này nàng dâu mới tiếp tục kể cho ông nghe về việc cân đòn đã trở thành 16 lạng rưỡi như thế nào.

Nàng bộc bạch: "Cha đã đúng, thưa cha. Đúng là cái cân này đã đem của cải đến cho gia đình chúng ta. Tuy nhiên, với cân này của gia đình mình, mỗi cân gạo bán ra không phải là 16 lạng, mà luôn luôn là 16 lạng rưỡi. Nhìn bề ngoài có vẻ như mỗi cân gạo chúng ta lời ít đi một chút, nhưng lượng gạo bán ra càng nhiều thì lợi tức sẽ càng tăng. Chính sự trung thực và chính trực của chúng ta đã đem tài phú đến cho nhà mình."

Ông chủ Phong Dụ không thể tin vào những điều con dâu vừa kể, nhưng sau một hồi kiểm tra thì quả thực một cân là 16 lạng rưỡi. Ông không nói nên lời, rồi lẳng lặng đi vào phòng của mình.

Sáng ngày hôm sau, cũng là sáng mùng một Tết, ông chủ tiệm gạo họp mặt cả nhà và tuyên bố: "Ta già cả rồi, sau khi suy nghĩ kỹ càng, ta quyết định giao lại công việc buôn bán cho con dâu mới của ta. Từ nay trở đi, con dâu sẽ gánh vác sự nghiệp buôn bán của gia đình mình."

Cô Sally Appert hợp tác với các bài viết khoa học của cây bút Cassie Ryan và các bài viết Hoa ngữ.

Hoàng Long biên dịch

Cuốn sách quý truyền cảm hứng cho toàn thế giới

"Quả thực tôi đã đích thân trải nghiệm rất nhiều điều kỳ diệu. Bất kể kinh nghiệm của quý vị là gì, quý vị có xuất thân thế nào, hay quý vị sinh ra ở quốc gia nào, thì quý vị cũng sẽ đều được thọ ích từ Pháp Luân Đại Pháp.
Ông Martin Rubenis
VẬN ĐỘNG VIÊN OLYMPIC

"Pháp Luân Công đã dạy tôi biết quan tâm đến người khác và cải thiện các mối quan hệ của tôi qua việc giải quyết mâu thuẫn một cách xây dựng. [...] Pháp môn này đã đem lại cho tôi một trạng thái an nhiên tự tại, tinh thần minh mẫn đáng kinh ngạc, và không còn căng thẳng.
Cô Shiyu Zhou
TIẾN SĨ, HOA KỲ

Chuyển Pháp Luân là cuốn sách chính của Pháp Luân Công (còn gọi là Pháp Luân Đại Pháp). Cuốn sách đưa ra lý giải sâu sắc về những nguyên lý thâm sâu là Chân, Thiện, và Nhẫn. Cuốn sách đề cập đến một khái niệm từ lâu đã bị lãng quên, "tu luyện"; nguyên nhân căn bản của bệnh tật, nghiệp lực; cũng như tầm quan trọng của việc đề cao tâm tính trên con đường tu luyện hướng đến viên mãn và hơn thế nữa.

Cuốn Chuyển Pháp Luân là một trong những quyển sách bán chạy nhất ở Trung Quốc vào những năm 1990, và đã được chuyển ngữ sang hơn 40 thứ tiếng. Mời quý vị tìm hiểu lý do quyển sách này nhận được sự mến mộ của hàng chục triệu người tại hơn 100 quốc gia trên toàn thế giới!

Mua ngay tại
FaYuanBooks.com

BIRA KAJEVIC

Ngày Hiền Mẫu

Những người mẹ nhớ về những người mẹ

Bên cạnh lòng biết ơn, món quà tuyệt vời nhất mà chúng ta có thể tặng mẹ là truyền những bài học của mẹ lại cho con cháu

JEFF MINICK

Đối với tôi, Ngày Hiền Mẫu thường gợi tôi nhớ đến một bài thơ xưa của văn hào người Anh, Rudyard Kipling:

Nếu con bị treo trên ngọn đồi cao nhất,
Mẹ của con, ôi mẹ của con!
Con biết rằng tình thương của ai sẽ
theo con mãi,
Mẹ của con, ôi mẹ của con!
Nếu con bị đắm chìm trong biển sâu,
Mẹ của con, ôi mẹ của con!
Con biết rằng ai sẽ khóc thương cho con,
Mẹ của con, ôi mẹ của con!
Nếu con bị đày đọa cả thể xác lẫn tâm hồn,
Con biết ai nguyện cầu cho con bình
an vô sự,
Mẹ của con, ôi mẹ của con!

Với số phận giả định đầy bi kịch của nhân vật bất hạnh này, tôi nghi ngờ rằng những dòng thơ trên nhằm vào đàn ông nhiều hơn là phụ nữ. Dù thế nào đi nữa, những câu thơ trên luôn khiến tôi nghĩ về mẹ tôi. Tôi biết chắc chắn rằng dù có chuyện gì xảy ra, "tình yêu của mẹ vẫn theo con mãi." Bà là mẹ tôi, đúng vậy, nhưng khi còn sống, bà còn là người bạn tốt nhất.

Vào Ngày Hiền Mẫu trong mùa xuân này, không rõ vì lý do gì, những suy nghĩ của tôi đã hướng về những người phụ nữ và các bà mẹ của họ, đặc biệt là những cô con gái giờ đây đã là mẹ. Tôi biết mẹ tôi đã ban tặng cho tôi những món quà gì, nhưng tôi tự hỏi, những kho báu nào mà các bà mẹ đã truyền lại cho con gái của họ, những tấm gương và lời khuyên quý giá của người mẹ mà đến lượt mình, họ sẽ cố gắng truyền lại cho chính con cái của mình?

Tôi không tìm ra câu trả lời cho câu hỏi đó.

Vì vậy, tôi quyết định tìm hiểu.

Nhưng trước khi tôi chia sẻ những gì tôi khám phá được, thì có một lưu ý. Đối với tất cả những độc giả đã yêu thương và đã mất một đứa con, dù nhỏ tuổi hay lớn tuổi, hoặc những ai đã mất đi một người mẹ, dẫu rằng người mẹ ấy đã qua đời hay vì sự chia rẽ cay đắng, thì Ngày Hiền Mẫu có thể đong đầy thương cảm. Đối với bạn, tôi không có lời an ủi nào, không có những câu cách ngôn hay lời xoa dịu dễ chịu nào ngoại trừ việc nói rằng: "Tôi lấy làm tiếc vì sự mất mát của bạn."

Lòng trắc ẩn và sự quả cảm

Cô Katharine Miller ở Pennsylvania là một người vợ 30 tuổi và là mẹ của bảy người con. Vào đêm trước khi cô tốt nghiệp đại học, mẹ cô bị chứng phình động mạch não. Bà đã qua đời năm ngày sau đó.

Ánh nhìn dịu dàng trong mắt cô Miller khi cô nhớ lại ký ức của mình. "Tôi đoán món quà đầu tiên của mẹ là lòng nhân từ," cô nói. "Mẹ tôi là một hình mẫu xuất chúng về cách đối nhân xử thế, luôn mỉm cười, duyên dáng và dịu dàng. Khi tôi còn nhỏ và đi cắm trại, mẹ nói với tôi rằng hãy chú ý tìm người cô đơn nhất trong phòng và trò chuyện cùng người đó."

Cô Miller nghĩ một lúc, sau đó nói thêm, "Mẹ luôn bảo tôi phải đứng lên bảo vệ cho điều đúng đắn và niềm tin của mình, đồng thời phải can đảm... Mẹ nói với tôi rằng, tôi sẽ luôn đối mặt với nỗi sợ hãi nào đó và cần phải chống lại điều đó."

Đức tin

Cô Annie, một người vợ và mẹ của bốn người con cũng sống ở Pennsylvania, là một người gốc Benin ở Tây Phi. Vì công việc của cha cô là một nhà ngoại giao, nên cô đã đi du lịch khắp châu Phi khi còn bé. Chúng tôi đã nói chuyện qua điện thoại, và qua giọng nói dịu dàng của cô, tôi có thể nghe thấy tình cảm cô dành cho mẹ mình.

Xem tiếp ***trang 18***

Đã đến lúc thừa nhận tác động của truyền thông xã hội đến các bé gái tuổi teen

JEAN TWENGE

Báo cáo hồi tháng 01/2023 của Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (CDC) – tài liệu cho biết có gần ⅓ các bé gái tuổi teen từng nghĩ tới việc tự tử trong năm 2021 – là giọt nước tràn ly.

Đó là giọt nước tràn ly cho các nhà nghiên cứu như tôi – những người đã gióng lên hồi chuông cảnh báo về sức khỏe tâm thần tuổi teen trong nhiều năm và thường bị gạt đi. Trong các dữ liệu mà tôi phân tích cho quyển sách sắp tới của mình, "Generations" (Thế Hệ), trầm cảm tuổi teen đã tăng gấp đôi trong giai đoạn từ 2011 đến 2019 ngay trước cả khi đại dịch bắt đầu, và trong giai đoạn từ 2010 đến 2021, số lượng các bé gái trong độ tuổi 10–14 nhập viện cấp cứu vì tự ngược đãi bản thân tăng gấp bốn lần.

Nhưng quan trọng hơn, đó là giọt nước tràn ly đối với các bé gái tuổi teen và các bậc cha mẹ của các em, những người đã phải chịu đựng trong nhiều năm nhưng không thấy có nhiều thay đổi. Báo cáo này [của CDC] đã đưa một số vấn đề lên mức độ trầm trọng mà các gia đình cần phải nhận ra. Tôi là mẹ của ba cô gái, hai trong đó đang ở tuổi teen. Vì vậy, đối với chủ đề này, tôi có một nỗi lo lắng về mặt cá nhân cũng như mặt nghề nghiệp chuyên môn.

Đầu tiên, chúng ta cần lắng nghe các bé gái tuổi teen – những người có các nỗi lo lắng thường bị chúng ta gạt sang một bên. Đúng là tình trạng bắt nạt bằng lời nói, những lời xúc phạm trên mạng xã hội, và những lo ngại về hình dáng thân thể xảy ra phổ biến hơn với các bé gái, và càng phổ biến hơn nữa trong tuổi dậy thì. Nhưng điều đó không làm cho những điều này ít hiện thực hơn hoặc ít đáng lo ngại hơn. Chúng ta thường dễ gạt bỏ nỗi buồn hoặc nước mắt của một bé gái tuổi teen bằng những lý do như "hormone" hoặc "chuyện vặt của con gái", nhưng những cảm xúc này đôi khi có thể dẫn đến những vấn đề nghiêm trọng hơn và điều này cần được nhìn nhận nghiêm túc. Ngay cả khi chúng chỉ là những thăng trầm "bình thường" của tuổi teen, thì các em vẫn bị tổn thương, và các em vẫn xứng đáng có được sự đồng cảm – chứ không phải sự chế giễu hay phủ nhận – của người lớn.

Trong một bài viết trên nhật báo Washington Post về báo cáo này, một bé gái tuổi teen rành rọt nói: "Cháu muốn người lớn tin tưởng những bé gái."

Xem tiếp ***trang 19***

Thuật toán của các trang mạng xã hội được thiết kế để giữ người dùng trên ứng dụng càng lâu càng tốt.
BIGTUNAONLINE/SHUTTERSTOCK

Ngày Hiền Mẫu: Những người mẹ nhớ về những người mẹ

*Tiếp theo từ **trang 17***

Cô nói: "Nhiều người Phi Châu có sự trợ giúp từ người thân – các cô và các bác cũng như những anh em họ – nhưng vì chúng tôi sống cách xa nhau, nên mẹ tôi thường tự mình thu vén mọi chuyện. Mẹ và cha tôi đều có học thức – mẹ tôi đã tốt nghiệp cao học chuyên ngành văn học Pháp – và [tuy rằng] thế giới mà chúng ta đang sống tôn thờ tiền bạc và quyền lực, nhưng mẹ tôi đã giúp chúng tôi vượt qua điều đó với món quà là đức tin tôn giáo của bà. Mẹ tôi bền bỉ với việc bảo vệ đức tin đó, bởi lẽ chúng tôi đã đi đến chầu Thánh Thể và xưng tội. Nhưng đó không chỉ là các phép bí tích. Bà đã sống với đức tin của mình để mọi người có thể thấy đức tin đó là có thật."

Ngày nay, cô Annie đang cố gắng hết sức để truyền lại cho con cái mình những món quà của mẹ cô dành cho cô.

Sự phục vụ

Người mẹ trẻ nhất mà tôi đã trò chuyện là người đã gần 30 tuổi, cô Donna Lagle ở North Carolina, vợ của một người lính cứu hỏa và là mẹ của hai bé trai nhỏ. Trước đây, cô là một giáo viên trường học, nhưng bây giờ cô ấy là một người mẹ toàn thời gian và cũng làm việc tại nhà là một đại diện bán hàng.

Cô Lagle tin rằng mẹ cô đã gieo vào lòng cô tinh thần phục vụ người khác. Cô nói: "Bà có một tình yêu dành cho mọi người và một sự say mê giúp đỡ họ: gia đình, bạn hữu, mọi người trong nhà thờ. Đôi khi đó là một phước lành và một lời nguyền vì mẹ tôi không phải lúc nào cũng dành đủ thời gian cho bản thân. Tấm gương của mẹ đã giúp tôi trở thành một người mẹ tốt hơn, một người vợ tốt hơn, và một người bạn tốt hơn. Một người quen ở trường trung học đã gọi cho tôi vào một ngày nọ để hỏi về các sản phẩm tôi bán và sau đó kể cho tôi về những vấn đề của cô ấy. Cô ấy đang gặp khó khăn với một số việc, và chúng tôi đã chia sẻ với nhau. Dành thời gian để phục vụ mọi người là điều tốt đẹp nhất mà mẹ tôi đã dạy tôi."

Cuộc sống gia đình

Bà Anne ở phía Tây của North Carolina là một người vợ, một người mẹ của bốn người con, và là một người bà đồng thời là một bác sĩ thú y. Mẹ bà 103 tuổi, mắc chứng mất trí nhớ, và sống trong một viện dưỡng lão cách đó 45 phút, nơi bà Anne đến thăm bà ít nhất một lần một tuần.

"Mẹ tôi đã tạo ra phong thái trong gia đình chúng tôi, mà không hề có chút độc đoán," bà Anne nói. "Tôi đã không nhận ra vẻ đẹp của điều đó cho đến khi tôi lớn hơn. Đó là một tổ ấm yên ả với những ranh giới hợp lý, và có một cách thức giúp đỡ nhau lành mạnh. Mẹ tôi đứng về phía con cái của mình, và bà sẽ đứng lên bảo vệ chúng tôi nếu bà cần làm vậy. Mẹ tôi rất tốt bụng và không bao giờ cao giọng. Nhìn lại, tôi thực sự trân quý những điều đó rất nhiều. Đó là một nghệ thuật để duy trì một tổ ấm êm đềm, gắn kết. Tôi nghĩ rằng tôi đã cố gắng đạt được điều đó với tư cách là một người mẹ."

Nói chuyện với bà Anne, tôi có thể nghe thấy bóng dáng của lòng tử tế của mẹ bà thể hiện trong giọng nói của bà.

Đối với những người không còn mẹ, tôi khích lệ các bạn hãy kể những câu chuyện về họ cho lớp trẻ sau này, con cháu của bạn. Hãy chia sẻ tình yêu và trí tuệ của họ với các thế hệ sau.

Tác giả Jeff Minick sống và sáng tác ở Front Royal, Virginia. Ông là tác giả của hai quyển tiểu thuyết có nhan đề "Amanda Bell" và "Dust on their Wings", và hai tác phẩm văn xuôi hiện thực mang tên "Learning as I Go" và "Movies Make the Man".

Đức hy sinh

Cô Rebecca McMahon ở tiểu bang Virginia, một người vợ và là mẹ của ba người con cùng một em bé chuẩn bị chào đời, ca ngợi đức tính vô ngã của mẹ cô. "Tôi có rất ít ký ức về việc mẹ tôi mua thứ gì đó cho bản thân bà," cô nói, cùng với một tiếng cười, "Khi mẹ tôi 52 tuổi và em gái tôi sắp kết hôn, ba mẹ con tôi đã đi làm móng. 'Mẹ không biết phải làm như thế nào,' mẹ nói với chúng tôi khi chúng tôi bước vào cửa hàng. "Mẹ chưa bao giờ nhờ ai làm móng tay cho mẹ cả."

Cô McMahon hãnh diện về hình mẫu một người nội trợ của mẹ cô. "Đây là một người phụ nữ đã dạy sáu người con tại nhà, nấu nướng nhiều đến nỗi ngôi nhà luôn tràn ngập mùi thơm, và là người giữ cho ngôi nhà vô cùng sạch sẽ, ngăn nắp. Tôi đã cố gắng để làm được điều tương tự."

Giống như một số người khác mà tôi đã phỏng vấn, cô McMahon tin rằng mẹ cô đã truyền lại đức tin tôn giáo cho cô. Cô nói: "Mẹ và Cha thường đưa chúng tôi đến Thánh Lễ hằng ngày, và mẹ tôi chuyên tâm lần hạt Mân Côi, đọc kinh Mân Côi hằng đêm dù cho mẹ có mệt mỏi thế nào."

Bài học rút ra

Vào ngày đặc biệt này, chúng ta có thể tặng mẹ mình những đóa hoa và những tấm thiệp cầu kỳ, thết đãi mẹ bữa trưa, và thậm chí mua cho mẹ những món quà xa hoa. Tất cả những cử chỉ này thể hiện tình yêu của chúng ta dành cho họ và cho những gì họ đã làm. Tuy nhiên, sau khi nói chuyện với những người phụ nữ trên đây, tôi tin rằng những món quà tuyệt vời nhất mà chúng ta có thể tặng cho các bà mẹ là những lời biết ơn từ trái tim và truyền lại những bài học của họ cho con cái chúng ta.

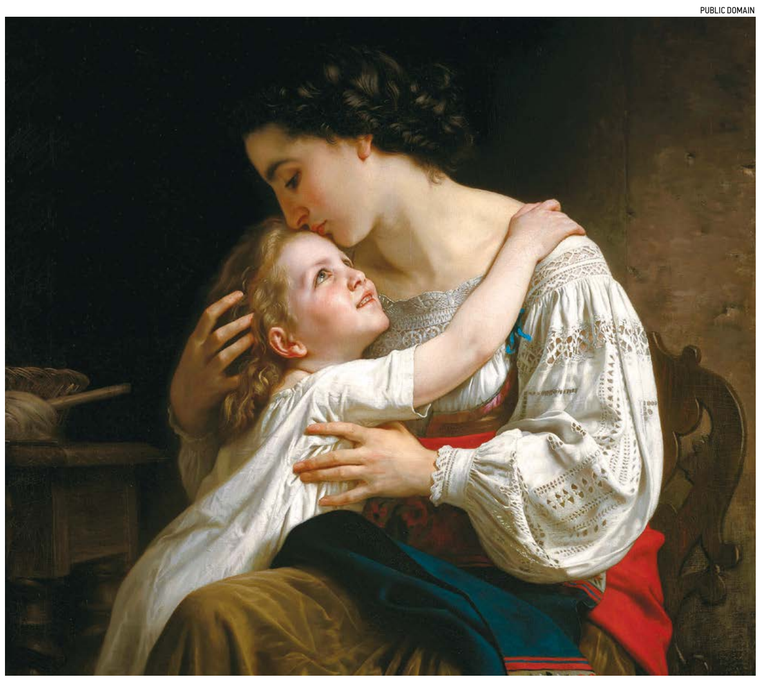
Và đối với những người không còn mẹ, tôi khích lệ các bạn hãy kể những câu chuyện về họ cho lớp trẻ sau này, con cháu của bạn. Hãy chia sẻ tình yêu và trí tuệ của họ với các thế hệ sau.

Cuối cùng, đối với các bà mẹ có con ở độ tuổi sơ sinh và mới biết đi, bạn phải cố gắng rất nhiều. Như tiểu thuyết gia William Makepeace Thackery đã viết trong tác phẩm "Vanity Fair" (Hội Chợ Phù Hoa): "Mẹ là tên của Thiên Chúa trên môi và trong trái tim của trẻ nhỏ."

Những trẻ em đó cần bạn. Tất cả chúng tôi đều cần bạn.

Minh Châu biên dịch

PUBLIC DOMAIN



Một phần tác phẩm "Le lever" của danh họa người Pháp William Adolphe Bouguereau.

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

www.EpochTimesViet.com

CHÚNG TÔI ĐƯA NHỮNG TIN TỨC QUAN TRỌNG, TRUNG THỰC VÀ TRUYỀN THỐNG

EPOCH TIMES TIENG VIET

3 EASY WAYS TO SUBSCRIBE/Có thể đặt báo qua:

1. ONLINE:
www.epochtimesviet.com

2. BY PHONE/Call:
(714) 356-8899

3. BY MAIL :
Fill out the form to the right and mail it to / Xin điền mẫu bên cạnh và gửi đến:
Epoch Times Tieng Viet
10962 Main Street, Ste 101,
El Monte, CA 91731

Weekly print paper to your home / Một tờ báo sẽ được giao tận nhà mỗi tuần.

All subscriptions will continue until you request to cancel / Báo vẫn tiếp tục giao cho tới khi khách hàng yêu cầu ngưng.

Yes, I'd like to subscribe for/Vâng, tôi muốn đặt báo: _____

❒ Normal delivery/Gửi thường (khoảng 6-7 ngày sẽ nhận được báo)
❒ 6 months for $59 ❒ 12 months for $104

❒ Fast delivery/Gửi nhanh (khoảng 2-4 ngày sẽ nhận được báo)
❒ 3 months for $45 ❒ 6 months for $89 ❒ 12 months for $175

NAME/Tên _____
PHONE/Số phone _____
ADDRESS/Địa chỉ _____
CITY/Thành phố _____
STATE/Tiểu bang _____ ZIP/Mã vùng _____
EMAIL _____

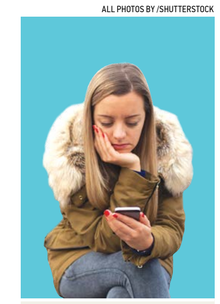
❒ PAY BY CHECK/Trả bằng chi phiếu
(Payable to /Trả cho: Epoch Times Tieng Viet)

❒ USE MY CREDIT CARD/Dùng thẻ tín dụng
❒ VISA ❒ MasterCard ❒ Discover

Card number/Số thẻ: _____ Exp.date/Ngày hết hạn: _____
Signature/Chữ ký: _____ CVC # (REQUIRED) /Số CVC (bắt buộc): _____

ALL PHOTOS BY /SHUTTERSTOCK

Điều quan trọng là cha mẹ phải chân thành lắng nghe con gái tuổi teen của mình và tin tưởng vào chúng.



Giới hạn thời gian sử dụng màn hình

Người dùng phương tiện truyền thông xã hội thường xuyên có nguy cơ bị trầm cảm cao gấp đôi người dùng ít; điều này khiến bậc cha mẹ nên hạn chế quyền truy cập của con mình hoặc giới thiệu các hoạt động có lợi hơn cho các con.

Đã đến lúc thừa nhận tác động của truyền thông xã hội đến các bé gái tuổi teen

*Tiếp theo từ **trang 17***

Lúc này đây, điều đó có nghĩa là chúng ta phải thừa nhận rằng các bé gái tuổi teen đang phải chịu đựng [rất nhiều vấn đề].

Thứ hai, chúng ta nên thừa nhận rằng truyền thông xã hội chắc chắn có liên quan đến lý do vì sao rất nhiều bé gái tuổi teen đang khổ sở. Sự phát triển của phương tiện truyền thông xã hội và các kỹ thuật khác trong những năm 2010 đã thay đổi hoàn toàn cuộc sống của các thanh thiếu niên: Các em bắt đầu dành nhiều thời gian hơn trên mạng, ít thời gian để gặp gỡ bạn hữu và ít thời gian ngủ nghỉ hơn. Trong những năm qua, tính từ năm 2012, các nền tảng truyền thông xã hội ngày càng trở nên hấp dẫn, các bé gái tranh nhau lượt thích và số người theo dõi trên Instagram và Snapchat và bị các thuật toán mạnh mẽ của TikTok dẫn dụ.

Các tuyên bố rằng các mối liên hệ giữa việc sử dụng [phương tiện] truyền thông xã hội và bệnh trầm cảm là "không đáng kể" sơ hở ở nhiều điểm. Với thực tế những người dùng nhiều có nguy cơ bị trầm cảm cao gấp đôi người dùng ít, việc diễn tả mối liên hệ đó là không đáng kể dường như khá kỳ quặc. Các mối liên hệ này cũng lớn như các yếu tố thuộc sự can thiệp của sức khỏe cộng đồng như hút thuốc, béo phì, và phơi nhiễm chì. Mặc dù không phải tất cả các trẻ em tuổi vị thành niên đều bị ảnh hưởng tiêu cực bởi phương tiện truyền thông xã hội, nhưng một số em chịu ảnh hưởng tiêu cực rất nặng nề.

Nếu 38% các bé gái ăn một loại kẹo mới ra mắt trên thị trường bị đau bụng, so với chỉ 11% những người ăn kẹo khác, thì loại kẹo mới này sẽ ngay lập tức bị rút khỏi thị trường mặc dù phần lớn khách hàng không gặp ảnh hưởng xấu. Tuy vậy, dù đã có những thống kê chính xác trong một trong những nghiên cứu được thiết kế tốt nhất về mối liên hệ giữa phương tiện truyền thông xã hội và chứng trầm cảm mà các bé gái mắc phải, nhưng các mạng xã hội vẫn cho phép trẻ em và các thanh thiếu niên sử dụng mà không cần phải xác thực độ tuổi.

Đối lập với niềm tin phổ biến, các bé gái tuổi teen không phủ nhận rằng phương tiện truyền thông xã hội có góp phần khiến các em khổ sở. Theo nghiên cứu nội bộ bị rò rỉ vào năm 2021 của Công ty Meta trên Instagram, thanh thiếu niên thường xuyên đổ lỗi cho các áp lực từ phương tiện truyền thông xã hội vì đã gây ra tỷ lệ trầm cảm cao cho thế hệ của các em (một báo cáo nội bộ lưu ý rằng: "phản ứng này không chịu tác động từ bên ngoài và có tính đồng nhất trên tất cả các nhóm.") Vậy tại sao các bé gái không từ bỏ phương tiện truyền thông xã hội? Một phần vì các thuật toán của các trang web này được thiết kế để giữ người dùng trên ứng dụng càng lâu càng tốt, và thậm chí các thanh thiếu niên còn khó dừng lại hơn bởi các em đang ở giai đoạn phát triển. Nhiều trẻ vị thành niên cũng nói với tôi rằng, các em không biết làm thế nào để dừng lại. Tất cả những người bạn của các em đều sử dụng phương tiện truyền thông xã hội và các em sẽ cảm thấy lạc lõng nếu không sử dụng, mặc dù nội dung tiêu cực đang làm hại các em.

Cuối cùng, xét đến ảnh hưởng trên bình diện rộng này, chúng ta cần có các giải pháp ở cấp độ rộng [tương ứng]. Ngày càng có nhiều sự ủng hộ từ lưỡng đảng trong việc nâng độ tuổi tối thiểu để sử dụng phương tiện truyền thông xã hội lên 16 (hiện tại là 13). Điều đó ít nhất sẽ loại bỏ phương tiện truyền thông xã hội ra khỏi các trường trung học đệ nhất cấp – là giai đoạn phát triển khó khăn [của các thanh thiếu niên]. Độ tuổi tối thiểu cũng sẽ cần phải được thực thi, hoặc là thông qua việc những người dùng gửi một ảnh căn cước của họ hoặc thông qua việc xác thực bởi trang web của bên thứ ba. Chúng ta đã không để các khâu thực hiện việc xác thực tuổi ngăn trở chúng ta thực thi giới hạn độ tuổi đối với [uống] rượu, [hút] thuốc lá, hoặc lái xe, và chúng ta không nên để điều đó ngăn cản chúng ta tại vấn đề này.

Bạn hãy tính đến đặt quyền kiểm soát của cha mẹ trên thiết bị của con bạn, chẳng hạn như Bark hoặc Google Family Link.

Cho đến khi điều đó diễn ra, việc giữ trẻ em và thanh thiếu niên tránh xa khỏi phương tiện truyền thông xã hội là nhiệm vụ của các bậc cha mẹ chúng ta – và việc này không hề dễ dàng. Các nền tảng truyền thông xã hội không yêu cầu sự cho phép của cha mẹ để mở một trương mục, và họ không xác thực độ tuổi. Nhưng đây là những gì mà các bậc cha mẹ có thể làm trong lúc này.

Bạn hãy tính đến đặt quyền kiểm soát của cha mẹ trên thiết bị của con bạn, chẳng hạn như Bark hoặc Google Family Link, để các con bạn không thể tải các ứng dụng mới xuống mà không có sự cho phép của bạn, hoặc đặt giới hạn thời gian nghiêm ngặt đối với việc sử dụng các ứng dụng truyền thông xã hội (điều này có thể không ngăn chúng tiếp xúc với nội dung độc hại, nhưng ít nhất điều đó có nghĩa là chúng tiếp xúc ít hơn và có thể dành thời gian hạn hẹp của chúng cho các hoạt động có lợi hơn).

Đặc biệt đối với trẻ nhỏ và thanh thiếu niên, giải pháp hiệu quả hơn là một chiếc điện thoại chỉ có những tính năng căn bản, không truy cập được Internet hoặc không thể tải xuống các ứng dụng truyền thông xã hội. Năm ngoái, khi vợ chồng tôi muốn mua một chiếc điện thoại cho cô con gái năm nay 13 tuổi của chúng tôi, chúng tôi đã tặng cô bé một chiếc điện thoại Gabb có giảm giá đặc biệt. Cô bé có thể gọi và nhắn tin cho các bạn, chụp ảnh, và liên lạc với chúng tôi nếu xe buýt bị trễ – để chúng tôi không lo lắng rằng con chúng tôi tìm cách lên các trang mạng xã hội mà chúng tôi không cho phép. Thiết bị đó cũng trông rất giống với một chiếc điện thoại Android bình thường, vì vậy trông nó không khác biệt.

Giống như nhiều bậc cha mẹ khác, tôi thất vọng về việc chúng ta phải giải quyết việc này một cách đơn lẻ, trong khi rất nhiều gia đình đang tìm kiếm giải pháp chung cho cùng một vấn đề. Thế nhưng cho đến khi các quy định pháp luật thay đổi, thì đó là thực trạng chúng ta phải giải quyết nếu muốn giúp đỡ con cái tuổi teen của mình – và rõ ràng là các con đang rất cần được giúp đỡ.

Minh Châu biên dịch

StateFarm®

NHẬN BẢO HIỂM TUYỆT VỜI VÀ GIÁ TRỊ LỚN

XE · NHÂN THỌ · NGÂN HÀNG · NHÀ · SỨC KHỎE · THƯƠNG MẠI

TIẾT KIỆM ĐẾN 40%

Làm thế nào để bảo vệ bạn, những người thân yêu của bạn và cuộc sống bạn đã xây dựng bằng bảo hiểm?

VỚI SỰ PHỤC VỤ TẬN TÌNH CỦA CÔNG TY BẢO HIỂM XE & NHÀ HÀNG ĐẦU Ở MỸ

Tommy Tran 713-270-8868
State Farm Agent

Email: tommy.tran.do9d@statefarm.com
7601 W. Sam Houston Pkwy S. Ste. 176, Houston, TX 77036
(bên cạnh Khách Sạn Comfort Suite & Tandy Leather)
www.insurewithtommytran.com

Chào đón khách hàng đến tư vấn miễn phí
Chúng tôi nói Tiếng Việt, English, 中文, Se Hable Espanol
Chúng tôi rất vui lòng trả lời các câu hỏi của bạn

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN Thông thạo Anh-Việt
Xin liên lạc văn phòng hoặc ghi danh online tại:
tommytran.sfagentjobs.com/account
281-686-0380 / Email: tommy@insurewithtommytran.com

Bánh Gougères, món khai vị hoàn hảo cho bữa tiệc phong cách Pháp

Thưởng thức món bánh thơm ngon trong bữa tiệc cocktail kiểu cổ điển

AUDREY LE GOFF

Vừa có phô mai, vừa có vỏ giòn, xốp bên trong, bánh gougères (bánh choux phô mai mặn) khiến người ta không thể chỉ ăn một cái. Ở Pháp, bánh gougères thường được phục vụ lúc còn ấm trong những buổi nếm thử rượu vang, và chẳng ai ngạc nhiên vì sao chúng lại được ưa thích trên khắp đất nước. Được chọn làm món khai vị hoặc đưa vào đĩa phô mai tổng hợp, loại bánh này rất lý tưởng cho các dịp lễ vì dễ chế biến và chắc chắn là gây ấn tượng cho các vị khách của bạn.

Bánh có nguồn gốc từ vùng Burgundy

Không ai biết chắc người nào đã làm ra chiếc bánh gougère đầu tiên, nhưng loại bánh này dường như có nguồn gốc ở Burgundy, một trong những vùng rượu vang nổi tiếng nhất của Pháp; món bánh gougères lần đầu tiên được nhắc đến trong một thực đơn tiệc cưới năm 1571 ở thị trấn Sens của vùng này.

Một số người nói bánh gougères bắt nguồn từ thị trấn nhỏ Flogny-la-Chapelle, cũng thuộc vùng Burgundy, nơi mà người thợ nướng bánh xuất thân từ Paris tên Liénard hồi thế kỷ 19 đã chinh phục dân địa phương bằng chiếc bánh phô mai gougères của anh, khi đó có hình dạng như chiếc nhẫn tròn. Ngày nay, thị trấn Flogny-la-Chapelle vẫn tổ chức lễ hội bánh gougères thường niên và có cả một hội nếm bánh.

Ở Burgundy, hầu hết các tiệm bánh đều có bánh gougères cỡ lớn hơn (khoảng 1.5 inch). Những nơi khác ở Pháp đã quen làm món bánh này tại nhà, cỡ nhỏ hơn, vừa ăn.

Cùng một loại bột căn bản, làm thành nhiều loại bánh

Quá trình chế biến bánh gougère bắt đầu với loại bột làm bánh choux – được gọi là "pâte à choux" trong tiếng Pháp. Để làm bánh gougères, từ khối bột nhão bạn tạo hình những viên tròn nhỏ trên khay nướng và phủ phô mai lên trên trước khi nướng. Để tạo hình bánh như vậy, dễ nhất là sử dụng một túi bắt bông kem; tuy nhiên, bạn cũng có thể dùng cây múc bột bánh quy hoặc hai muỗng lớn.

Nếu bạn có hứng thú với cách nấu nướng kiểu Pháp, thì bột "pâte à choux" là một công thức tuyệt vời để thêm vào danh sách của bạn. Pâte à choux là khối bột nhão không chỉ dùng làm bánh gougères cổ điển mà còn để làm bánh chouquette (bánh ngàn lớp phủ đường ngọc trai), bánh profiterole (bánh choux nhân kem vani và được rưới một lớp chocolate lên mặt), bánh éclair (bánh choux thuôn dài có nhân kem và lớp phủ lạnh thơm ngon bên trên), và nhiều loại bánh khác.

Những nguyên liệu chính làm bột bánh choux gồm bơ, nước, bột, và trứng. Không có bất kỳ chất làm nở bột nào (chẳng hạn bột nở). Thay vào đó, chính là độ ẩm cao trong bột, được trộn với nước, mà tạo ra hơi nước và làm nở bột khi được nướng ở nhiệt độ cao. Vì thế, bánh choux nhẹ và rỗng ở giữa.

Với bạn nào lần đầu tiên làm bánh choux, hãy đọc công thức hai lần trước khi bắt tay làm quen với quá trình chế biến. Bánh choux nổi tiếng là yêu cầu kỹ thuật cao, nhưng tôi bảo đảm rằng cũng không quá phức tạp.

Bí quyết của tôi: Hãy chắc chắn rằng bạn đã chuẩn bị tất cả dụng cụ của mình (nồi, tô, muỗng gỗ, túi bắt kem, v.v.), và tất cả nguyên liệu đã được cân đong để ngay trước mặt bạn khi bắt đầu. Bánh choux thành công tùy thuộc vào thao tác nhanh chóng và chuẩn xác về thời gian.

Biến tấu

Bánh Gougères cổ điển được chế biến bằng cách dùng phô mai ở vùng núi có vị đậm, cứng như phô mai Gruyere, Comté, hoặc Mimolette. Các loại phô mai này được cho thêm một nhúm tiêu đen và/hoặc nhục đậu khấu để tăng hương vị.

Ngay khi bạn biết được cách làm bánh choux, bạn có thể sáng tạo và thử làm những dòng bánh biến tấu khác nhau – đồng thời luôn giữ phần lớp phủ (topping) là 75 gr. Các loại phô mai kem như phô mai dê hoặc brie (đã được loại bỏ vỏ) rất phù hợp để thay thế phô mai Gruyère. Bạn cũng có thể thêm một ít hạt khô. Phô mai xanh (Blue cheese) kết hợp với hạt óc chó đặc biệt ngon. Thay vì dùng nhục đậu khấu (nutmeg), thì bạn sử dụng ớt bột paprika xông khói hoặc ớt cayenne có thể thêm một chút vị cay nồng. Các loại rau thơm tươi và sấy khô cũng rất hay, đặc biệt hành tăm/hẹ (chives) cắt nhỏ.

Khi trình bày món, bạn để nguyên chiếc bánh hoặc cắt bánh ra và nhồi vào bên trong phô mai dê đã được đánh bông, bày trên khay charcuterie với các món thịt nguội cuộn tròn, hoặc cá hồi xông khói. Bánh gougères ngon nhất khi mới ra lò.

Cô Audrey Le Goff là nhà văn và nhiếp ảnh gia chuyên về ẩm thực Pháp, nhà sáng lập của blog ẩm thực Pardon Your French, nơi cô chia sẻ các công thức nấu ăn và những câu chuyện từ nước Pháp, quê hương thân yêu của cô. Cô là tác giả của quyển sách dạy nấu ăn "Rustic French Cooking Made Easy" (2019). Cô sống ở Niagara, Canada. Bạn có thể theo dõi cô trên Instagram @pardonyourfrench

Nam Anh biên dịch

ALL PHOTOS COURTESY OF AUDREY LE GOFF

Bánh gougères có đặc trưng là bột xốp mềm, lớp vỏ ngoài phô mai giòn xốp, là một loại bánh phổ biến trong kỳ nghỉ lễ.

BÁNH GOUGÈRES

Yếu tố mới lạ của công thức này là phủ phô mai bào lên từng viên bột trước khi nướng, thay vì cho phô mai vào lúc nhào bột. Điều này giúp bột nhẹ hơn, tạo ra "nhũng lỗ hổng" lớn bên trong và lớp vỏ phô mai bên ngoài giòn. Bạn cũng có thể để đông lạnh những viên bột múc sẵn trong vòng tối đa một tháng. Sau đó bạn cho những viên bột vẫn còn đông lạnh ấy vào lò nướng và nướng thêm vài phút nữa so với thời gian đã được đề cập trong công thức này.

THÀNH PHẨM: 24 cái bánh

NGUYÊN LIỆU

- 1 cup nước
- 1/3 cup bơ lạt, cắt thành những khối vuông nhỏ
- 1 muỗng cà phê muối
- 1/4 muỗng cà phê nhục đậu khấu, mới bào
- 1/4 muỗng cà phê tiêu đen xay
- 1 1/4 cup bột mì đa dụng
- 4 quả trứng lớn
- 3/4 cup phô mai Gruyère bào

CÁCH LÀM

Làm nóng lò nướng trước ở nhiệt độ 390 độ F (khoảng 199 độ C). Lót giấy nến lên hai khay nướng.

Trong một cái nồi cỡ vừa, cho nước, bơ đã được cắt thành những khối vuông nhỏ, muối, nhục đậu khấu, và tiêu xay vào nồi. Đậy nắp và đun sôi, rồi để liu riu trong 2 phút.

Nhấc nồi ra khỏi bếp và lập tức cho bột vào. Dùng muỗng gỗ khuấy mạnh tay cho tới khi có được một khối bột mịn, rồi đặt nồi lên bếp ở lửa nhiệt độ thấp và tiếp tục khuấy đều cho tới khi khối bột "rút nước" và không dính nồi, khoảng 2 phút.

Nhấc nồi ra khỏi bếp lần nữa và để nguội trong 1 phút. Kế tiếp, bạn đập trứng cho vào khối bột, từng trứng một. Điều quan trọng là khuấy từng quả trứng cho hòa quyện hoàn toàn vào khối bột này rồi mới thêm quả tiếp theo. Nếu khối bột ấy bị rời rạc, bạn hãy tiếp tục quấy và khối bột sẽ quyện lại lần nữa.

Bạn dùng một túi bắt bông kem, một cây múc bột bánh quy, hoặc hai muỗng canh để tạo thành những viên bột có kích thước bằng muỗng canh trên khay nướng, để chúng cách nhau 1 inch (2.5 cm). Rắc khoảng nửa muỗng canh phô mai Gruyère bào lên trên mỗi viên bánh.

Nướng từ 30 đến 35 phút, cho tới khi bánh nở phồng và vàng nâu. Bạn hãy thưởng thức bánh khi còn ấm.

1. Đánh trứng cho hòa quyện hoàn toàn vào khối bột, từng quả trứng một.

2. Dùng muỗng gỗ khuấy mạnh tay cho tới khi có được khối bột nhuyễn mịn.

3. Trộn từng quả trứng hòa quyện hoàn toàn vào khối bột trước khi thêm quả kế tiếp.

4. Nếu khối bột bị tách rời sau khi thêm trứng, hãy tiếp tục quấy và khối bột sẽ quyện lại lần nữa.

PHO old town
PHO OLD TOWN
VIETNAMESE NOODLE & GRILL
25551 KINGSLAND BLVD. SUITE B102, KATY, TX 77494
(832) 437-4519
OPEN NOW
BUSINESS HOURS:
MON-THU: 11AM - 8PM
FRI-SAT: 11AM - 9PM
SUNDAY: CLOSED
Phở Tái Lăn Hà Nội, Phở Đặc Biệt, Phở Fillet Mignon, Phở Gà, Phở Đồ Biển, Mì, Bún, Cơm, Bánh Mì, Chả Giò, Gỏi Cuốn, Hủ Tiếu Áp Chảo, Món Ăn Chay, Trà Sữa, và Món Tráng Miệng.

MASTER Chef John Taste of Joy
Được Phát Triển Bởi Vua Đầu Bếp John
- Đầu bếp nổi tiếng
- Trên 30 năm kinh nghiệm về ẩm thực
- Có hàng triệu người theo dõi trên YouTube và mạng xã hội
- Giám khảo các cuộc thi ẩm thực
Tập hợp các loại Nước sốt Đặc chế mới.
Nước sốt XO
Hương vị Hồng Kông nổi bật Umami ngon trong chai
Nước sốt dầu ớt đỏ
Thật nhiều hương vị
Làm bạn không thể quên hương vị châu Á
Nước sốt cay
Được pha trộn điều luyện và linh hoạt
Không thể thiếu cho các món chiên
Được điều chế theo từng phần nhỏ
KHÔNG CHẤT BẢO QUẢN
KHÔNG CHẤT PHỤ GIA
KHÔNG DÙNG CHẤT ĐIỀU VỊ
Sản xuất tại CANADA
Có bán tại:
MasterChefJohn.com
Amazon.com
Walmart.com
Xem thêm video của Chef John trên:
Taste Show

KINH TẾ - TÀI CHÍNH

Địa ốc thương mại có thể gây xáo động lớn trong lĩnh vực ngân hàng

Điều tồi tệ nhất có thể xảy ra là chính phủ vào cuộc 'giúp đỡ'

TIẾP THEO TỪ TRANG 1

Financial Times rằng, "Chúng ta có rất nhiều tòa nhà văn phòng gặp rắc rối, rất nhiều trung tâm mua sắm gặp rắc rối, rất nhiều tài sản gặp rắc rối khác. Có rất nhiều khó khăn ngoài kia" trong lĩnh vực địa ốc.

Những nhận xét của ông là có cơ sở.

Crain's New York Business cho biết có 94 triệu feet vuông (khoảng 8.7 triệu m2) diện tích văn phòng bỏ trống chỉ riêng ở quận Manhattan. Tạp chí kinh doanh định kỳ này đưa tin rằng diện tích văn phòng bỏ trống đã tăng gần 75% kể từ tháng 03/2020, khi COVID-19 lần đầu tiên buộc các doanh nghiệp phải ngừng hoạt động.

Alignable, một trang web giới thiệu và kết nối mạng lưới B2B dành cho các doanh nghiệp vừa và nhỏ trên toàn quốc, đưa tin cho biết, một cuộc thăm dò trên 4,205 doanh nghiệp nhỏ được chọn ngẫu nhiên cho thấy 40% trong số các doanh nghiệp này không thể trả tiền thuê của tháng Tư, trong đó có gần một nửa số nhà hàng được trang web này khảo sát. Con số này phá vỡ mức kỷ lục trước đó, cũng được ghi nhận từ năm 2023.

Ra đi không trở lại

Người ta cho rằng, sau đại dịch COVID-19, công suất cho thuê thương mại sẽ tiếp tục quay trở về mức bình thường nhưng thực tế không phải vậy. Điều này dường như là do một số nguyên nhân.

Đầu tiên, các nhân viên văn phòng đã quen với mô-típ làm việc tại nhà (work from home, WFH), vốn đã là xu hướng trong nhiều năm, đã có từ lâu trước khi có đại dịch. Những người làm công ăn lương này thích không phải tốn thời gian và tiền bạc để đi lại, và đó là còn chưa kể đến khoản tiền trị giá từ 5 đến 7% tiền lương sau thuế mà một người phải chi ra để duy trì được một tủ quần áo chuyên nghiệp.

Thứ hai, tội phạm ở các thành phố lớn đã gia tăng rõ rệt kể từ sau đại dịch COVID-19. Mặc dù thành phố New York có một tỷ lệ tội phạm trên dân số tương đối thấp so với các thành phố lớn khác, nhưng tính chất ngẫu nhiên của một số hành vi phạm tội ở đó dễ dàng trở thành nhan đề của hai tờ báo khổ nhỏ lớn, bốn chi nhánh của các mạng truyền hình địa phương, trụ sở chính của cả ba mạng truyền hình lớn, và kênh Fox News vốn cũng đặt trụ sở tại đó. Các tội ác bạo lực xảy ra ở những khu phố được cho là "an toàn" như Wall Street và Quảng trường Thời Đại có xu hướng khiến các nhân viên trước đây thường đi tàu đến làm việc tại nơi này khiếp sợ.

Tại thành phố New York, tỷ lệ văn phòng trống cao phần lớn là do các kế hoạch xây dựng quá lạc quan được áp dụng trước đại dịch. Trong khi cuộc tấn công vào Trung tâm Thương mại Thế giới đã phá hủy 10 triệu feet vuông (khoảng 939 ngàn m^2) không gian văn phòng thương mại, thì khoảng một phần tư trong số diện tích đó đã được thay thế bằng Tháp Tự Do mới tại Trung tâm Thương mại Một Thế giới (One World Trade Center).

Và theo Kiểm soát viên Tài chính tiểu bang New York, việc xây dựng vẫn tiếp tục tăng tốc, mặc dù giá trị được đánh giá của địa ốc văn phòng đã giảm "28.6 tỷ USD trên toàn thành phố trong danh sách đánh giá cuối cùng của năm tài khóa 2022, mức giảm đầu tiên trong tổng giá trị thị trường địa ốc văn phòng kể từ ít nhất là năm tài khóa 2000."

Lãi suất gần bằng 0 của Cục Dự trữ Liên bang kể từ cuộc Khủng hoảng Tài chính năm 2008 đã khiến lĩnh vực này tràn ngập không gian văn phòng mới. Kể cả khi lãi suất bắt đầu bình thường trở lại, thì theo ước tính của hiệp hội thương mại New York Building Congress, 17 triệu feet vuông (khoảng 1.6 triệu m^2) không gian văn phòng đã hoặc vẫn sẽ được xây dựng từ năm 2021 đến năm 2024, phần lớn dựa trên nền kinh tế tồn tại trong môi trường lãi suất thấp hậu khủng hoảng.

JUSTIN SULLIVAN/GETTY IMAGES

Một văn phòng bỏ trống ở San Francisco vào ngày 27/10/2022.

Điều này có thể dẫn đến hậu quả gì

Mẹ tôi thường nói "người ta già quá sớm và khôn quá muộn."

Bản thân ông Warren Buffett đã viết rằng chính ông Charlie Munger, hiện 99 tuổi, là người đã thay đổi chiến lược đầu tư của mình từ việc mua "các công ty hợp lý với mức giá tuyệt vời sang việc mua các công ty tuyệt vời với mức giá hợp lý." Về khía cạnh đó, ông Munger dường như không chỉ càng già đi càng khôn lên, mà còn khôn lên nhanh hơn hầu hết chúng ta.

Nhưng chúng ta có thể trực cảm được điều gì từ lời cảnh báo gần đây của ông về địa ốc?

Chà, chúng ta vừa chứng kiến một quý đầu tiên của năm 2023 mà trong đó bốn ngân hàng khu vực sụp đổ, phần lớn là do hậu quả của việc không quản lý được rủi ro lãi suất; cụ thể là việc cân đối các khoản tiền gửi không kỳ hạn của khách hàng với dự trữ công khố phiếu dài hạn của ngân hàng. Các ngân hàng biết, hoặc ít nhất là nên xem xét khả năng, rằng lãi suất quá thấp trong vài năm qua có khả năng một mai sẽ không còn, kể cả khi chính phủ ông Biden bác bỏ việc giá cả tăng cao như chỉ là "lạm phát nhất thời" hồi năm 2021. Nhưng rõ ràng là một vài nhà băng trong số các ngân hàng khu vực này đã không chuẩn bị và không thể chịu được những xáo động do lãi suất tăng mang lại. Họ đã không để ý. Và các cơ quan quản lý cũng vậy.

Vì vậy, biết nói thế nào đây nhỉ, liệu các chủ ngân hàng này có phải là những nhà quản lý tốt hơn đối với danh mục cho vay địa ốc thương mại của họ? Hay các cơ quan quản lý mới là?

Rất có thể, họ không phải là những nhà quản lý danh mục cho vay địa ốc thương mại tốt.

Địa ốc có mức vay nợ lớn, có nghĩa là "các chủ sở hữu" trên danh nghĩa — thường trải rộng giữa một số đối tác và quan hệ đối tác, nhưng không phải lúc nào cũng vậy — có xu hướng tài trợ phần lớn giá mua của một tòa nhà (hoặc chi phí xây dựng) bằng các khoản vay ngân hàng. Những khoản vay đó có xu hướng lạc quan; và các khoản thu về được dành ra không nhiều (nếu có) cho việc thanh toán số tiền nợ gốc của các khoản vay, mà có xu hướng được dành cho việc trả lãi nhiều hơn, thường là trong một thập niên trở lên. Các nhà đầu tư chủ yếu tìm kiếm dòng tiền sau thuế.

Phần lớn, các chủ văn phòng có thể trả các khoản lãi hàng tháng vì những người thuê nhà trước đại dịch vẫn đang trả tiền thuê nhà của họ. Nhưng khi các hợp đồng cho thuê đó hết hạn, chúng ít có khả năng được gia hạn hơn, hoặc — nếu có — thì tiền thuê nhận được có thể sẽ thấp hơn tiền thuê trước đại dịch. Khi đó, các ngân hàng sẽ chịu áp lực và việc tái tài trợ cho khoản vay mua địa ốc liên quan đến tài sản đó sẽ trở thành một thách thức đáng kể. Một lần nữa, tại New York, các quỹ tín thác đầu tư địa ốc (REIT) đã phải chịu những xáo động lớn do giá cổ phiếu của họ giảm và một số ít các quỹ đã tạm dừng chia cổ tức để bảo toàn tiền mặt.

Tiền lệ Nhật Bản

Vào cuối những năm 1980, các ngân hàng Nhật Bản tham gia vào điều mà các chủ ngân hàng gọi là các khoản cho vay "gia hạn và giả vờ"; nghĩa là đảo nợ địa ốc không thể trả được kể cả khi giá trị của tài sản đã giảm. Các ngân hàng đã không xóa sổ các khoản nợ khó đòi của họ, việc sẽ ảnh hưởng xấu đến thu nhập của ngân hàng.

Tuy nhiên, khi thập niên 90 bắt đầu, Ngân hàng Nhật Bản, ngân hàng trung ương của Nhật Bản, đã can thiệp để tăng lãi suất nhằm làm chậm lại điều mà họ coi là nền kinh tế "quá nóng". Sự can thiệp này, ngược lại, đã có xu hướng "thúc đẩy" giảm giá địa ốc và đưa Nhật Bản vào giai đoạn mà ngày nay gọi là "Thập niên Mất mát của Nhật Bản", một thời kỳ tăng trưởng chậm và giảm phát giá cả. Gần 30 năm sau, sự giảm giá này vẫn làm phiền lòng các nhà hoạch định chính sách tài khóa và tiền tệ của Nhật Bản.

Nên làm gì bây giờ

Tổng thống Ronald Reagan từng nói, "Những từ nguy hiểm nhất trong tiếng Anh là, 'Chúng tôi đến từ chính phủ và chúng tôi ở đây để giúp đỡ.'" Chúng ta nên nghiên cứu những thất bại của Nhật Bản trong cuộc khủng hoảng địa ốc và tránh những gì các nhà hoạch định chính sách Nhật Bản đã làm.

Điều rất quan trọng là các nhà hoạch định chính sách Hoa Kỳ chỉ cần cho phép thị trường đơn giản là thực hiện chức năng của mình. Chức năng đó sẽ bao gồm việc để cho các khoản lỗ xảy ra vào thời gian, địa điểm, và vào lúc mà chúng xảy ra mà không sợ hãi hay mong muốn kết quả khác đi (chúng tôi tin rằng điều đó đã không được thực hiện với quyết định giải cứu ngân hàng Silicon Valley Bank và đó là điều mà chúng tôi tin rằng đã khiến tình hình trở nên tồi tệ hơn là nếu Fed và FDIC đã hành động một cách đơn giản như chúng tôi đã đề nghị khi cuộc khủng hoảng diễn ra).

Có người sẽ phải chịu thiệt hại về tài chính; công ăn việc làm sẽ bị mất. "Các triệu phú và tỷ phú", những người thường bị các nhà hoạt động cấp tiến nhắm đến để trừng phạt tài chính cũng sẽ phải gánh chịu một số tổn thất; thậm chí có thể bị phá sản. Và trong khi chính phủ có thể và nên cố gắng cải thiện những hậu quả do những quyết định tồi tệ gây ra, thì chính phủ không nên cố gắng phòng ngừa cho nền kinh tế khỏi những hậu quả đó. Điều đó có nghĩa là trợ giúp bằng các mạng lưới an toàn của chính phủ như bảo hiểm thất nghiệp, chứ không phải là cứu trợ bằng hàng tỷ USD.

Chấp nhận những tổn thất — vào thời điểm, trong quá trình, và ở mức độ mà chúng xảy ra, và quản lý chúng khi chúng xảy ra — sẽ là một yếu tố quan trọng để tránh điều gì đó tương tự như "Thập niên Mất mát" của Nhật Bản. Việc không làm được như vậy, và việc can thiệp bằng các gói cứu trợ lớn, sẽ tạo ra ảo tưởng về sự ổn định tài chính trong một thời gian, giống như sự ổn định tài chính hào nhoáng giả tạo về Làng Potemkin*, nhưng sự can thiệp như vậy sẽ thổi bùng thâm hụt và bảng cân đối của Cục Dự trữ Liên bang (như đã làm đối với Nhật Bản), và mở ra một thời kỳ trì trệ và bất ổn kéo dài. Sự trì trệ ấy sẽ gieo rắc thống khổ.

Sự hủy diệt sáng tạo là cần thiết để duy trì một nền kinh tế lành mạnh, giống như việc một con rắn lột da là cần thiết để nó phát triển. Nhưng để đạt được mục tiêu này, chúng ta cần phải để cho những sự kiện xảy ra nơi chúng có thể xảy ra, khi chúng có thể xảy ra, và theo cách chúng có thể xảy ra.

Chú thích: (*) Cụm từ "Làng Potemkin" bắt nguồn từ giai thoại về Hoàng tử Nga Grigory Aleksandrovich Potemkin. Năm 1787, ông đã xây mặt tiền cho cả một ngôi làng dọc theo những con đường mà Catherine Đại Đế đi qua trong chuyến thăm lãnh thổ Crimea mà Nga vừa chinh phục, nhằm che đậy diện mạo thật đang đi xuống của khu vực này.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông J.G. Collins là giám đốc điều hành của Stuyvesant Square Consultancy, một công ty tư vấn chiến lược, khảo sát thị trường và tư vấn ở New York. Các bài viết của ông về kinh tế, thương mại, chính trị và chính sách công đã xuất hiện trên Forbes, New York Post, Crain's New York Business, The Hill, The American Conservative và các ấn phẩm khác.

Nhật Thăng biên dịch

BRETT CARLSEN/GETTY IMAGES

Khách hàng đi qua một trung tâm mua sắm ở Franklin, Tennessee, vào ngày 02/05/2020.

THẾ GIỚI

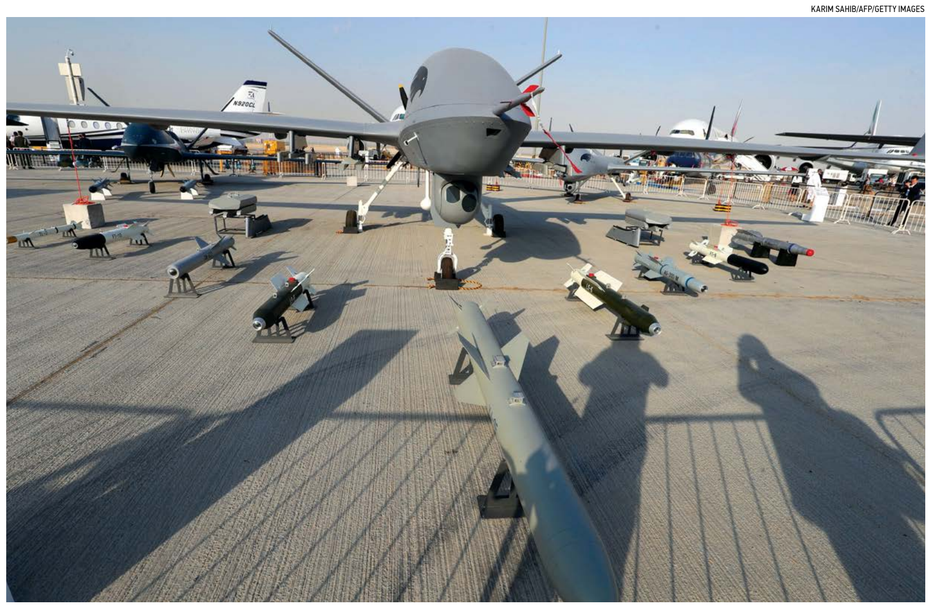
REUTERS/AKHTAR SOOMRO

Một bé trai đạp xe đi ngang qua một trạm kiểm soát bán quân sự, nơi đã bị những người ủng hộ cựu Thủ tướng Pakistan Imran Khan phóng hỏa trong một cuộc biểu tình phản đối việc bắt giữ ông, ở Karachi, Pakistan, hôm 09/05/2023.

"Chúng tôi khẳng định sự hợp tác chặt chẽ của chúng tôi về các vấn đề khác nhau mà cộng đồng quốc tế đang phải đối mặt."

Thủ tướng Nhật Bản Fumio Kishida nói về mối bang giao với Nam Hàn

KARIM SAHIB/AFP/GETTY IMAGES



Một bức ảnh được chụp vào ngày 14//11/2017 cho thấy một chiếc phi cơ không người lái Wing Loong II do Trung Quốc sản xuất được trưng bày trong Triển lãm Hàng không Dubai.

BÀI VIẾT CHUYÊN SÂU

Trung Quốc muốn các loại robot sát thủ đầu quân cho cuộc chiến tương lai

TIẾP THEO TỪ TRANG 1

Trung Cộng đang đầu tư vào các hệ thống sử dụng trí tuệ nhân tạo (AI) mà họ hy vọng một ngày nào đó sẽ thực hiện các nhiệm vụ sát thương trong thời chiến, hoàn toàn không có sự can thiệp hoặc kiểm soát của con người.

Ông Gregory Allen, giám đốc Trung tâm AI và Công nghệ tân tiến Wadhwani tại Trung tâm Nghiên cứu Chiến lược và Quốc tế, cho biết nhà cầm quyền nước này đang tiến rất xa nhằm kìm hãm nhân loại trong vòng ra quyết định của AI.

"Trung Quốc đang theo đuổi việc phát triển vũ khí sát thương tự động sử dụng AI," ông Allen viết trong một lời khai được chuẩn bị cho phiên điều trần hôm 13/04 của Ủy ban Đánh giá An ninh và Kinh tế Hoa Kỳ–Trung Quốc.

"Các tín hiệu cập nhật nhất hiện có… cho thấy rằng chiến lược của Trung Quốc chứa đầy tham vọng – tiến xa từ mọi hình thức giám sát của con người nơi chiến trường đến cuộc chiến ngày càng tự điều khiển do công nghệ AI."

Ông Allen nói, mặc dù Trung Cộng đang đầu tư mạnh vào một loạt các công nghệ mới, nhưng trí tuệ nhân tạo là ưu tiên hàng đầu trong số đó. Năng lực chế tạo các cỗ máy chiến tranh do AI điều khiển của chế độ này đang nhanh chóng ngang bằng và thậm chí có thể sớm vượt qua Hoa Kỳ.

Ông Allen nói: "Vị trí dẫn đầu của Hoa Kỳ trong lĩnh vực AI quân sự không vững chắc chút nào."

"Mặc dù Hoa Kỳ có những lợi thế quan trọng, nhưng Trung Quốc có thể nhanh chóng dẫn đầu trong việc áp dụng các khả năng AI vào chính phủ và quân đội. Đây là một kết cuộc mà Hoa Kỳ nên tìm cách ngăn chặn."

Các hệ thống AI tự động là 'không thể tránh khỏi'.

Trung Cộng đã theo đuổi các loại vũ khí do AI điều khiển và các nền tảng quân sự khác trong nhiều năm, và rất ít người Mỹ nhận thức được điều này.

Ông Allen lưu ý rằng lần đầu tiên ông nhận ra tham vọng đáng chú ý của những mục tiêu như vậy là vào năm 2018. Vào thời điểm đó, ông đã tham dự một hội nghị nơi ông chuyển thành văn bản bài diễn thuyết của ông Tăng Nghị (Zeng Yi), một giám đốc điều hành cao cấp của công ty quân sự nhà nước Trung Quốc Norinco.

Ở đó, ông Tăng đã mô tả tham vọng của Norinco – và những kỳ vọng của Trung Cộng – trong việc khai triển các loại vũ khí AI trong tương lai bằng cách nói rằng, "Trên các chiến trường trong tương lai, sẽ không có người chiến đấu."

"Ông Tăng đã dự đoán rằng vào năm 2025, các dòng vũ khí sát thương tự động sẽ trở nên phổ biến," ông Allen nói, đồng thời cho biết thêm rằng ông Tăng đã mô tả việc áp dụng hàng loạt các hệ thống AI tự động là "không thể tránh khỏi."

Ông Allen cũng lưu ý rằng các nhà kiểm duyệt của Trung Cộng đã xóa câu bình luận và thậm chí cả sự tham gia của ông Tăng trong nội dung chính thức của hội nghị không lâu sau đó.

"Việc công khai thông tin đó không có lợi cho Trung Quốc," ông Allen nói.

NICOLAS ASFOURI/AFP/GETTY IMAGES

Khách tham quan đi ngang qua robot an ninh AI (trí tuệ nhân tạo) có tên APV3 với hệ thống nhận dạng khuôn mặt tại Triển lãm Quốc tế Trung Quốc lần thứ 14 về An ninh và An toàn Công cộng tại Trung tâm Triển lãm Quốc tế Trung Quốc ở Bắc Kinh vào ngày 24/10/2018.

Trung Cộng đã theo đuổi các loại vũ khí do AI điều khiển và các nền tảng quân sự khác trong nhiều năm, và rất ít người Mỹ nhận thức được điều này.

Kính hiển vi phát hiện ung thư AI của Google được nhìn thấy trong Hội nghị Trí tuệ Nhân tạo Thế giới 2018 (WAIC 2018) tại Thượng Hải, ngày 18/09/2018.

STR/AFP/GETTY IMAGES

Tuy nhiên, sau đó không lâu, công ty quân sự Tử Yên trực thuộc Trung Cộng bắt đầu xuất cảng phi cơ không người lái Blowfish A2 và A3 sang Trung Đông. Blowfish – một phi cơ không người lái kiểu trực thăng có khả năng tự động tấn công các mục tiêu, sử dụng súng máy và hỏa tiễn – chỉ là thành tựu đầu tiên trong tham vọng biến chiến tranh từ lãnh địa của con người thành lãnh địa của robot mà nhà cầm quyền nước này đang ấp ủ.

Ra quyết định quân sự vô nhân tính

Tham vọng của chính quyền này đối với AI không chỉ dừng lại ở robot sát thủ. Trung Cộng cũng đang đầu tư để phát triển các khả năng AI liên quan đến việc ra quyết định quân sự, chỉ huy và kiểm soát.

Trọng tâm của mưu đồ này là mục tiêu "thông minh hóa" của Trung Cộng – là sự chuyển đổi hình thức chiến tranh việc phối hợp tự động hóa, dữ liệu lớn, và AI trên quy mô lớn.

Ông Tăng cho rằng "sự vượt trội về trí thông minh sẽ là cốt lõi của chiến tranh trong tương lai," và rằng "AI có thể thay đổi hoàn toàn cấu trúc chỉ huy hiện tại, vốn do con người chế ngự" thành một cấu trúc do "tập hợp AI" vận hành "giống như bộ não của cơ thể con người."

Một trong những công ty Trung Quốc đang hiện thực hóa tầm nhìn này chính là 4Paradigm. Công ty này được quân đội Trung Cộng ký hợp đồng để phát triển các mô hình ra quyết định AI và nhu liệu phối hợp giữa người và máy để sử dụng ở cấp đại đội và tiểu đoàn.

Về căn bản, các chương trình như vậy hướng tới một mục đích: tái tổ chức quân đội Trung Cộng thành các nhóm sĩ quan cốt cán ngày càng quy về trung ương – họ sẽ là những người chỉ huy để các hệ thống AI tự động thực hiện cuộc chiến thực sự.

Ông Sam Kessler, một nhà phân tích của công ty tư vấn rủi ro North Star Support Group, tin rằng việc chính quyền này tập trung vào việc chuyển gánh nặng chiến tranh từ con người sang các hệ thống AI là dấu hiệu cho thấy lãnh đạo Trung Cộng đã công nhận rộng rãi hơn bản chất cách mạng của các hệ thống tự điều khiển bằng trí thông minh.

Ông Kessler cho biết trong một thư điện tử gửi tới The Epoch Times rằng, "[Quân đội Trung Quốc] rất chú trọng vào các công nghệ mang tính đột phá như hệ thống tự điều khiển."

Ông Kessler thêm rằng, "Các hệ thống chiến đấu không dùng nhân lực với các chương trình ra quyết định được [kỹ thuật] số hóa có khả năng đẩy nhanh việc thực hiện các nhiệm vụ trên chiến trường. Những nhiệm vụ này bao gồm các cuộc tấn công chuẩn xác, trinh sát chính xác, lực lượng tiếp vận, và thực hiện những điều chỉnh trên chiến trường một cách chính xác và hiệu quả hơn."

Ông Kessler cho biết, những năng lực như vậy có thể cung cấp ngay cả cho một đội quân ít ỏi một hệ số nhân lực rất lớn mạnh, và có thể thay đổi cán cân quyền lực trong các cuộc xung đột trong tương lai.

Ông Kessler nói: "Bất cứ ai sở hữu loại công nghệ này đều có thể giúp cho quân lực thông thường tầm trung hoặc thậm chí là kém cỏi nhất giành được lợi thế trên chiến trường hoặc kéo dài thời gian chiến đấu."

Cuộc chiến tương lai là về robot

Trung Cộng không đơn độc trong tham vọng lãnh đạo một cuộc cách mạng mới về các vấn đề quân sự. Nhiều nhà lãnh đạo quân sự Hoa Kỳ tin rằng bình minh của các hệ thống sát thủ tự động dùng công nghệ AI đang gần kề.

Chủ tịch Hội đồng Tham mưu trưởng Liên quân, Tướng Mark Milley có chung tầm nhìn với ông Tăng của Trung Quốc. Ông tin rằng quân đội hùng mạnh nhất thế giới sẽ chủ yếu là robot trong 10–15 năm nữa.

Ông Milley nói: "Trong vòng 10 đến 15 năm tới, quý vị sẽ thấy phần lớn quân đội của các quốc gia tiên tiến trở thành robot. "Nếu quý vị bổ sung thêm các loại robot có trí thông minh nhân tạo, vũ khí chính xác và khả năng trông rộng, quý vị sẽ có được một tổ hợp của sự biến hóa căn bản."

"Điều đó đang đến gần. Những thay đổi đó, công nghệ đó… là những gì chúng ta đang hướng đến trong vòng 10 năm tới."

Thiếu Tướng Ross Coffman, người đứng đầu Bộ Tư lệnh Tương lai của Lục quân, tin rằng đến năm 2040 Hoa Kỳ sẽ bước vào một kỷ nguyên mà những cỗ máy sát thủ AI trở thành nét đặc trưng.

Ông Coffman đã mô tả sự liên kết giữa binh sĩ và AI giống như một chú chó và chủ nhân của nó trong hội nghị thượng đỉnh của các nhà lãnh đạo Bộ Quốc phòng và các chuyên gia công nghệ hôm 28/03.

Tuy nhiên, trong cuộc chiến tương lai, chính binh lính sẽ giúp AI tham gia vào cuộc chiến hơn là ngược lại.

Ông Coffman nói: "Tôi nghĩ rằng chúng ta sẽ chứng kiến một sự thay đổi vào năm 2040 khi con người thực hiện những chức năng cho phép máy móc đạt được vị trí có lợi thế tương đối, chứ không phải máy móc đưa con người vào vị trí có lợi thế tương đối."

Theo ông Kessler, mục tiêu đó có thể sẽ phải đối mặt với một con đường gập ghềnh phía trước trong bối cảnh Hoa Kỳ phải đối mặt với việc Trung Quốc nắm lấy các hệ thống vũ khí sát thương tự động có sử dụng AI.

"Gần đây, Bộ Quốc phòng đã thông báo rằng họ có ý định tiếp tục phát triển AI và các hệ thống vũ khí sát thương tự động… giúp họ giữ được lợi thế trong môi trường an ninh toàn cầu đang thay đổi,"

ông Kessler cho biết. "Tuy nhiên, việc giữ yếu tố con người tham gia vào hoạt động của các hệ thống sát thương tự động và bán tự động AI cũng vẫn là một ưu tiên."

"Vì quân đội Trung Cộng không cam kết với hệ thống niềm tin và chiến lược của DoD, Hoa Kỳ buộc phải đầu tư rất nhiều vào lĩnh vực này . Và điều đó cũng đòi hỏi Hoa Kỳ phải bảo đảm sự cân bằng giữa đạo đức và giám sát không cản trở tính sát thương và khả năng vận hành cùng một lúc."

Robot của Trung Quốc, nghiên cứu của Mỹ quốc

Khi Trung Cộng tiếp tục theo đuổi cuộc chiến thông minh hóa, ông Allen tin rằng điểm yếu nghiêm trọng mà Hoa Kỳ cần phải khắc phục là sự giúp đỡ gián tiếp của nước này cho ngành công nghiệp AI của Trung Quốc.

Bởi vì Hoa Kỳ xem AI là một công nghệ riêng biệt chứ không phải là một loại công nghệ có mục đích chung như điện năng hoặc máy điện toán, điều này vô tình giúp Trung Cộng có thể phát triển khả năng quân sự của mình thông qua các liên kết đối tác nghiên cứu và phát triển thông thường với Hoa Kỳ.

"Mối liên kết giữa lĩnh vực AI của Trung Quốc và lĩnh vực AI của Hoa Kỳ là vô cùng chặt chẽ," ông Allen cho biết. "Thực sự không có phần nào trong hệ sinh thái AI của Trung Quốc mà không dựa trên hệ sinh thái AI của Hoa Kỳ theo một cách nào đó."

Ông Allen lưu ý rằng một nửa số bài báo học thuật của Trung Quốc được phát hành về chủ đề AI có các đồng tác giả là người Mỹ.

Một số trong những nỗ lực nghiên cứu đó thậm chí có sự hợp tác giữa các tập đoàn lớn của Hoa Kỳ và các công ty chịu trách nhiệm tiên phong trong việc phát triển AI quân sự của Trung Quốc.

Trong một ví dụ, Intel đã tiến hành nghiên cứu với 4Paradigm, ngay cả khi công ty này được giao nhiệm vụ phát triển các mô hình ra quyết định AI cho quân đội Trung Quốc. Trong khi đó, Google đã hợp tác sâu rộng với các tổ chức có liên kết với quân đội ở Trung Quốc thông qua các trung tâm AI có trụ sở tại Trung Quốc của hãng này.

Nghiên cứu đó và mọi phát triển công nghệ tiếp theo dựa trên nghiên cứu này ở Trung Quốc sau đó có thể được Trung Cộng phối hợp một cách hiệu quả thông qua chiến lược Hợp nhất Quân sự–Dân sự (MCF), trong đó yêu cầu tất cả các nghiên cứu và công nghệ phải phục vụ nhu cầu an ninh quốc gia bên cạnh nhu cầu dân sự.

Theo bà Elsa Kania, một thành viên cao cấp tại tổ chức tư vấn có tên là Trung tâm Nghiên cứu Nền An ninh Mới của Mỹ, khối lượng nghiên cứu và phát triển AI khổng lồ được chế độ này biên soạn dựa trên chiến lược MCF, đang cho phép Trung Cộng bắt kịp Hoa Kỳ một cách hiệu quả về mặt công nghệ.

"Chúng ta phải thừa nhận rằng [MCF] là một phần vô cùng quan trọng trong mục tiêu của Trung Quốc nhằm bắt kịp hoặc thay thế Hoa Kỳ," bà Kania nói. "Tại một thời điểm nhất định, số lượng và khối lượng nguồn lực được đưa vào những nỗ lực này bắt đầu tạo ra thay đổi về chất lượng."

Bà Kania nói thêm rằng mục tiêu chính của MCF là hiện thực hóa mong muốn của nhà cầm quyền là trở thành "quốc gia đi đầu trong việc phát triển các loại công nghệ thiết lập giới hạn cho một cuộc cách mạng mới trong các vấn đề quân sự," cũng như "tiếp cận và khai thác các công nghệ lưỡng dụng," trong đó có cả trí tuệ nhân tạo và công nghệ robot.

"Tín hiệu này đã quá rõ ràng trong một thời gian," bà Kania nói. "Thông minh hóa là điều mà Quân Giải phóng Nhân dân xem là tương lai của chiến tranh."

Do đó, bà Kania cảnh báo rằng, nếu không có các biện pháp giám sát đầy đủ, thì việc phát triển các loại vũ khí AI của chế độ này sẽ tiếp tục gây tổn hại cho an ninh quốc gia của Mỹ quốc.

"Điều rủi ro là bất kỳ khoản đầu tư nào vào Trung Quốc [mà không có sự giám sát]… đều có nguy cơ vô tình góp phần vào quá trình hiện đại hóa quân đội," bà Kania cho biết. "Cần phải tăng cường giám sát và sàng lọc các khoản đầu tư ở ngoại quốc vào các công nghệ đó… [để đảm bảo rằng] các dòng tiền viện trợ của Hoa Kỳ không vô tình làm suy yếu lợi ích của chính Hoa Kỳ."

Nhóm biên dịch tin tức Anh ngữ Epoch Times Tiếng Việt

KEVIN FRAYER/GETTY IMAGES

Một binh sĩ Trung Quốc đứng trước một phi cơ quân sự không người lái chào trong cuộc duyệt binh kỷ niệm 70 năm ngày thành lập chế độ cộng sản Trung Quốc tại Quảng trường Thiên An Môn ở Bắc Kinh, ngày 01/10/2019.

-STR/AFP VIA GETTY IMAGES

Ngoại trưởng Trung Quốc Tần Cương (Qin Gang) (trái) nói trong một cuộc họp báo chung cùng với người đồng cấp Pakistan, Bilawal Bhutto Zardari (phải), tại bộ ngoại giao ở Islamabad, hôm 06/05/2023.

Taliban đạt thỏa thuận với Trung Quốc và Pakistan về kế hoạch mở rộng BRI sang Afghanistan

TIẾP THEO TỪ TRANG 1

trưởng Afghanistan Amir Khan Muttaqi tại Islamabad.

Theo một thông báo của Bộ Ngoại giao Trung Quốc, ba bộ trưởng đã đồng thuận duy trì bang giao, tăng thêm niềm tin chính trị, tôn trọng chủ quyền của nhau, giải quyết các mâu thuẫn thông qua thương thảo bình đẳng.

Bộ nói rõ, ba bên phản đối "các biện pháp trừng phạt đơn phương bất hợp pháp" đối với Afghanistan và can thiệp vào công việc nội bộ của nước này.

Afghanistan và Pakistan đều cam kết thúc đẩy liên kết ba bên với Trung Quốc về chính trị, an ninh, và kinh tế nhằm bảo vệ lợi ích chung của ba nước và "đạt được những kết quả các bên cùng có lợi."

Ba quốc gia nói trên đã đồng ý hợp tác trong việc xây dựng BRI cũng như ủng hộ việc mở rộng Hành lang Kinh tế Trung Quốc-Pakistan (CPEC) tới Afghanistan, đồng thời cam kết thúc đẩy kết nối giữa các quốc gia.

Theo tuyên bố của bộ, ông Muttaqi cho biết Taliban ưu tiên phát triển mối bang giao với Trung Quốc và rằng họ sẽ không cho phép bất kỳ lực lượng nào được sử dụng lãnh thổ Afghanistan để tham gia vào các hoạt động chống lại Trung Quốc và Pakistan.

Tuyên bố của Trung Quốc không đề cập đến tình hình ở Afghanistan – nơi quyền của phụ nữ đã bị hạn chế đáng kể kể từ khi Taliban lên nắm quyền sau khi Hoa Kỳ rút quân khỏi đất nước này hồi năm 2021. Taliban đã cấm phụ nữ Afghanistan theo học các trường đại học và trung học.

Cao ủy Liên Hiệp Quốc về Người tị nạn cho biết trong một báo cáo gần đây rằng nền kinh tế Afghanistan đã "bị ảnh hưởng nghiêm trọng" dưới sự cai trị của Taliban, cụ thể là suy giảm từ 30 đến 35% từ năm 2021 đến 2022. Báo cáo này cho biết, hai phần ba số gia đình Afghanistan đang phải rất cố gắng để có được các nhu cầu thiết yếu của họ.

Trong cuộc gặp riêng với ông Muttaqi hôm 06/05, ông Tần nói rằng Trung Quốc sẽ "kiên định" sát cánh cùng người dân Afghanistan đồng thời ủng hộ Afghanistan theo đuổi con đường phát triển phù hợp với điều kiện quốc gia của mình "bất kể tình hình quốc tế và khu vực thay đổi như thế nào."

Mối bang giao Trung Quốc–Afghanistan

Trung Quốc và Pakistan trước đây đã thảo luận về việc mở rộng các dự án thuộc Hành lang kinh tế Trung Quốc–Pakistan (CPEC) sang Afghanistan. Trong tuyên bố chung hôm 06/05, hai nước này đã đồng ý nâng cao sự phát triển ở Afghanistan, trong đó có cả việc mở rộng CPEC sang khu vực này.

Họ nhấn mạnh sự cần thiết của cộng đồng quốc tế trong việc ủng hộ Afghanistan "kể cả việc hoàn lại các tài sản tài chính ở hải ngoại thuộc về Afghanistan."

CPEC là một phần của BRI, do lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình khởi xướng hồi năm 2013. Các quốc gia khác, bao gồm cả Hoa Kỳ, đã chỉ trích chương trình cơ sở hạ tầng BRI này là một "bẫy nợ" đối với các quốc gia nhỏ hơn.

Trung Quốc đã đầu tư hơn 62 tỷ USD vào cơ sở hạ tầng theo CPEC, gồm cả việc xây dựng một cảng nước sâu ở thành phố Gwadar vốn đã kích khởi các cuộc biểu tình quy mô lớn hồi tháng 11/2021.

Taliban chưa được bất kỳ quốc gia nào, kể cả Trung Quốc, công nhận là một chế độ hợp pháp, nhưng Bắc Kinh đã tìm cách thắt chặt hợp tác kinh tế với Taliban, để mắt đến các mỏ khoáng sản ước tính trị giá hơn 1 ngàn tỷ USD của Afghanistan.

Kể từ khi Taliban lên nắm quyền hồi năm 2021, các nhà quan sát đã bày tỏ lo ngại rằng chính quyền Trung Quốc sẽ lấp đầy khoảng trống quyền lực đó, khi mà nhà cầm quyền nước này đang tìm cách mở rộng ảnh hưởng của mình ở khu vực Trung Á và Trung Đông.

Hồi tháng Một, Taliban đã ký thỏa thuận dầu mỏ trị giá 540 triệu USD với Công ty Dầu mỏ và Khí đốt Trung Á Tân Cương (CAPEIC) có trụ sở tại Trung Quốc. Đây là thỏa thuận lớn nhất kể từ khi nhóm này giành quyền tiếp quản.

Thỏa thuận này sẽ cung cấp cho CAPEIC hợp đồng 25 năm để khai thác dầu trong phạm vi hơn 1,700 dặm vuông (khoảng 4,400 km^2) của lưu vực Amu Darya ở Afghanistan và cung cấp cho Taliban 20% cổ phần trong dự án hợp tác này.

Hành động này được các nhà phân tích xem là một phần trong cố gắng rộng lớn hơn của Trung Quốc cộng sản nhằm giành lấy lợi thế từ cuộc rút quân hỗn loạn của Hoa Kỳ và đưa ra mô hình bang giao quốc tế thay thế [Hoa Kỳ] ở Trung Đông.

Bản tin có sự đóng góp của Andrew Thornebrooke và Emel Akan
Nhã Đan biên dịch

ALPHA REALTORS
10925 Beechnut St, Suite A-104, Houston, TX 77072
Tel: (281) 933-6999 • Cel: (281) 802-9231
JANE NGA DUNG NGUYỄN
CPA, CFP

REAL ESTATE BROKER:
License #0383545
MORTGAGE BROKER:
License #351456
- Mua bán, thuê mướn, quản trị.
- Chương trình vay tiền đặc biệt cho người có trở ngại credit, lợi tức.
- Giúp mượn tiền sửa nhà để bán.
- Mua trả cash cho người cần bán gấp hoặc sắp bị foreclose.
- Nhân viên địa ốc toàn thời gian, 7 ngày/tuần.
REALTOR® REAL ESTATE LISTING SERVICE MLS
EQUAL HOUSING OPPORTUNITY
PRIVATE LENDER • MORTGAGE • RESIDENTIAL • COMMERCIAL

Home Health Services
(Dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà)

Chương trình Home Health Support tại gia dành cho người Cao niên 65 tuổi trở lên và những người mắc bệnh nan y như: Stroke, Parkinson, Cancer, Thận, Gan, mất trí nhớ hay bệnh thần kinh được chính phủ Liên bang Tài Trợ Miễn Phí và không ảnh hưởng đến những chương trình phúc lợi khác.
- Được giúp đỡ cung cấp dụng cụ Y tế như: Gậy(Cane), Xe đẩy(Walker), Xe lăn(Wheel Chair), Tã lót(Diappers),...
- Được nhân viên Y tế chuyên nghiệp đến nhà giúp tắm rửa, giúp làm Vật Lý Trị Liệu tại nhà (nếu cần thiết).
- Đặc biệt còn được Y tá đến tận nhà kiểm tra, chăm sóc sức khỏe hàng tuần; tất cả hàng hóa, sữa Ensure sẽ được giao tận nhà hàng tháng.
***Văn Phòng hộ trợ MIỄN PHÍ xin tiền IHSS, Food Stamp, Máy trợ thính,...
Điều kiện được CHẤP NHẬN : Medicare Part A-B / Medical
Để được giúp đỡ và biết thêm chi tiết xin vui lòng gọi :
(714) 274-3588 (TINA)
(OC, LA, RIVERSIDE, SAN BERNARDINO)

Con số mới trong môn 'thần số học' của Trung Quốc Cộng sản?

Ông Tập Cận Bình tạo bước đột phá trong môn 'thần số học' của Trung Quốc

STU CVRK

Bình luận

Đảng Cộng sản Trung Quốc (Trung Cộng) đã đắm mình trong môn 'thần số học' khi họ muốn thể hiện tính hợp pháp bằng cách kết hợp các con số may mắn truyền thống của Trung Quốc với các chính sách cộng sản lập dị áp đặt lên người dân Trung Quốc cả tin.

Những người cộng sản này tìm cách lợi dụng niềm tin của người dân Trung Quốc – cho rằng những con số may mắn gắn liền với vận may – từ đó chú trọng đến những con số nhất định khi ban hành các chính sách.

Trung Cộng đặc biệt có thiện cảm với con số 3 vì lý do văn hóa và mê tín. Ví dụ, số 3 đại diện cho Đức Phật và tượng trưng cho Thiên, Địa, nhân, và sự tôn trọng và sùng kính vô hạn được dành cho thời Tam Quốc trong lịch sử Trung Quốc. Sự sùng kính của Trung Cộng đối với con số 3 – và bội số của con số này – được phản ánh trong Tam Kỷ Luật của Mao Trạch Đông trong Quân Giải phóng Nhân dân, sự phát triển và vận dụng lý thuyết 'Tam Chiến' trong việc đối đầu với Hoa Kỳ, và Tam Liên Hiệp Công Báo Trung–Mỹ (ba thông cáo chung giữa Hoa Kỳ và Trung Quốc). Đài Loan đã dần dần bị kìm hãm kể từ thông cáo đầu tiên trong ba thông cáo đó, được đồng thuận tại Thượng Hải hồi năm 1972 (còn được gọi là Thông cáo Thượng Hải).

Vì số chẵn đem đến triển vọng hơn số lẻ, nên số 4 cũng được nhiều nhà lãnh đạo Trung Quốc nêu bật trong những năm qua: Phá Tứ Cựu của Mao (phá trừ những tư tưởng cũ, văn hóa cũ, phong tục cũ, tập quán cũ); Diệt Tứ Hại của Mao (diệt chuột, ruồi, muỗi, và chim sẻ; Tứ Hiện Đại Hóa của Chu Ân Lai (hiện đại hóa nông nghiệp, công nghiệp, quốc phòng, khoa học và công nghệ); Tứ Hạng Căn Bản Nguyên Tắc của Đặng Tiểu Bình (bốn nguyên tắc căn bản gồm duy trì con đường xã hội chủ nghĩa, duy trì chuyên chính vô sản, duy trì sự lãnh đạo của Trung Cộng, duy trì chủ nghĩa Marx-Lenin và tư tưởng Mao Trạch Đông).

Ngay cả ông Tập Cận Bình, người muốn trở thành lãnh đạo tối cao, hồi năm 2015 cũng đã hành động với chiến lược Tứ Toàn Diện (xây dựng xã hội thịnh vượng toàn diện; cải cách sâu rộng toàn diện; quản trị đất nước theo pháp quyền toàn diện; Đảng quản trị kỷ cương toàn diện). Gần đây, tôi không được nghe nhiều từ ông Tập về "các toàn diện" của ông ấy, vì trọng tâm của ông ấy ngày càng trở nên vĩ đại hơn khi ông ấy bước vào năm thứ 11 với tư cách là nhà độc tài của Trung Quốc.

Con số may mắn nhất trong văn hóa Trung Quốc là số 8. Theo ghi nhận của China Travel, số 8 "có nghĩa là phát tài vì cách phát âm của con số này gần giống với cụm từ có nghĩa là "kiếm ra tiền". Vì vậy, hồi năm 2006, cựu lãnh đạo Trung Quốc Hồ Cẩm Đào đã ban hành khái niệm Bát Vinh (hay còn gọi là Bát Đức) và Bát Sỉ (hay còn được gọi là Bát Nhục) như một bộ các khái niệm đạo đức cộng sản (lối dùng chữ phản nghĩa) để người Trung Quốc sống theo: lấy yêu tổ quốc làm vinh, xem tổn hại tổ quốc làm nhục; lấy phục vụ nhân dân làm vinh, xem xa rời nhân dân làm nhục; lấy tôn sùng khoa học làm vinh, xem ngu muội vô tri làm nhục; lấy chuyên cần làm vinh, xem lười nhác hưởng lạc làm nhục; lấy đoàn kết tương trợ làm vinh, xem hại người lợi mình làm nhục; lấy thành thực giữ tín làm vinh, thấy lợi quên nghĩa làm nhục; lấy tuân thủ pháp luật kỷ cương làm vinh, phạm pháp làm nhục; lấy phấn đấu gian khổ làm vinh; xem xa hoa và thú vui làm nhục.

JASON LEE/REUTERS

Các binh sĩ của Quân Giải phóng Nhân dân đứng trước một màn hình thật lớn khi nhà lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình đọc diễn văn tại cuộc duyệt binh kỷ niệm 70 năm thành lập chính quyền ở Bắc Kinh, ngày 01/10/2019.

Một trong những thông báo chính sách lớn đầu tiên của ông Tập là Trung Ương Bát Hạng Quy Định (Tám quy định của ủy ban trung ương). Nhằm mục đích hạn chế tham nhũng (được gọi một cách mị dân là "sự lãng phí"), quy định này đã được Bộ Chính trị của Ủy ban Trung ương Trung Cộng thông qua vào tháng 12/2012 và đã được sử dụng kể từ đó trong các chiến dịch chống tham nhũng không có hồi kết của ông Tập, để truy tố và kỷ luật các đảng viên phạm tội "lãng phí". Trên thực tế, ông ấy đã sử dụng quy định này để loại bỏ các đối thủ chính trị trong thời gian chuẩn bị cho Đại hội Đảng lần thứ 15 vào tháng Mười năm 2022. Theo hãng thông tấn Al Jazeera, những nạn nhân này gồm có ông Tôn Lập Quân (cựu thứ trưởng Bộ Công an), ông Phó Chính Hoa (cựu bộ trưởng Bộ Tư pháp), ông Vương Lập Khoa (cựu bí thư Ủy ban Chính trị và Pháp luật tỉnh Giang Tô), ông Lưu Ngạn Bình (cựu trưởng ban Ủy ban Kiểm tra Kỷ luật Trung ương), và các quan chức cao cấp khác.

Do đó, cũng say mê – và có lẽ cũng mê tín – như bất kỳ nhà lãnh đạo cộng sản tiền nhiệm nào khác của mình, ông Tập Cận Bình có thể đang mở ra một con đường mới trong thần số học, với con số 87,000.

Hôm 20/04, người theo dõi Trung Quốc và nhân vật Twitter "Songpinganq", vốn là người trước đây đã đưa tin đáng tin cậy về cuộc đàn áp của Trung Cộng và các cuộc bạo loạn liên quan đến COVID ở Trung Quốc, đã đăng trên Twitter: "Ông Tập Cận Bình đang sử dụng 87,000 công an nông nghiệp, và họ sẽ đến để bắt giữ những người nông dân Trung Quốc. Những người nông dân chỉ có thể trồng những loại cây mà chính quyền cho phép, và việc trồng các loại rau leo như đậu đũa, dưa và bí ở sân trước và sân sau nhà đều bị nghiêm cấm." Bài đăng này đã được chia sẻ trên nhiều trang blog độc lập và truyền thông xã hội.

Nhân vật Songpinganq cũng suy đoán về lý do cho chính sách mới này: "Đó là một phần của chính sách an ninh lương thực toàn diện và toàn quốc, được Bắc Kinh đưa ra khi cải tổ một hệ thống phân phối lương thực dưới thời Mao, để có thể cung cấp một mạng lưới hậu cần khẩn cấp trong trường hợp xảy ra chiến tranh."

Chiến tranh nào? Khả năng rất có thể xảy ra là một cuộc xâm lược Đài Loan xuyên eo biển, và có khả năng mở rộng thành một cuộc chiến tranh khu vực liên quan đến các lệnh cấm vận lương thực từ các quốc gia ngoại quốc. An ninh lương thực là mối quan tâm lớn đối với những người cộng sản này trong cuộc tranh đấu trường kỳ của họ nhằm ổn định dân số Trung Quốc đủ để Trung Cộng duy trì quyền lực chính trị.

Tại sao lại là con số 87,000?

Có lẽ vì con số đó đã được Đảng Dân Chủ ở Hoa Kỳ sử dụng. Xét cho cùng, Sở Thuế vụ Hoa Kỳ (IRS) đã nêu trong một báo cáo hồi tháng 05/2021, có nhan đề "Nghị trình về tuân thủ thuế theo kế hoạch của các gia đình Mỹ," rằng 87,000 nhân viên IRS mới sẽ được chính phủ ông Biden và Quốc hội do Đảng Dân Chủ điều hành tài trợ. Con số đó sau đó đã lan truyền khắp các mạng truyền thông xã hội. Với những lời chối từ đi kèm của các hãng thông tấn lâu đời thân thiện với Đảng Dân Chủ như Vox, con số này đã được nhiều người Mỹ biết đến rộng rãi trong hai năm qua.

Có lẽ ông Tập đang tranh đua với những người bạn tâm giao ý thức hệ của mình trong Đảng Dân Chủ với 87,000 công an nông nghiệp mới của ông ấy. 87,000 nhân viên IRS đương đầu với 87,000 công an nông nghiệp Trung Quốc. Cái gì có thể là sai đây? Xét cho cùng, con số 87,000 vừa là một số chẵn, vừa bao gồm con số 8 may mắn. Đây sẽ là một con số kép đối với những người cộng sản này.

Hoặc có lẽ nhân vật Songpinganq đã lấy con số đó từ không trung như một mưu đồ chiến tranh tâm lý để tận dụng một con số – vốn đã trở thành đồng nghĩa với IRS bị nhiều người Mỹ căm ghét, và để có được sự đồng cảm ngay lập tức của họ trong việc lên án lực lượng công an nông nghiệp mới của ông Tập (bất kể con số chính xác hóa ra là bao nhiêu).

Chúng ta sẽ phải theo dõi chặt chẽ lực lượng công an nông nghiệp mới của Trung Quốc. Liệu con số 87,000 sẽ được trân trọng lưu giữ trong 'thần số học' của Trung Cộng hay không? Liệu chính việc mở rộng chính sách trong tương lai liên quan đến an ninh lương thực của Trung Quốc có phải là dấu hiệu liên quan đến những mưu đồ của Trung Cộng đối với Đài Loan? Thời gian sẽ trả lời.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Stu Cvrk là một thuyền trưởng đã về hưu sau 30 năm phục vụ trong Hải quân Hoa Kỳ ở nhiều vị trí chính quy và dự bị khác nhau, cùng với kinh nghiệm hoạt động đáng kể ở Trung Đông và Tây Thái Bình Dương. Thông qua kiến thức và kinh nghiệm của một nhà phân tích hệ thống và nhà hải dương học, ông Cvrk tốt nghiệp Học viện Hải quân Hoa Kỳ, nơi ông tiếp nhận nền giáo dục tự do chính thống đóng vai trò là nền tảng quan trọng cho các bài bình luận chính trị của ông.

Yến Nhi biên dịch

NATO sắp mở văn phòng Châu Á–Thái Bình Dương đầu tiên tại Nhật Bản

REBECCA ZHU

NATO được cho là đang trù tính mở một văn phòng liên lạc ở Tokyo, văn phòng đầu tiên ở khu vực Châu Á–Thái Bình Dương. Tổ chức này đang tìm cách gia tăng quan hệ với các quốc gia trong khu vực giữa bối cảnh ngày càng có nhiều lo ngại về mối đe dọa đến từ chính quyền cộng sản Trung Quốc.

Nikkei Asia đưa tin cho biết văn phòng khu vực này sẽ cho phép liên minh quân sự NATO tiến hành tham khảo ý kiến với các đối tác chính ở khu vực Châu Á–Thái Bình Dương (AP4) – Úc, New Zealand, Nhật Bản, và Nam Hàn – và hoạt động như một địa điểm liên lạc với các quốc gia khác trong khu vực.

Kế hoạch được đề xướng là mở một văn phòng một người ở Tokyo vào năm tới. Tuy nhiên, các cuộc đàm phán về việc văn phòng này sẽ do Nhật Bản cung cấp hay do NATO tài trợ vẫn đang tiếp diễn.

Đại sứ Đan Mạch tại Nhật Bản, ông Peter Taksøe-Jensen, cho biết bối cảnh địa chính trị đã thay đổi mạnh mẽ kể từ bản Khái niệm Chiến lược năm 2010 của họ.

TAKASHI AOYAMA/GETTY IMAGES

Tổng Thư ký NATO Jens Stoltenberg (trái) bắt tay Thủ tướng Nhật Bản Fumio Kishida hôm 31/01/2023 tại Tokyo, Nhật Bản.

"Vào thời điểm đó, Nga được xem là một bên hợp tác tiềm năng, và trong đó không có đề cập nào đến Trung Quốc. Năm 2022, tại Hội nghị thượng đỉnh Madrid, các nhà lãnh đạo đồng minh đã quyết định rằng Nga không còn là một quốc gia hợp tác mà là một địch thủ, và cũng thừa nhận rằng sự trỗi dậy của Trung Quốc sẽ và có thể tác động đến an ninh xuyên châu Âu," ông nói với Nikkei Asia.

"Đây là lý do vì sao điều quan trọng đối với NATO là duy trì quan hệ với các đối tác của chúng tôi trong khu vực này."

Ông Taksøe-Jensen cho biết văn phòng mới sẽ đại diện cho ý nghĩa lớn hơn là chỉ một mối quan hệ mang tính biểu tượng giữa NATO và Nhật Bản, vì sự hợp tác giữa hai bên sẽ tập trung vào các thách thức như an ninh mạng và thông tin sai lệch.

Được biết ý tưởng này đã được thảo luận lần đầu tiên trong chuyến thăm của Tổng Thư ký NATO Jens Stoltenberg đến Tokyo ngày 31/01 và dự kiến sẽ sớm được hoàn thiện.

Các nhà lãnh đạo của AP4 lần đầu tiên được mời tham dự hội nghị thượng đỉnh của các nhà lãnh đạo NATO năm 2022 tại Madrid và một lần nữa dự kiến sẽ tham dự sự kiện năm nay tại Lithuania. Điều này cho thấy rằng việc đưa AP4 vào cuộc có thể trở thành quy chuẩn mới.

Quan hệ hợp tác NATO–Nhật Bản

NATO và Nhật Bản đã gia tăng liên lạc với tư cách là những bên hợp tác chia sẻ các giá trị chung, đồng thời đưa ra cảnh báo trong một tuyên bố chung rằng sự hợp tác quân sự ngày càng tăng giữa Trung Quốc và Nga, trong đó có các cuộc tập trận quanh lãnh hải Nhật Bản, có thể gây bất ổn cho khu vực.

Trong chuyến thăm hồi tháng Một của ông Stoltenberg, Thủ tướng Nhật Bản Fumio Kishida đã thông báo rằng Nhật Bản dự tính thường xuyên tham gia các cuộc họp cao cấp của hội đồng và các cuộc họp của bộ trưởng quốc phòng các nước để thúc đẩy liên lạc chặt chẽ hơn giữa Nhật Bản và liên minh này.

"Liên quan đến việc Trung Quốc nhanh chóng tăng cường các năng lực quân sự và mở rộng các hoạt động quân sự, chúng tôi mạnh mẽ khuyến nghị Trung Quốc cải thiện tính minh bạch và hợp tác mang tính xây dựng với các nỗ lực quốc tế nhằm kiểm soát, giải trừ quân bị và không phổ biến vũ khí hạt nhân," tuyên bố kể trên cho biết.

Tương tự, hai bên nhấn mạnh tầm quan trọng của "hòa bình và ổn định trên Eo biển Đài Loan" và kêu gọi chính quyền cộng sản Trung Quốc chấm dứt các hành động gây hấn khiêu khích Đài Loan.

"Lập trường căn bản của chúng tôi về Đài Loan không thay đổi, và chúng tôi nhấn mạnh tầm quan trọng của hòa bình và ổn định trên Eo biển Đài Loan như một yếu tố không thể thiếu đối với an ninh và thịnh vượng trong cộng đồng quốc tế," tuyên bố viết.

Trung Quốc được xác định rõ là một mối đe dọa

NATO đã bắt đầu tích cực tham gia vào khu vực Châu Á–Thái Bình Dương do những tác động của cuộc xung đột Ukraine.

Bản Khái niệm Chiến lược năm 2022 của NATO lần đầu tiên nhấn mạnh chính quyền cộng sản Trung Quốc như một ưu tiên. Khái niệm Chiến lược là tài liệu quan trọng thứ hai trong NATO, đưa ra đánh giá chung của các nước về môi trường an ninh hiện tại, và là văn bản định hướng cho việc phát triển chính trị và quân sự của NATO.

"PRC (Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa) sử dụng một loạt các công cụ chính trị, kinh tế và quân sự để tăng sự hiện diện trên toàn cầu và thể hiện sức mạnh trong khi vẫn không bày tỏ rõ ràng về chiến lược, ý định, và việc xây dựng quân đội của mình," tài liệu này cho biết.

Bản tin có sự đóng góp của Andrew Thornebrooke
Minh Ngọc biên dịch

Nghị viên Đảng Bảo Thủ Scott Reid trình bày cảm tưởng tại buổi lễ Mừng Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới trên Đồi Nghị viện ở Ottawa hôm 03/05/2023.

Nghị viên Đảng Tự do Judy Sgro tại buổi lễ mừng Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới trên Đồi Nghị viện ở Ottawa hôm 03/05/2023.

Nghị viên Đảng Bảo Thủ James Bezan tại buổi lễ mừng Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới trên Đồi Nghị viện ở Ottawa hôm 03/05/2023.

Nghị viên Đảng Tự Do Rachel Bendayan tại buổi lễ mừng Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới trên Đồi Nghị viện ở Ottawa hôm 03/05/2023.

Nghị viên Đảng Bảo Thủ Garnett Genuis tại buổi lễ mừng Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới trên Đồi Nghị viện ở Ottawa hôm 03/05/2023.

Nghị viên Đảng Bảo Thủ Marilyn Gladu tại buổi lễ mừng Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới trên Đồi Nghị viện ở Ottawa hôm 03/05/2023.

Nghị viên Đảng Bảo Thủ Marc Dalton tại buổi lễ mừng Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới trên Đồi Nghị viện ở Ottawa hôm 03/05/2023.

Nghị viên Đảng Bảo Thủ Tom Kmiec tại buổi lễ mừng Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới trên Đồi Nghị viện ở Ottawa hôm 03/05/2023.

Nghị viên Đảng Bảo Thủ Dan Muys tại buổi lễ mừng Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới trên Đồi Nghị viện ở Ottawa hôm 03/05/2023.

Nghị viên Đảng Bảo Thủ Colin Carrie tại buổi lễ mừng Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới trên Đồi Nghị viện ở Ottawa hôm 03/05/2023.

CANADA

Các nghị viên Canada kỷ niệm 31 năm Pháp Luân Đại Pháp hồng truyền

TIẾP THEO TỪ TRANG 1

tập trung vào "chân, thiện, và nhẫn" là rất cần thiết trong thời kỳ đầy hỗn loạn này.

Các nghị viên từ các đảng phái chính trị khác nhau đã tham dự lễ kỷ niệm này trên Đồi Nghị viện ở Ottawa hôm 03/05. Họ bao gồm các nghị viên Đảng Tự Do Judy Sgro và Rachel Bendayan, cùng với các nghị viên Đảng Bảo Thủ Garnett Genuis, James Bezan, Ted Falk, Arnold Viersen, Scott Reid, Marilyn Gladu, Tom Kmiec, Dan Muys, Richard Martel, Marc Dalton, Colin Carrie, và Pierre Paul-Hus.

Nghị viên Đảng Tự Do Judy Sgro chia sẻ tại buổi lễ rằng, "Pháp Luân Đại Pháp đề cao sự lương thiện, khích lệ mọi người đối đãi tốt với nhau. Và đó là thông điệp mà thế giới cần."

Bà Sgro cho biết để "cố gắng đạt được nhiều hòa bình hơn" trong bối cảnh các chế độ độc tài đang tiếp tục gây hấn, thế giới này cần nhiều cộng đồng như Pháp Luân Đại Pháp hơn nữa.

Lời kêu gọi cho hòa bình và nhân ái của bà được một số đồng nghiệp trong Nghị viện ủng hộ. Nghị viên Đảng Bảo Thủ Colin Carrie tán dương các học viên Pháp Luân Đại Pháp vì đã lan tỏa các nguyên tắc đạo đức trong môn tu luyện của họ, mà ông nói "là những đức tính và giá trị mà toàn bộ người dân ở Canada đều trân quý."

Bảo vệ quyền tự do tín ngưỡng

Lễ kỷ niệm diễn ra trước Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới 13/05, đánh dấu ngày môn tu luyện tinh thần này được nhà sáng lập Lý Hồng Chí truyền ra ở Trung Quốc.

Pháp Luân Đại Pháp, hay còn gọi là Pháp Luân Công, là một môn khí công tu luyện của Phật Gia, bao gồm các bài giảng cũng như bộ công pháp tĩnh tại giúp cải thiện cả tâm lẫn thân, chiểu theo các giá trị chân, thiện, và nhẫn.

Ngay sau khi được giới thiệu, môn tu luyện này đã trở nên phổ biến rộng rãi và ước tính có khoảng 70 triệu đến 100 triệu học viên ở Trung Quốc vào năm 1999. Tuy nhiên, cựu lãnh đạo Trung Cộng Giang Trạch Dân xem sự phổ biến của Pháp Luân Đại Pháp là mối đe dọa cho quyền cai trị của chế độ độc tài này, nên vào tháng 07/1999, ông ta đã tiến hành một chiến dịch đàn áp tàn bạo nhằm mục đích 'xóa sổ' môn tu luyện này.

Nghị viên Tory Ted Falk cho biết có một "xu hướng đáng báo động" về đàn áp tôn giáo trên toàn thế giới.

"Tôi có mặt ở đây hôm nay để góp thêm tiếng nói của mình với những người kêu gọi chính quyền cộng sản Trung Quốc chấm dứt cuộc đàn áp tín ngưỡng đáng lên án này," ông Falk nói. "Hôm nay chúng tôi ở đây để giúp mọi người ở Canada hiểu rằng xã hội nhân loại sẽ phồn vinh và hưng thịnh khi có tự do – quyền tự do thực sự, quyền tự do mà chỉ có Chúa chứ không phải [chính phủ] mới có thể ban cho."

Nghị viên Đảng Bảo Thủ Scott Reid cho biết lòng dũng cảm của các học viên Pháp Luân Công đã truyền cảm hứng cho nhiều người, lưu ý rằng ông đã nêu vấn đề về cuộc bức hại của Trung Quốc đối với môn tu luyện này tại Hạ viện từ năm 2001.

"Làm sao chúng ta có thể không cảm phục trước sự dũng cảm của các học viên Pháp Luân Đại Pháp ở Trung Quốc khi đối mặt với cuộc bức hại này? Làm sao chúng ta có thể không được truyền động lực khi chứng kiến những việc làm đầy thiện ý mà các học viên đang thực hiện ở cả Trung Quốc lẫn trên toàn thế giới, cũng như cách họ chỉ đường cho mọi người thuộc mọi giai tầng đến một cuộc sống tốt đẹp hơn?" ông nói tại buổi kỷ niệm. Ông Reid nói thêm rằng ông "vô cùng chấn động" khi chính quyền Trung Quốc không hiểu rằng cộng đồng Pháp Luân Đại Pháp "đang thể hiện những điều tốt đẹp nhất trong văn hóa truyền thống Trung Hoa cho toàn thế giới."

Ông đã nói: "Pháp Luân Đại Pháp hảo."

Nghị viên Tom Kmiec đã nói về bà Tôn Thiến (Sun Qian), người Canada, một học viên Pháp Luân Đại Pháp hiện đang bị cầm tù ở Trung Quốc.

"Bà ấy bị buộc phải từ bỏ quốc tịch [Canada] của mình. Bà ấy đã bị kết án tám năm tù," ông nói. "Nhiều người trong số quý vị đã bị cả Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa lẫn các đặc vụ của họ trên khắp thế giới bức hại trong một thời gian rất, rất dài. Vì vậy, đó là minh chứng cho sức mạnh bền bỉ không ngừng và lòng dũng cảm, lòng kiên nhẫn và lòng trắc ẩn của quý vị, [khi quý vị] vẫn kiên định với những gì quý vị tin tưởng."

> **Pháp Luân Đại Pháp đề cao sự lương thiện, khích lệ mọi người đối đãi tốt với nhau. Và đó là thông điệp mà thế giới cần.**
>
> *Nghị viên Đảng Tự Do Judy Sgro*

Các học viên nhí của Pháp Luân Đại Pháp biểu diễn trong buổi lễ mừng Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới tại Đồi Nghị viện ở Ottawa hôm 03/05/2023.

Đẩy lùi

Nghị viên Đảng Bảo Thủ James Bezan đã lên án Trung Cộng vì vẫn tiếp tục cuộc bức hại đối với các học viên Pháp Luân Đại Pháp. Các hành vi bức hại gồm tra tấn, lao động cưỡng bức, tra tấn tình dục, và thậm chí là thu hoạch nội tạng sống.

"Thật ghê tởm và đáng buồn, các học viên Pháp Luân Công đã luôn bị chính quyền cộng sản ở Bắc Kinh nhắm đến, bức hại, và hành quyết," ông nói. "Và thậm chí còn đáng lo ngại hơn là hoạt động thu hoạch nội tạng bất hợp pháp mà Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa đang buôn bán ra khắp thế giới."

Ông cũng lên án nỗ lực mở rộng cuộc đàn áp của Bắc Kinh ra hải ngoại, đề cập đến các tin tức gần đây cho thấy một đặc phái viên tại Lãnh sự quán Trung Quốc ở Toronto đã tham gia vào việc đe dọa nghị viên Đảng Bảo Thủ Michael Chong.

"Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa đang sử dụng các văn phòng ngoại giao, đại sứ quán của họ ở Ottawa, các lãnh sự quán trên khắp Canada, đặc biệt là ở Toronto, và [họ] đang cố gắng đe dọa người Canada gốc Hoa. Trung Cộng đang cố uy hiếp họ bằng cách đe dọa thân nhân họ ở những nơi như Hồng Kông và Hoa lục."

Ông Garnett Genuis, một người ủng hộ lâu năm phản đối cuộc bức hại Pháp Luân Đại Pháp, cho biết Hạ viện đã thông qua một dự luật mang tính lịch sử, Dự luật S-223, hồi tháng Mười Hai năm 2022 nhằm định ra các tội danh mới để chống lại nạn thu hoạch nội tạng cưỡng bức và buôn bán nội tạng ra hải ngoại.

Ông Genuis cho biết, còn nhiều việc phải làm vì "việc vận động của chúng ta giờ đây cần hướng đến việc chứng kiến thực thi trọn vẹn dự luật này, khuyến khích các hiệp hội y tế và chính quyền tỉnh thực hiện theo những hiện pháp đó, để bảo đảm các bác sĩ biết về luật mới, rồi xác định và truy tố những kẻ tham gia vào hoạt động thu hoạch và buôn bán nội tạng cưỡng bức [ở hải ngoại]."

Ông Genuis cũng chỉ ra các tin tức gần đây về các hoạt động đe dọa và can thiệp của Trung Cộng ở Canada.

"Không chỉ là bạo lực và đàn áp đang xảy ra ở nhiều nơi khác," ông nói. "Và thậm chí còn đáng lo ngại hơn là hoạt động thu hoạch nội tạng bất hợp pháp mà Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa đang buôn bán ra khắp thế giới."

Ông Genuis cũng chỉ ra các tin tức gần đây về các hoạt động đe dọa và can thiệp của Trung Cộng ở Canada.

"Không chỉ là bạo lực và đàn áp đang xảy ra ở nhiều nơi khác," ông nói. "Đó là về các mối đe dọa, sự hăm dọa, ngay tại đây ở Canada, và đó là một lý do khác tại sao việc chúng ta sát cánh cùng nhau để đứng lên vì công lý và nhân quyền lại quan trọng đến vậy."

Nghị viên Đảng Bảo Thủ Marilyn Gladu cũng tham dự buổi lễ kỷ niệm này.

Bà nói: "Chúng tôi kêu gọi chính quyền cộng sản Trung Quốc ngừng bức hại các học viên Pháp Luân Đại Pháp, và tôi sẽ đứng lên cũng như tiếp tục kêu gọi cho tự do, không chỉ ở quê hương tôi mà trên toàn thế giới."

Lễ kỷ niệm Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới sẽ tiếp tục diễn ra trong suốt tháng này, với việc một số thành phố trên khắp Canada treo cờ Pháp Luân Đại Pháp hoặc thắp sáng các địa danh. Nghị viên Đảng Bảo Thủ Dan Muys, người đại diện cho khu vực Flamborough-Glanbrook của Ontario cho biết, một lễ thượng cờ sẽ được tổ chức lần đầu tiên bên ngoài tòa thị chính Hamilton hôm 11/05 sắp tới.

Nhóm biên dịch tin tức Anh ngữ Epoch Times Tiếng Việt

ALL PHOTOS BY JONATHAN REN/THE EPOCH TIMES

Các học viên Pháp Luân Đại Pháp tổ chức buổi kỷ niệm Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới trên Đồi Nghị viện ở Ottawa hôm 03/05/2023.

(Trái) Các học viên Pháp Luân Đại Pháp trình diễn một bài hát tại buổi lễ mừng Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới tại Đồi Nghị viện ở Ottawa hôm 03/05/2023.
(Phải) Đoàn nhạc Thiên Quốc biểu diễn tại Ottawa để mừng Ngày Pháp Luân Đại Pháp Thế Giới hôm 03/05/2023.

LINTAO ZHANG/GETTY IMAGES

Một cậu bé chỉ vào tấm áp phích robot AI trong Hội nghị Robot Thế giới 2022 ở Bắc Kinh, vào ngày 18/08/2022.

Chủ nghĩa chuyển giới có phải là làn sóng đầu tiên của chủ nghĩa siêu nhân học?

WESLEY J. SMITH

Chủ nghĩa siêu nhân học (transhumanism) là một phong trào xã hội theo thuyết vị lai ủng hộ việc khai thác các sức mạnh mang tính chuyển đổi của khoa học máy điện toán, công nghệ sinh học, và y học để tạo ra một "chủng loài hậu nhân loại".

Quý vị có muốn trở nên bất tử, hợp nhất bộ não của quý vị với trí thông minh nhân tạo (AI), có được thị lực như chim ưng, mọc ra một cái đuôi có thể nắm lấy, hoặc đạt được các năng lực thể chất như các siêu anh hùng trong truyện tranh hay không? Chủ nghĩa siêu nhân học hứa hẹn với những người ủng hộ rằng, khi đến "the Singularity" (Cực Điểm) – một thời điểm cáo chung, lúc đó những tiến bộ công nghệ không thể ngăn được xu thế này – thì chỉ có ranh giới của trí tưởng tượng mới có thể giới hạn cuộc sống của họ.

Mục tiêu này được nêu rõ trong "Transhumanist Bill of Rights" (Tuyên ngôn Nhân quyền của Siêu nhân loại). Một đoạn trong Đề mục XVIII nêu rõ, "Các thực thể có tri giác đồng ý duy trì quyền tự do hình thái – quyền làm bất cứ điều gì thực thể đó muốn với các thuộc tính cơ thể hoặc trí thông minh của thực thể đó, miễn là điều đó không gây hại cho các thực thể khác."

Những người theo chủ nghĩa siêu nhân học cũng mong muốn xã hội sẽ chịu trách nhiệm tài chính cho những chi phí cao của những ám ảnh mang tính giải trí của họ. Một đoạn trong Đề mục XVIII nêu rõ: "Các xã hội ở hiện tại và tương lai phải tạo thuận lợi cho tất cả các thực thể có tri giác có đủ khả năng tiếp cận căn bản với của cải và các tài nguyên nhằm duy trì các yêu cầu căn bản của sự tồn tại trong một xã hội văn minh và đóng vai trò là nền tảng để theo đuổi sự hoàn thiện bản thân."

Được thôi. Chúng ta hãy thực tế một chút nhé. Hầu hết các biến đổi hình thái [cơ thể] mà những người theo chủ nghĩa siêu nhân loại khao khát gần như chắc chắn sẽ không bao giờ xảy ra. Chẳng hạn, chúng ta sẽ không bao giờ tải tâm trí của mình lên máy điện toán và sống mãi mãi trong không gian mạng. "Sinh mệnh" không thể rút gọn thành chuỗi các số 0 và 1 trong chương trình máy điện toán. Và ngay cả khi bằng cách nào đó chúng ta có thể chuyển đổi suy nghĩ của mình vào một chương trình nhu liệu, thì kết quả sẽ không phải là chúng ta mà chỉ là một chương trình hợp nhất có khả năng bắt chước các phản ứng của chúng ta trước các kích thích bên ngoài.

Tuy nhiên, chỉ vì chủ nghĩa siêu nhân học là một ảo tưởng của tương lai không có nghĩa rằng phong trào này cũng không phải là mối đe dọa xã hội đang treo lơ lửng trên đầu. Bằng cách giả định về quyền tuyệt đối trong việc tái tạo bản chất con người và sửa đổi cơ thể một cách căn bản – đồng thời yêu cầu xã hội chấp nhận "quyền tự do hình thái" như một quyền căn bản, và thực sự phải chi trả cho những thay đổi này – thì hệ tư tưởng này gây tác động xấu đến sự liên kết xã hội bằng cách đặt dục vọng chủ quan lên trên thực tế khách quan, tức là tôn sùng hố sâu không đáy của việc "Tôi muốn!", nếu quý vị muốn gọi như vậy.

Đây không chỉ đơn thuần là một mối hiểm họa trên lý thuyết. Làn sóng đầu tiên của hệ tư tưởng siêu nhân loại đã làm rung chuyển xã hội đến tận cốt lõi của nó với sự phát triển bùng nổ và ủng hộ chủ nghĩa chuyển giới. Hệ tư tưởng giới tính – mà chủ nghĩa chuyển giới chỉ là một phần trong đó – là một hệ thống niềm tin siêu nhân loại tuyên bố một cách trần trụi rằng giới tính của một người khi được sinh ra không phải là bẩm sinh, và thực sự, không liên quan đến bản chất thật của người đó. Nhận thức chủ quan của một người về "giới tính" – không phải một khái niệm sinh học mà là xã hội học – mới thật sự là tất cả những gì được tính.

Do đó, những nhóm từ đối lập lố bịch mà chỉ vài năm trước đây sẽ bị khinh bỉ và chế nhạo – chẳng hạn như "đàn ông sinh con" và "phụ nữ có dương vật" – hiện là các thuật ngữ ưa thích trong các tổ chức xã hội quan trọng nhất của chúng ta – từ Đảng Dân Chủ, cho các tập san y khoa, từ mẫu giáo đến lớp 12 trong trường học, trường đại học, giới truyền thông, và cho đến các cơ quan văn hóa đại chúng. Hơn nữa, thật sự đúng với giáo điều của siêu nhân loại học, các nhà tư tưởng giới tính nhấn mạnh rằng quá trình chuyển đổi là quyền căn bản mà toàn xã hội phải tỏ ra hết sức tôn trọng. Do đó, việc sử dụng các "dead name" (tên cũ của người chuyển giới) hoặc "dùng sai đại từ" đối với một người chuyển giới là một hành vi bất lịch sự mang tính chỉ trích và bị các nhà tư tưởng giới tính xem là hành vi bạo lực. Các cô gái và phụ nữ giờ đây buộc phải cạnh tranh với những người đàn ông về mặt sinh học tự nhận mình là phụ nữ trong các môn thể thao, và thậm chí phải dùng chung những không gian riêng tư như phòng tắm và nhà vệ sinh trong phòng tập thể dục.

Sự cuồng tín về ý thức hệ này đã trở nên cực đoan như thế nào? Cơ thể của trẻ em đang bị cắt xẻo bằng các thủ thuật cắt bỏ ngực, tái tạo khuôn mặt, và các "liệu pháp" hormone có hại tiềm ẩn nhằm ngăn chặn tiến trình dậy thì bình thường. Các bác sĩ phẫu thuật chuyển giới kiếm được bộn tiền khi thực hiện cắt bỏ tử cung khỏe mạnh của người chuyển giới, và tái tạo bộ phận sinh dục – một số người thậm chí còn thực hiện một thủ thuật gọi là "nullectomy" chẳng hạn, tức là cắt bỏ tất cả cơ quan sinh dục ngoài để tạo ra sự chuyển tiếp bằng phẳng từ bụng xuống háng. Thậm chí còn có chuyện vận động để cho phép những người đàn ông về mặt sinh học tự xác định là phụ nữ được cấy ghép tử cung để họ có thể mang thai và sinh con.

Hệ tư tưởng về giới tính đã trở thành một phần không thể thiếu trong cộng đồng người cấp tiến đến mức một số tiểu bang "xanh dương" đang thông qua các luật để biến chính mình thành những tiểu bang trú ẩn dành cho người chuyển giới. Tại đó, các nhân viên xã hội được yêu cầu phải che giấu những đứa trẻ bị chứng phiền muộn giới tính đang chạy trốn cha mẹ của các em hoặc từ chối tuân theo các phán quyết của tòa án về quyền giám hộ hợp pháp, đồng thời Medicaid chi trả cho việc chuyển giới của những người chưa thành niên mà không cần sự đồng ý của cha mẹ.

Sự điên rồ này sẽ không kết thúc tại chủ nghĩa chuyển giới. Khi tôi tham dự một hội nghị chuyên đề về siêu nhân loại học tại Đại học Stanford khoảng 10 năm trước, những người thuyết trình đã cấp bách ủng hộ ý tưởng cắt bỏ tay chân khỏe mạnh hoặc cắt dây thần kinh cột sống của những người bị chứng rối loạn nhận dạng toàn vẹn cơ thể (BIID) – một dạng bệnh tâm thần khiến những người có cơ thể bình thường tin một cách ám ảnh rằng "con người thật" của họ bị tàn phế. BIID hiện nay thường được gọi là "transableism" (chủ nghĩa chuyển đổi tàn tật). (Quý vị hiểu rồi chứ?) Và sự ủng hộ đang tăng lên nhằm cho phép các ca phẫu thuật này giống với cách các ca phẫu thuật chuyển giới được tiến hành hiện nay.

Và tại sao không? Trong một nền văn hóa ý-nguyện-chủ-quan-vượt-trên-tất-cả, thì đâu là sự khác biệt giữa việc cắt bỏ âm đạo của phụ nữ để phẫu thuật tạo hình dương vật giả với việc cắt tủy sống của một người mong muốn bị tàn tật kia chứ? Tôi nhận thấy hai điều này có điểm khác biệt duy nhất là hệ tư tưởng giới tính được giới chính trị LGBT hậu thuẫn còn "chủ nghĩa chuyển đổi tàn tật" thì không. Nhưng hãy cho chủ nghĩa này thời gian. Một khi chủ nghĩa chuyển giới thật sự trở thành một phong cách sống như mọi phong cách sống bình thường khác, thì chủ nghĩa chuyển đổi tàn tật sẽ chẳng mấy chốc mà theo kịp.

Những người theo chủ nghĩa siêu nhân học muốn nói rằng phong trào của họ không thể bị dừng lại, rằng chúng ta đã đang trượt trên con dốc hướng đến tương lai của hậu nhân loại rồi; vì vậy chúng ta cũng có thể thoải mái và tận hưởng chuyến đi. Tôi bác bỏ quan niệm đó. Mặc dù tôi không tin rằng những người theo chủ nghĩa siêu nhân học sẽ thiết kế ra một chủng loài hậu nhân loại, nhưng tôi lo lắng rằng những giá trị nguy hiểm mà phong trào này cổ xúy đang dần trở nên phổ biến.

Thật vậy, nếu những xu hướng hiện tại này tiếp tục, thì chúng ta sẽ thấy sự thống trị của một trật tự đạo đức mới hoàn toàn, chỉ có thể được mô tả như một sự cộng sinh giữa tình trạng xã hội vô chính phủ và chủ nghĩa phát xít nhà nước, trong đó, theo câu nói của triết gia Nietzsche, "không có gì là đúng, và mọi thứ đều được cho phép." Đó sẽ là thảm họa, bởi vì, theo trí tuệ cổ xưa hơn, một ngôi nhà xây trên cát thì không thể bền vững.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Tác giả từng được trao giải thưởng Wesley J. Smith là người dẫn chương trình podcast Humanize (Humanize.today), chủ tịch của Trung tâm về Chủ nghĩa Biệt lệ của Nhân loại thuộc Viện Khám phá và là một nhà tư vấn cho Hội đồng các Quyền của Bệnh nhân. Quyền sách mới nhất của ông có tên "Culture of Death: The Age of 'Do Harm' Medicine" (Văn Hóa Tử Vong: Thời Đại của Thuốc 'Cố Ý Hại Người').

Doanh Doanh biên dịch

JOHN FREDRICKS/THE EPOCH TIMES

Sách thiếu nhi cổ vũ lối sống của người chuyển giới được trưng bày ở Irvine, California, vào ngày 30/08/2022.

Những ý tưởng hình thành nên Hiến Pháp (Phần 12): Plutarch

ROB NATELSON

Sử gia Livy, người có ảnh hưởng đối với thế hệ lập quốc là chủ đề của phần 11, qua đời vào năm 17 Công Nguyên (CN). Trong hai thế kỷ sau đó, Đế quốc La Mã đã sản sinh ra nhiều tác giả có ảnh hưởng khác.

Đế chế La Mã có 2 ngôn ngữ chính thức: tiếng Hy Lạp ở phía đông của vương quốc và tiếng Latinh ở phía Tây. Trong số những người viết bằng tiếng Hy Lạp có Plutarch và các tác giả của Kinh Tân Ước Cơ đốc giáo. Trong số những người sáng tác bằng tiếng Latinh có:

- Lucan, nhà thơ sử thi;
- Seneca Già và Quintilian, cả hai đều là thầy dạy về hùng biện;
- Seneca Trẻ (con trai của Seneca Già), là triết gia, nhà viết kịch và cố vấn hoàng gia;
- Pliny Già, một đô đốc trong hải quân La Mã và là tác giả của một bộ bách khoa toàn thư đồ sộ;
- cháu trai của Pliny Già là Pliny trẻ – một kế toán, luật sư, lãnh sự và thống đốc một tỉnh – người đã để lại một bộ sưu tập thư tuyệt vời;
- Petronius, một thành viên trong triều đình của Hoàng đế Nero, người đã viết nên cuốn tiểu thuyết đầu tiên;
- Lucius Apuleius, một triết gia trở thành tiểu thuyết gia;
- Gaius Suetonius, người viết tiểu sử đầy hấp dẫn;
- một loạt các học giả luật nổi tiếng – Gaius, Papinian, Ulpian, và những người khác; Và
- Cornelius Tacitus, nhà sử học La Mã vĩ đại nhất.

Tất nhiên, những cậu học sinh thời lập quốc không có thời gian để đọc hết các tác phẩm. Ngay cả một số ít thanh niên học đại học cũng không được kỳ vọng sẽ làm như vậy và chỉ những tác giả thường hay nghiên cứu kia mới có ảnh hưởng trực tiếp đến Hiến Pháp. Các tác phẩm được nghiên cứu thường xuyên nhất là Kinh Tân Ước, lịch sử của tác giả Tacitus và tiểu sử của Plutarch. Sử gia Tacitus là chủ đề của bài tiểu luận tiếp theo, và ông Plutarch là chủ đề của bài này.

Cuộc đời và tác phẩm 'Những Cuộc Đời' của Plutarch

Mặc dù Plutarch là người Hy Lạp, nhưng ông lại là công dân La Mã: Tên Latinh của ông có thể là Lucius Mestrius Plutarchus.

Ông sinh năm 46 CN ở Chaeronea, Hy Lạp. Đó là một ngôi làng nhỏ, và vẫn là một ngôi làng nhỏ cho đến ngày nay. (Quý vị có thể tìm thấy trên Google Earth.) Plutarch được đào tạo ở Athens, là Oxford thời bấy giờ. Giống như Polybius (xem phần thứ sáu trong loạt bài này), Plutarch từng là quan tòa ở quê nhà, có quan hệ tốt với người La Mã và được nhận một số quyền lợi từ họ. Ông ta có thể đã có mối quan hệ với các hoàng đế La Mã là Trajan và Hadrian.

Cũng giống như Polybius, Plutarch đã chu du mọi nơi: khắp Hy Lạp và Ai Cập, Ý và Tiểu Á (Thổ Nhĩ Kỳ).

Plutarch kết hôn với một phụ nữ tên là Timoxena và họ có ít nhất 5 người con. Mặc dù ông đã có nhiều các hoạt động khác của mình, nhưng dường như ông ấy đã dành phần lớn thời gian ở quê nhà Chaeronea, dạy học và viết lách.

"Tôi sống ở một thành phố nhỏ," ông ấy viết trong cuốn tiểu sử về nhà hùng biện người Athen là Demosthenes, "và tôi thích ở đó để thành phố không bị nhỏ hơn nữa."

Các tác phẩm của Plutarch cho thấy ông là một người đàn ông tốt bụng với trí nhớ siêu phàm và tài năng nghiên cứu phi thường.

Các tác phẩm của ông chủ yếu thuộc hai loại. Một là loạt tiểu luận có tên là "Moralia" – "Đạo đức" đề cập đến tất cả các loại chủ đề, nhưng, như tựa đề cho thấy, tác phẩm nhấn mạnh hành vi đạo đức. Moralia đã thiết lập khuôn mẫu cho các nhà viết tiểu luận sau này, chẳng hạn như Sir Francis Bacon (1561–1626) của Anh quốc.

Tác phẩm lớn khác của Plutarch là cuốn "Lives" (Những Cuộc Đời). Đây là những cuốn sách về tiểu sử, 50 trong số đó còn tồn tại. Bốn trong số chúng là độc lập, những phần còn lại là theo bộ. Mỗi bộ bao gồm một nhân vật Hy Lạp theo sau là một nhân vật La Mã có quỹ đạo cuộc đời tương tự. (Một tập có hai người Hy Lạp và hai người La Mã).

Câu chuyện về nhà hùng biện Hy Lạp Demosthenes được ghép nối với cuộc đời của nhà hùng biện La Mã Cicero, nhà chinh phục Hy Lạp Alexander Đại Đế được ghép đôi với nhà chinh phục La Mã Julius Caesar, v.v. Khi kết thúc mỗi tập, Plutarch đã viết một bài bình luận ngắn so sánh cuộc sống của các nhân vật trong đó. Một số bài so sánh này đã bị mất.

Năm 1579, Sir Thomas North đã dịch tác phẩm "Những Cuộc Đời" của Plutarch sang tiếng Anh. Phiên bản của ông đã trở thành rất nổi tiếng ở cả Anh và Bắc Mỹ thuộc Anh. Một số vở kịch của Shakespeare (chẳng hạn như "Julius Caesar") về căn bản là bản chuyển thể từ bản dịch tiểu sử Plutarch của ngài North.

Ảnh hưởng đối với những Nhà Lập Quốc

Ông John Francis Mercer, một đại biểu Maryland tại Hội nghị Lập hiến, khen ngợi Plutarch, cùng với Socrates và Plato, vì "những bài học đạo đức hình thành trái tim con người hướng tới đức hạnh." Những đánh giá cao của ông ấy đã được chia sẻ rộng rãi bởi những người khác cùng thế hệ với ông.

Trong thời kỳ lập quốc, các tác giả của các tập sách nhỏ và tờ rơi thường viết dưới các bút danh. Họ lục tìm trong các bản sao cuốn "Những cuộc đời" của Plutarch để tìm những cái tên phù hợp với thông điệp của họ. Khoảng 40 phần trăm các nhân vật trong tác phẩm về tiểu sử của Plutarch kết thúc dưới dạng bút danh trong các cuộc tranh luận về hiến pháp: "Cato", "Caesar", "Demosthenes", "Publius", "Aristides", "Cicero", "Timoleon", v.v.

Plutarch cũng đóng góp vào cuộc thảo luận hiến pháp theo những cách thực chất hơn. Các bài viết của ông, cùng với các bài viết của sử gia Polybius, là nguồn thông tin chính về điểm mạnh, điểm yếu và lịch sử của các liên minh Hy Lạp cổ đại. Một ví dụ về việc dẫn chiếu đến Plutarch này là "Người theo chủ nghĩa liên bang" số 18, dường như được viết bởi ông James Madison với sự trợ giúp của ông Alexander Hamilton. Một ví dụ khác là cuộc thảo luận về các liên minh Hy Lạp trong tập đầu tiên sách nghiên cứu của ông John Adams về các hiến pháp cộng hòa.

Các tác giả thời lập quốc cũng tham khảo quan điểm của Plutarch về các bài học chính trị khác. Một người theo chủ nghĩa chống liên bang (phản đối Hiến Pháp) tự xưng là "John Dewitt" đã trích dẫn Plutarch trong một bài tiểu luận cảnh báo về những mối nguy hiểm do quân đội thường trực gây ra. Ở phía bên kia của cuộc tranh luận, ông Alexander Hamilton đã dựa vào Plutarch trong "Người theo chủ nghĩa liên bang" số 6 để chỉ ra rằng nguyên nhân của chiến tranh là vô số và không thể đoán trước, vì vậy điều quan trọng là phải đoàn kết và chuẩn bị sẵn sàng về mặt quân sự. "Fabius" của ông John Dickinson cũng thuyết giảng về sự thống nhất, một phần dựa vào câu chuyện được kể trong "Life of Coriolanus" (Cuộc Đời của Coriolanus) của Plutarch.

Những người chống liên bang đã cố gắng tập trung sự chú ý của công chúng vào những phần của Hiến Pháp mà họ cho là có khiếm khuyết. Hầu hết những người theo chủ nghĩa liên bang đều thừa nhận rằng tài liệu này không hoàn hảo, nhưng họ chỉ ra rằng không có sản phẩm nào của con người được hoàn hảo. Đến thời điểm đó, một tờ báo Liên bang, The Salem Mercury, đã kể lại một sự việc trong cuộc đời của Plutarch về Solon, nhà lập pháp của Athen. Khi Solon được hỏi liệu bộ luật của ông có hoàn hảo không, ông trả lời rằng không, nó không hoàn hảo – nhưng đó là điều tốt nhất mà người Athen chấp nhận. (Những người theo chủ nghĩa liên bang cũng chỉ ra rằng tài liệu này có thể đã được sửa đổi).

Một số quan chức ở Rhode Island, nơi theo chủ nghĩa chống liên bang, đã bị công chúng chỉ trích vì ủng hộ Hiến Pháp. Một nhà viết tiểu luận theo chủ nghĩa Liên bang đã an ủi họ bằng cách chỉ ra rằng những vĩ nhân thường được đền đáp cho những đóng góp của họ bằng sự ngược đãi và trừng phạt oan uổng. Để minh họa, người viết tiểu luận đã trích dẫn cuốn tiểu sử của Plutarch về Socrates, Aristides, và Phocion.

Cuối cùng, một người theo chủ nghĩa Liên bang ở Nam Carolina kể về một "giấc mơ, được thể hiện trong trí tưởng tượng của [ông ta]... sau khi nghiền ngẫm các tác phẩm chính trị của Plutarch giả tốt bụng và trung thực." Tác giả dường như đã đọc 'Cuộc đời' của Cato Già của Plutarch, và giấc mơ sau đó đã thuyết phục ông ta ủng hộ Hiến Pháp.

Chắc chắn, nhà viết tiểu sử người Hy Lạp cần mẫn này đã tạo ra ảnh hưởng theo những cách khác thường nhất.

Phần tiếp theo

Bài tiểu luận tiếp theo sẽ xem xét ảnh hưởng của sử gia Tacitus. Sau đó, chúng ta sẽ chuyển sang thời kỳ Phục hưng.

Phần 13: Những Ý Tưởng Hình Thành Hiến Pháp: Tacitus

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Robert G. Natelson, cựu giáo sư luật hiến pháp, là chuyên gia cao cấp về Luật Hiến Pháp tại Viện Độc lập ở Denver, là tác giả của cuốn "Bản Hiến Pháp Gốc: Những Gì Hiến Pháp Thực Sự Nói Và Hàm Nghĩa" (tái bản lần thứ 3, 2015). Ông là người đóng góp cho "Hướng Dẫn Di Sản Về Hiến Pháp" của Quỹ Di sản.

Minh Khanh biên dịch

KEAN COLLECTION/GETTY IMAGES

Chân dung của sử gia Hy Lạp Plutarch (46–120) vào khoảng năm 80.

SARA D. DAVIS/GETTY IMAGES

Biển báo trung lập về giới tính được dán bên ngoài một phòng vệ sinh ở Durham, North Carolina, vào ngày 11/05/2016.

Công bằng và cuộc chạy đua xuống đáy

JACK MILLER

Trong vài năm qua, khẩu hiệu kêu gọi của các nhà hoạt động "thức tỉnh" đã trở thành "Đa dạng, Công bằng, và Hòa nhập" (thường được viết tắt là DEI). Có rất ít lý do để phản đối những nguyên tắc như vậy trên bề mặt. Xét cho cùng, Mỹ quốc được thành lập dựa trên nguyên tắc hết thảy mọi con người sinh ra đều bình đẳng. Thật không may, ý nghĩa của từ ngữ có thể thay đổi theo thời gian.

Không giống như tầm nhìn của các Tổ phụ Lập quốc về cơ hội bình đẳng cho tất cả mọi người, ngày nay người ta sử dụng từ "công bằng" để biểu thị kết quả bình đẳng cho tất cả mọi người. Việc thực hiện "nghị trình công bằng" này, dù có ý định tốt đẹp đến mấy cũng sẽ dẫn đến những hậu quả khủng khiếp.

Một trong số các nhà tiên tri đã cảnh báo chúng ta về sự nguy hiểm của cách hiểu về sự công bằng theo kiểu này là tiểu thuyết gia vĩ đại của thế kỷ 20 Kurt Vonnegut. Trong truyện ngắn năm 1961 có nhan đề, "Harrison Bergeron" của mình, tác giả Vonnegut đã hình dung ra một xã hội công bằng hoàn hảo. "Không một ai có thể thông minh hơn bất kỳ người nào khác," tác giả nói. "Không một ai có thể mạnh hơn hay nhanh hơn bất kỳ người nào khác."

Như tiểu thuyết gia Vonnegut đã chỉ ra, một xã hội đang tìm cách cân bằng kết quả cho mọi công dân không phải là xã hội không tưởng – thay vào đó, nó là một cơn ác mộng kinh hoàng. Cách duy nhất để bảo đảm kết quả bình đẳng là kìm hãm tất cả mọi người để họ thực hiện ở mức chung thấp nhất. Ví dụ, trong thế giới đáng sợ của "Harrison Bergeron," chính phủ khiến các nữ nghệ sĩ múa ballet trở nên nặng nề "với những quả tạ dài và túi chứa đạn bắn chìm" để họ không thể di chuyển duyên dáng hơn bất kỳ người nào khác.

Việc thúc đẩy "công bằng" trong xã hội Mỹ quốc ngày nay giống với xã hội khủng khiếp của tác giả Vonnegut – nhưng không đâu nguy hiểm hơn trong hệ thống giáo dục.

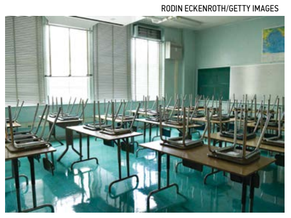
Ở cấp độ đại học, bộ máy quan liêu DEI đã phát triển đến mức đáng kinh ngạc, và hệ thống này thống trị phần lớn môi trường đại học. Một báo cáo năm 2021 của Quỹ Di sản cho thấy có 163 nhân viên DEI tại Đại học Michigan, 94 nhân viên tại Đại học Virginia, 94 nhân viên tại Đại học Tiểu bang Ohio, 86 nhân viên tại Đại học California Berkeley, 83 nhân viên tại trường Công nghệ Virginia, và 80 nhân viên tại Đại học Stanford (nơi Phó Hiệu trưởng phụ trách DEI Tirien Steinbach gần đây đã bị cho thôi việc vì kích động một cuộc biểu tình càn quấy, bằng cách đối đầu với một thẩm phán tòa phúc thẩm, người đang cố gắng thuyết trình trong trường).

Ngày càng có nhiều trường hệ K-12 trên toàn quốc, chẳng hạn như trường Trung học Thành phố Culver ở khu vực Los Angeles, các lớp học danh dự đang bị loại bỏ để không "duy trì sự bất bình đẳng". Những người ủng hộ ý tưởng này nói rằng một số học sinh vẫn có thể đạt được "danh hiệu" danh dự bằng cách học thêm.

Nhưng thông thường giáo viên chỉ đơn giản là làm trì trệ sự giảng dạy cho học sinh. Học sinh ngày càng được giảng dạy ở mức chung thấp nhất thay vì được thử thách để cố gắng hết sức. Như một học sinh gần đây đã nói với tờ Wall Street Journal, "Có một số học sinh đã học hành sa sút vì các em không thực sự làm gì và không muốn cố gắng hơn nữa."

Các quy định DEI hiện tại ở cấp liên bang và tiểu bang, cho dù có thể có mục đích tốt, đang thúc đẩy cách tiếp cận này và gây trở ngại cho hệ thống giáo dục của chúng ta. Ví dụ: Kế hoạch Cơ quan Công bằng năm 2022 của Bộ Giáo dục đã đi xa đến mức kết nối trực tiếp các chính sách DEI với nguồn viện trợ của liên bang cho các trường học địa phương. Trong khi theo đuổi mục tiêu "bảo đảm sự công bằng", các nhà tư tưởng đang bóp nghẹt cơ hội cho học sinh, sinh viên Mỹ.

RODIN ECKENROTH/GETTY IMAGES



Một lớp học trống được nhìn thấy tại Hollywood, California 13/08/2020.

Giấc mơ Mỹ chính là tất cả công dân sẽ có cơ hội bình đẳng để đạt được mục tiêu dựa trên tài năng cá nhân và sự chăm chỉ của họ. Tuyên ngôn Độc lập không bảo đảm hạnh phúc cho mọi công dân – tuyên ngôn này chỉ bảo đảm việc mưu cầu hạnh phúc.

Nhưng việc theo đuổi ý tưởng hiện đại về "công bằng" chứ không phải bình đẳng thực sự chỉ đơn giản là một cuộc chạy đua xuống đáy. Các chế độ xã hội chủ nghĩa ở Nga, Venezuela, Cuba và rất nhiều nơi khác cho thấy rằng chủ nghĩa quân bình cực đoan đơn giản là không hiệu quả. Mỹ quốc thành công hơn những thử nghiệm thất bại này bởi vì chúng ta bám vững vào nguyên tắc bình đẳng được hiểu một cách đúng mực. Chúng ta không thể để điều đó vuột mất.

Tin tốt là nhiều bậc cha mẹ đang vận động chống lại những điều thái quá của phe cực tả. Tại thùng phiếu, tại các cuộc họp hội đồng nhà trường, và thậm chí ngay tại bàn ăn tối, các bậc cha mẹ đang đứng lên và nói rằng đã quá đủ. Họ không muốn hy sinh năng lực học tập xuất sắc cho những thí nghiệm xã hội vĩ đại. Họ muốn con em mình trở nên có học thức và tham vọng, chứ không phải chỉ có giáo điều và sự tự mãn.

Hầu hết người Mỹ tin vào sự bình đẳng. Chúng ta muốn bảo đảm rằng tất cả mọi người đều có được bình đẳng, ở mức độ lớn nhất có thể, một vị trí bình đẳng ở vạch xuất phát. Từ đó, mỗi cá nhân có quyền tự do đạt được những gì mà khao khát, khả năng và sự chăm chỉ của họ có thể tạo ra.

Đạt được sự bình đẳng kiểu đó chính là giấc mơ Mỹ, là động cơ cho phép mọi người từ mọi tầng lớp xã hội thực hiện ước mơ của mình. Công bằng mà các nhà hoạt động rao giảng đánh đổi di sản nước Mỹ này để lấy những thứ trừu tượng và huyễn hoặc. Thay vào đó, người Mỹ nên giữ vững các nguyên tắc chính trị đã dẫn dắt chúng ta tới sự thành công và thịnh vượng kỳ diệu này trong gần 250 năm qua.

Từ RealClearWire

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

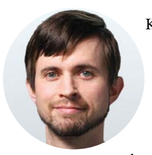
Ông Jack Miller là nhà sáng lập và là chủ tịch Trung tâm Jack Miller, một tổ chức thúc đẩy việc giảng dạy các nguyên tắc và lịch sử lập quốc của nước Mỹ bằng cách hỗ trợ cho các giáo sư và các chương trình tại các cơ sở giáo dục trên toàn quốc cũng như các khóa học dành cho giáo viên hệ K-12 để giúp họ tạo ra các bài học hấp dẫn cho học sinh.

Doanh Doanh biên dịch

TRUTH *and* TRADITION

In Our Own Words

Thế giới qua góc nhìn của một ký giả



Kính gửi các quý độc giả vô cùng quan trọng của The Epoch Times,

Cảm ơn quý vị vẫn tiếp tục ủng hộ – chúng tôi rất sẵn sàng phục vụ quý vị.

Tên tôi là Petr Svab. Tôi đưa tin về chính trị, tòa án, cảnh sát, tình hình nhập cư, kinh tế, và các chủ đề khác trong suốt 16 năm làm việc tại The Epoch Times.

Tôi rất vinh hạnh khi được làm việc cho một tờ báo đại diện cho những giá trị mà tôi có thể toàn tâm toàn ý ủng hộ và được tóm tắt một cách phù hợp trong phương châm 'Sự thật và Truyền thống' của chúng tôi.

Tôi tin rằng sự thật là thế giới sống động, và là một hành trình khám phá vô tận. Càng xử trí nhiều chủ đề, càng đào sâu vào nhiều vấn đề, tôi càng nhận ra thế giới đúng là phức tạp, đa diện, và rộng lớn biết bao. Chúng ta không bao giờ có thể mơ tưởng rằng sẽ nắm bắt được tất cả, nhưng với sự nỗ lực chăm chỉ, một ký giả có thể vạch ra một phần của cuộc hành trình này và truyền tải điều đó đến độc giả, với hy vọng giúp họ định hướng cuộc sống của chính họ.

Hơn nữa, tôi đã nhận thấy rằng, một ký giả có thể đem đến những cơ hội mới mà những người khác không ngờ đến, đem đến cho độc giả sự thật trong bản tin, bối cảnh giúp họ hiểu rõ mọi chuyện, cũng như những hiểu biết sâu sắc của những người tham gia.

Tôi nhớ có lần đi bộ trên những con đường ở West Baltimore vài năm trước. Dự định của tôi là chỉ phỏng vấn một số chủ doanh nghiệp địa phương để xem thành phố này đang làm gì đối với một số vấn đề của nơi này, từ những đống rác và những ngôi nhà bỏ hoang cho đến tình trạng vô gia cư và tội phạm.

Khi tôi đến được chừng năm phút, một người đàn ông trên đường đã chú ý đến tôi và bắt đầu hét lên: "Người này có máy ảnh! Ở đây có người cầm máy ảnh nè!"

Một nhóm thanh niên ở phía xa xa trên đường đã chú ý khi tôi đến gần.

"Anh là cảnh sát à?" một người trong số họ hỏi. Cậu ấy là một chàng trai trẻ. Đôi mắt của cậu ấy mở to trông như thể đôi mắt này đã nhìn thấy nhiều hơn những gì trong tầm nhìn của chúng.

Tôi đã giới thiệu về bản thân và công việc mà tôi phải làm cho ngày hôm đó, đồng thời đưa cho anh chàng này danh thiếp của tôi. Nét mặt người thanh niên này dịu xuống khi anh nhận ra tôi đến đây để đưa tin về một câu chuyện – câu chuyện về quê hương anh ấy.

Hóa ra, chàng thanh niên này không chỉ chia sẻ với tôi những hiểu biết của anh ấy về các vấn đề ở địa phương, mà còn đưa ra lời khuyên về cách để tôi có thể tìm thấy những thông tin mà tôi đang tìm kiếm. Chúng tôi tạm biệt bằng cái bắt tay.

Theo tất cả kinh nghiệm mà tôi rút ra khi trực tiếp nói chuyện với những người liên quan đến các sự kiện khác nhau, **sự thật hiếm khi (nếu có) giống với những lối đưa tin mang tính đảng phái – sự thật thì muôn màu muôn vẻ hơn: có lúc hài hước, có lúc lại bi thảm.**

Ví dụ, hãy xem xét câu chuyện của cậu thiếu niên Trayvon Martin. Một số người cho rằng một đứa trẻ vô tội đã bị một kẻ phân biệt chủng tộc sát hại. Theo những người khác, một tên côn đồ đã sát nhân để tự vệ. Nhưng sau khi nhà làm phim Joel Gilbert truy lại những khoảnh khắc, tuần, và tháng cuối cùng trong cuộc đời Martin, hóa ra không có lối đưa tin nào hoàn toàn đúng cả. Ông Gilbert đã kể câu chuyện về một chàng trai trẻ đã đau khổ cùng cực để cuối cùng lao mình vào một bi kịch không ai mong muốn.

Nếu đó là sự thật, vậy còn truyền thống là gì? Đối với tôi, đó là những bài học lịch sử. Đó là trí tuệ phổ quát mà tổ tiên của chúng ta đã chắt lọc được qua hàng ngàn năm – những bài học vượt thời gian của các bậc khai sáng, các bậc hiền triết, và các vị thánh. Kho tàng quý báu của thời xưa này là điều chúng ta có thể hướng đến để giúp chúng ta hiểu rõ hơn về sự thật thời nay.

Công việc của tôi là bảo vệ kho báu này, để điều đó hiện hữu qua những trang báo của The Epoch Times và trong lòng độc giả.

Dù có vẻ như những nền tảng của nền văn minh hiện đang bị tấn công, nhưng tôi thực sự tin rằng các độc giả của chúng tôi sẽ được trang bị tốt nhất để vượt qua thời khắc khó khăn đó – bằng tâm trí minh mẫn và sự bình an trong tâm. Dù tương lai có đi về đâu, tôi tin rằng con đường sẽ ít gập ghềnh hơn đối với những người bước đi kiên định trên con đường đó, đưa ra những lựa chọn dựa trên sự thật và truyền thống.

Tuy thế, điều tôi cam kết với quý vị là tôi nghiên cứu, phân tích, và tìm hiểu thực tế kỹ lưỡng hơn nữa. Tôi sẽ tìm tòi nghiên cứu giúp quý vị, đồng thời để quý vị tự đưa ra quyết định của riêng mình. Hơn nữa, tôi cũng sẽ trau dồi hiểu biết của mình để cung cấp cho quý vị những bài báo ngày càng hay hơn.

Đúng là chúng tôi đang cố gắng trở thành một hãng thông tấn có tầm ảnh hưởng trên toàn cầu, nhưng **tôi tin rằng thành công thực sự của chúng tôi được đo lường qua những khối óc sâu sắc, những tâm hồn thăng hoa, và những cuộc đời tốt đẹp hơn.**

Một lần nữa, cảm ơn quý vị đã đồng hành cùng chúng tôi trên hành trình này. Quý vị cho rằng chúng ta đang thực sự sống trong thời khắc lịch sử phải không nào?

Với sự chăm chỉ, một nhà báo có thể vạch ra một phần của cuộc hành trình đó và truyền tải điều đó đến độc giả, với hy vọng giúp họ định hướng được cuộc sống của chính họ.

Vì Sự Thật và Truyền Thống

Peter Svab
Phóng viên

THE EPOCH TIMES

Tìm hiểu thêm về The Epoch Times tại ***EpochSubscription.com***

TÂM & THÂN

EPOCH TIMES

Mối quan hệ thân thiết

là chìa khóa cho sức khỏe và hạnh phúc

GREGORY JANT

Mỗi tuần tại phòng khám sức khỏe tâm thần mà tôi quản lý, tôi nghe mọi người nói những điều như thế này:

"Tôi quen biết rất nhiều người, nhưng tôi không cảm thấy thực sự kết nối với bất cứ ai."

"Tôi ước mình cảm thấy gần gũi với ai đó – dù chỉ một người thôi – nhưng tôi không có được như vậy."

"Thành thật mà nói, lúc nào tôi cũng cảm thấy cô đơn."

Trong nhiều cuộc khủng hoảng mà xã hội chúng ta đang đối mặt hiện nay, đây là cuộc khủng hoảng thường bị làm ngơ, nhưng thực sự không nên bị bỏ qua như vậy: Hàng triệu người ở đất nước chúng ta trường kỳ cảm thấy cô đơn, bị cô lập, và bị ngắt kết nối với người khác. Và việc thiếu kết nối với những người khác góp phần rất lớn gây ra các vấn đề sức khỏe tâm thần và thể chất được biểu hiện ra theo vô số cách thức nguy hiểm.

Bởi vì các mối quan hệ thân thiết rất quan trọng đối với sức khỏe của chúng ta, các chuyên gia đã gióng lên hồi chuông cảnh báo rằng sự cô đơn trường kỳ đã đạt đến các mức độ dịch bệnh trong xã hội hiện đại.

Một báo cáo sâu rộng năm 2020 của công ty dịch vụ y tế Cigna cho thấy rằng bệnh cô đơn của Mỹ quốc đang ngày càng tệ hại hơn, cứ 3 trong 5 người lớn (chiếm 61%) cho biết họ thấy cô đơn, tăng 7% so với năm 2018. Nghiên cứu này cũng phát hiện ra rằng cứ 1 trong 4 người Mỹ "hiếm khi" hoặc "không bao giờ" cảm thấy rằng có người hiểu họ.

61%

Bệnh cô đơn của Mỹ quốc đang ngày càng tệ hại hơn, cứ 3 trong 5 người lớn (chiếm 61%) cho biết họ thấy cô đơn, tăng 7% so với năm 2018, theo một báo cáo năm 2020 của công ty dịch vụ y tế Cigna.

Một nghiên cứu khác do dự án Making Caring Common của Đại học Harvard công bố vào tháng 02/2021 đã báo cáo rằng 36% số người được hỏi cho biết họ "thường xuyên" hoặc "gần như mọi lúc hoặc mọi lúc" cảm thấy cô đơn nặng nề. Trong báo cáo này, các nhà nghiên cứu nêu ra tình trạng cô độc diễn ra trên phạm vi rộng:

"Trong số những người tham gia khảo sát của chúng tôi, không có bất kỳ sự khác biệt đáng kể nào về tỷ lệ cô đơn dựa trên chủng tộc hoặc sắc tộc, giới tính, trình độ học vấn, thu nhập, tôn giáo, hoặc mức độ đô thị hóa. Rất nhiều người trả lời khảo sát thuộc cả hai đảng chính trị đều chịu đựng tình trạng cô đơn, mặc dù tỷ lệ những người thuộc Đảng Dân Chủ có khuynh hướng cô đơn nhiều hơn (40%) so với người theo Đảng Cộng Hòa (29%)."

Xem tiếp ***trang 32***

BIBA KAYEWICH

Có nhiều cơ hội để xây dựng sự kết nối ở khắp mọi nơi, cho dù đó là tại nơi làm việc, tại câu lạc bộ sách, hay lần tình cờ gặp người hàng xóm của bạn.

Tập thể dục có giúp bạn giảm cân không?

NICK FULLER

Không có gì ngạc nhiên khi tập thể dục là một trong những việc đầu tiên chúng ta nghĩ đến khi quyết định giảm cân.

Chúng ta sẵn sàng ghi tên làm thành viên phòng tập thể dục đó và cam kết đi dạo nhiều hơn với chú chó của mình. Chúng ta tin rằng nếu chúng ta tập thể dục đủ, con số hiện ra trên chiếc cân sẽ giảm xuống.

Có lẽ cũng không có gì đáng ngạc nhiên khi nhiều người trong chúng ta cảm thấy chán nản vì làm theo thói quen này trong nhiều tháng mà không thấy bất kỳ thay đổi nào trên bàn cân. Đây là lý do tại sao tôi thường được hỏi: Tập thể dục có giúp bạn giảm cân không hay chỉ có ăn kiêng mới giúp bạn giảm cân?

Giống như tất cả những thứ liên quan đến giảm cân, câu trả lời ngắn gọn là: Đó là một vấn đề phức tạp.

Các nghiên cứu nói gì về tập thể dục và cân nặng?

Đã có nhiều nghiên cứu trong hơn 70 năm qua về vai trò của tập thể dục trong kiểm soát cân nặng. Nghiên cứu gần đây về chủ đề này cho thấy việc chỉ tập thể dục thôi có tác dụng rất ít đến giảm cân.

Kết quả này đến từ một phân tích gộp tất cả các nghiên cứu có liên quan, cho thấy những người chỉ tập thể dục giảm cân ít hơn những người vừa tập thể dục vừa giảm lượng calo nạp vào.

Một nghiên cứu năm 2018 cho thấy việc giảm cân khó xảy ra khi người tập thể dục áp dụng đề nghị tối thiểu của chính phủ Úc. Chính phủ Úc quy định 150 phút hoạt động thể chất vừa phải hoặc 75 phút hoạt động mạnh mỗi tuần. Để có thể giảm cân mà không cần ăn kiêng thì thời lượng tập thể dục phải hơn mức này rất nhiều.

Bạn cần thực hiện khoảng 60 phút hoạt động vừa phải mỗi ngày để đạt được hiệu quả giảm cân đáng kể.

Nhưng trước khi hủy thẻ thành viên của phòng tập thể dục của bạn, chúng ta cũng cần xét đến nhiều nghiên cứu xác nhận rằng chú trọng tập thể dục như một phần của bất kỳ chương trình giảm cân nào là rất quan trọng.

Tập thể dục giúp giảm cân lâu dài

Tập thể dục sẽ cải thiện hoạt động của tất cả các cơ quan trong cơ thể và giúp bạn ngăn ngừa mất cơ.

Bạn cần thực hiện khoảng 60 phút hoạt động vừa phải mỗi ngày để đạt được hiệu quả giảm cân đáng kể.

NINA BUDAY/SHUTTERSTOCK

Xem tiếp ***trang 30***

3 việc cần lưu ý trước khi dùng thuốc nhuộm tóc

TIẾN SĨ DƯƠNG CẢNH ĐOAN

Thật khó chịu khi thấy tóc chuyển sang màu bạc; còn khó chịu hơn khi tóc chuyển bạc lúc còn trẻ. Nhiều người chọn cách nhuộm tóc, nhưng hóa chất trong thuốc nhuộm có khả năng làm tóc hư hao và đôi khi không cải thiện được màu tóc. Dưới đây là một số cách phục hồi màu tóc trẻ trung và khỏe mạnh mà không cần nhuộm.

3 cách để tránh làm hư tóc

Chúng ta nên làm gì để giữ cho tóc luôn khỏe mạnh? Để bắt đầu, hãy tránh ba điều có thể làm hư tóc sau đây:

1. Tránh nhuộm tóc thường xuyên

Mặc dù nhuộm tóc có thể đem lại sự thay đổi tức thì, nhưng các hóa chất liên quan có thể gây hại cho tóc của bạn.

Thuốc nhuộm tóc có thể chứa một số chất gây ung thư và sử dụng quá nhiều có thể làm tăng nguy cơ ung thư. Một nghiên cứu theo dõi hơn 117,000 nữ y tá Hoa Kỳ trong khoảng 36 năm cho thấy việc dùng thuốc nhuộm tóc nhiều hơn có liên quan đến nguy cơ ung thư vú và ung thư buồng trứng cao hơn một chút.

2. Tránh tiếp xúc lâu với ánh nắng mặt trời

Nên tránh để tóc tiếp xúc lâu với ánh nắng mặt trời vì giống như da mặt và cơ thể, da đầu cũng dễ bị tổn thương dưới ánh nắng mặt trời.

Ánh sáng mặt trời là nguồn cung cấp vitamin D chính của chúng ta, có vai trò rất quan trọng đối với sự phát triển của tóc, nhưng khi tóc tiếp xúc với ánh nắng mặt trời hơn 30 phút vào buổi trưa, có thể gây tổn thương các tế bào hắc tố của da đầu. Bức xạ tia cực tím trong thời gian dài cũng sẽ đẩy nhanh quá trình mất protein và nước trên tóc. Các acid amin trong tóc sẽ hấp thụ một phần tia cực tím, đặc biệt là tia cực tím A, đồng thời sản sinh ra các gốc tự do độc hại trực tiếp khiến da đầu và tóc bị lão hóa, khiến tóc xỉn màu, dễ gãy, khô, mất tính đàn hồi, thậm chí là gãy rụng.

Do đó, bạn nên đội nón, dùng dù che nắng hoặc xịt chống nắng cho da đầu và tóc, đồng thời tránh tiếp xúc lâu với ánh nắng mặt trời vào khoảng giữa trưa để bảo vệ da đầu khỏi tác hại của ánh nắng mặt trời.

3. Tránh gội đầu quá thường xuyên

Da đầu dày hơn da mặt, có nhiều tuyến bã nhờn hơn và chứa hàng trăm nghìn nang tóc. Các tuyến bã nhờn trong mỗi nang tóc tạo ra bã nhờn, giúp điều hòa các sợi tóc và vùng da xung quanh.

Những người có da đầu khô thiết ít bã nhờn hơn, trong khi những người có da đầu nhờn tiết nhiều hơn. Sức khỏe của da đầu ảnh hưởng trực tiếp đến sức khỏe của tóc, vì mỗi nang tóc đều nằm sâu trong da đầu. Da đầu và nang tóc có hệ vi sinh vật riêng. Hệ vi sinh vật da đầu bị mất cân bằng có thể dẫn đến viêm da, chàm, gàu, v.v. Bạn có thể cần gội đầu hàng ngày nếu bạn có da đầu nhờn và hai hoặc ba ngày một lần nếu bạn có da đầu khô. Bạn cũng nên chọn loại dầu gội có tính acid nhẹ. Nhiệt độ nước và nhiệt độ của máy sấy tóc nên được điều chỉnh hợp lý để tránh quá nóng. Sử dụng luồng không khí và nhiệt độ thấp để làm khô tóc cho đến khi da đầu khô khoảng 70%.

Tại sao tóc chuyển sang màu xám hoặc trắng?

Nguyên nhân chính khiến tóc đổi màu là do các tế bào hắc tố ở gốc nang tóc bị lão hóa và không thể sản sinh melanin.

Điều gì khiến các tế bào hắc tố ở gốc nang lông bị lão hóa? Di truyền luôn là một thủ phạm. Một số người chỉ đơn giản là có tiền sử gia đình bị bạc sớm nên tóc bạc sớm.

Điều này là do gene của chúng ta bị ảnh hưởng bởi môi trường và thói quen sinh hoạt hàng ngày của từng người. Điều tốt là bằng cách chú ý đến các thói quen hàng ngày, bạn sẽ có cơ hội tốt để kiểm soát sự khởi phát của tóc bạc sớm mặc dù tiền sử gia đình có người bị bạc sớm.

Thuốc nhuộm tóc có thể chứa một số chất gây ung thư và sử dụng quá nhiều có thể làm tăng nguy cơ ung thư.

Trung y có câu: "Sợ hại thận; suy nghĩ quá hại tỳ." Nếu những vấn đề này xảy ra, các vấn đề sẽ biểu hiện trên tóc.

Tiến sĩ Dương Cảnh Đoan (Jingduan Yang) có bằng M.D (Bác sĩ y khoa), là thành viên của Hiệp hội Tâm thần Hoa Kỳ (F.A.P.A.) và là bác sĩ tâm thần có chứng nhận chuyên về Trung y cho các bệnh mạn tính về tâm thần, hành vi và thể chất. Tiến sĩ Dương cũng là người sáng lập Viện Y học Tích hợp Dương và Viện Châm cứu Lâm sàng Hoa Kỳ, đồng thời là Giám đốc điều hành của Northern Medical Center, Middletown, New York, kể từ tháng 7/2022.

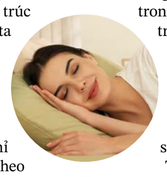
ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK

3 điều để ngăn ngừa tóc bạc sớm

1. Vượt qua lo lắng và sợ hãi

Bản thân cảm xúc là một loại năng lượng mạnh mẽ và cảm xúc tiêu cực có thể vô cùng có hại đến hệ thống năng lượng của cơ thể. Các nghiên cứu đã phát hiện ra rằng các tế bào gốc melanocyte sẽ giảm sút khi căng thẳng.

Trung y là một hệ thống y học được xây dựng xung quanh một cấu trúc vi mô năng lượng, cho chúng ta biết nguồn gốc của các vấn đề sức khỏe bên trong đôi khi có liên quan đến những cảm xúc và suy nghĩ có vấn đề. Có rất nhiều câu chuyện về người nào đó có tóc bạc chỉ sau một đêm vì quá lo lắng. Theo lý thuyết Đông y, năng lượng sống trong cơ thể con người được gọi là khí, và tinh khí là một loại tài nguyên quan trọng được lưu trữ bên trong các cơ quan nội tạng, trong đó thận lưu trữ phần lớn.



Bảo đảm chất lượng giấc ngủ tốt, tránh các thói quen có hại cho sức khỏe, cảm xúc tiêu cực...

Chất lượng mái tóc của chúng ta phụ thuộc vào việc khí huyết có lưu thông, cũng như thận tinh có đầy đủ hay không. Chỉ khi khí huyết thông hành, tinh khí đầy đủ thì cơ thể mới cường tráng và khỏe mạnh được. Trung y có câu: "Sợ hại thận; suy nghĩ quá hại tỳ." Nếu những vấn đề này xảy ra, các vấn đề sẽ biểu hiện trên tóc.

2. Ngủ ngon giấc

Thứ hai, bảo đảm chất lượng giấc ngủ tốt. Nếu cơ thể không thể sản xuất đủ melanin, tóc sẽ chuyển bạc. Nếu khó ngủ có thể bổ sung một ít melatonin, có thể bảo vệ tế bào gốc của nhân hắc tố, từ đó sản sinh ra nhiều melanin, và giảm tóc bạc.

3. Ăn uống đầy đủ dinh dưỡng

Cố gắng duy trì cách ăn uống lành mạnh và dinh dưỡng phù hợp. Các nghiên cứu đã phát hiện rằng thiếu máu và suy dinh dưỡng có thể dẫn đến bạc tóc. Thiếu protein, vitamin và đồng, sắt, calcium, kẽm, v.v. sẽ ảnh hưởng đến sự hình thành hắc tố.

Một nguyên nhân quan trọng gây lão hóa tế bào hắc tố là quá trình peroxy hóa và sản xuất quá mức các gốc tự do trong cơ thể. Ăn vừa phải trái cây và rau giàu vitamin A, B, C, E có tác dụng chống oxy hóa. Ngoài ra, nên ăn các loại quả hạch và hải sản có chứa acid béo omega-3 ở mức độ vừa phải. Các nguyên tố vi lượng như kẽm, sắt và magnesium trong hải sản và thịt cũng rất quan trọng. Nếu bạn không thể hấp thu đầy đủ chất dinh dưỡng từ thực phẩm hoặc nếu bạn bị thiếu chất dinh dưỡng do các yếu tố khác, thì có thể chọn các loại thực phẩm bổ sung dinh dưỡng.

Trung y có một loại thuốc bổ gọi là Thất bảo mỹ nhiệm đơn (công thức Chi tơ hồng và Củ khởi), và một loại khác gọi là Quy tỳ thang (kiện tỳ hoàn), giúp kiện tỳ và bổ thận. Cả hai bài thuốc này đều rất hiệu quả để làm đẹp tóc. Các nghiên cứu đã phát hiện rằng các thành phần trong Thất bảo mỹ nhiệm đơn có thể làm giảm tác hại của căng thẳng oxy hóa đối với tế bào, điều chỉnh quá trình chuyển hóa collagen và làm chậm quá trình lão hóa da.

Nếu bạn có thể làm theo những gợi ý trên, da đầu và tóc của bạn sẽ trở nên khỏe mạnh hơn theo thời gian.

**Một số loại thảo mộc được đề cập trong bài viết này có thể khá lạ, nhưng chúng thường có bán ở các siêu thị châu Á.*

Lưu ý: *Vì những người khác nhau có thể chất khác nhau, quý vị nên tham khảo ý kiến bác sĩ hoặc chuyên gia Đông y.*

Kim Khuê biên dịch

Tập thể dục có giúp bạn giảm cân không?

Tiếp theo từ ***trang 29***

Tốc độ trao đổi chất của chúng ta – chúng ta đốt cháy bao nhiêu năng lượng khi nghỉ ngơi – được xác định bởi lượng cơ bắp và chất béo mà chúng ta có, và cơ bắp hoạt động trao đổi chất tích cực hơn chất béo, nghĩa là cơ bắp đốt cháy nhiều năng lượng hơn.

Ăn kiêng để giảm cân sẽ làm giảm cơ bắp và giảm mỡ, làm chậm quá trình trao đổi chất của bạn. Vì vậy, bạn cần kết hợp việc tập thể dục đầy đủ và phù hợp vào kế hoạch giảm cân để duy trì lượng cơ dự trữ.

Bạn nên kết hợp bài tập kháng lực tăng sức mạnh của cơ bắp. Điều này không có nghĩa là bạn cần phải đến phòng tập thể dục mỗi ngày. Bạn chỉ cần thực hiện hai ngày mỗi tuần tại nhà trong tâm trạng hết sức thoải mái là hoàn toàn ổn.

Nghiên cứu xác nhận tập luyện kháng lực khối lượng vừa phải (ba hiệp lặp lại mười lần cho tám bài tập) cũng hiệu quả như luyện tập sức đề kháng khối lượng lớn (năm hiệp lặp lại mười lần cho tám bài tập) để duy trì khối lượng nạc và cơ bắp khi bạn đang theo cách ăn kiêng kết hợp hạn chế lượng calo vừa phải.

WEARE/SHUTTERSTOCK

Tập thể dục là một phần quan trọng trong giảm cân và duy trì cân nặng, mặc dù thực tế cho thấy chỉ tập thể dục thôi thì sẽ không có hiệu quả đáng kể.

Các nghiên cứu cũng cho thấy hoạt động thể chất và tập thể dục có tác dụng đáng kể trong việc ngăn ngừa tăng cân trở lại sau khi giảm cân. Một nghiên cứu dài hạn cho thấy những người duy trì mức độ tập thể dục cao (tiêu hao hơn 10,500 kilojoule hoặc 2,500 calo mỗi tuần, chẳng hạn như đi bộ 75 phút mỗi ngày) giảm cân nhiều hơn đáng kể so với những người tham gia tập thể dục ít hơn.

Tập thể dục có lợi cho sức khỏe tổng thể

Trước khi bắt đầu nhìn thấy kết quả của việc tập thể dục trên bàn cân, bạn gần như chắc chắn sẽ cảm nhận được nhiều lợi ích về sức khỏe thể chất và tinh thần khi tập thể dục.

Ngay cả với mức độ tập thể dục thấp cũng làm giảm nguy cơ các bệnh như bệnh tim và bệnh tiểu đường loại 2. Nghiên cứu cho thấy tập thể dục cũng quan trọng như giảm cân trong việc cải thiện sức khỏe, bởi vì hầu hết các dấu hiệu nguy cơ bệnh tiểu đường và bệnh tim liên quan đến béo phì đều có thể được cải thiện khi tập thể dục, ngay cả khi bạn không giảm cân.

Một người năng động mà bị béo phì có thể được xem là khỏe mạnh về mặt trao đổi chất nếu họ duy trì mức huyết áp, cholesterol, và insulin tốt. Có bằng chứng cho thấy nguy cơ tử vong sớm liên quan đến béo phì phần lớn được giảm bớt hoặc loại bỏ khi tập thể dục cường độ từ trung bình đến cao.

Bên cạnh việc cải thiện sức khỏe, tập thể dục thường xuyên còn có những lợi ích về thể chất khác, chẳng hạn như cải thiện sức mạnh và khả năng vận động, giảm căng thẳng. Thậm chí tập thể dục cường độ thấp cũng giúp bạn giảm các triệu chứng trầm cảm, cải thiện tâm trạng và có được giấc ngủ ngon hơn.

Từ đó, bạn sẽ có kế hoạch ăn uống tốt hơn. Tâm trạng vui vẻ sẽ giúp bạn lựa chọn những thực phẩm lành mạnh hơn và tránh những lựa chọn thực phẩm bốc đồng.

Lời kết

Tập thể dục sẽ giúp bạn giảm cân và ngăn bạn tăng cân trở lại – mặc dù chỉ đơn thuần tập thể dục thì sẽ không giúp bạn giảm cân.

Tập thể dục là một trong những hoạt động quan trọng để giảm cân và duy trì cân nặng, cách ăn uống và nghỉ ngơi thế.

Hãy chọn những môn tập mình yêu thích để có động lực duy trì lâu dài. Bạn cũng nên chọn nhiều môn tập đa dạng để tránh rơi vào cảm giác chán nản và bỏ cuộc.

Nick Fuller, người dẫn đầu chương trình nghiên cứu của Trung tâm Charles Perkins, Đại học Sydney

Nam Khanh biên dịch

Các nghiên cứu cho thấy một dạng rối loạn nhịp tim phổ biến có thể dẫn đến mất trí nhớ

ALLISON DEMAJISTRE

Một số nghiên cứu đã liên kết rung nhĩ – một loại rối loạn nhịp tim thông thường với chứng mất trí nhớ. Sử dụng đồng hồ thông minh có thể giúp bạn phát hiện sớm tình trạng này.

Rung nhĩ (Atrial fibrillation) là dạng rối loạn nhịp tim phổ biến nhất và ảnh hưởng ít nhất 3 đến 6 triệu người chỉ riêng ở Hoa Kỳ và hơn 37 triệu người trên toàn thế giới.

Rung nhĩ ngày càng trở nên phổ biến ở người lớn tuổi và ảnh hưởng đến 9% dân số ở độ tuổi 80.

Mặc dù rung nhĩ đã được chứng minh là làm tăng nguy cơ đột quỵ, nhưng các nghiên cứu gần đây cho thấy loại rối loạn này cũng có thể góp phần gây mất trí nhớ và bệnh Alzheimer.

Rung nhĩ là gì?

Rung nhĩ là nhịp tim bất thường do rối loạn xung điện bên trong tim. Khi tim đập đều đặn, nó sẽ co và dãn theo một nhịp điệu ổn định. Nhưng khi tim đang ở trạng thái rung nhĩ, tâm nhĩ đập nhanh, về cơ bản như tim đang "run rẩy", khiến bạn có cảm giác như tim mình đập loạn nhịp, đập nhanh hoặc run tim. Nhiều người mô tả cảm giác đó giống như có con bướm bên trong ngực của họ.

Các nhà nghiên cứu cũng tin rằng các cục máu đông nhỏ hình thành ở tim trong quá trình rung nhĩ có thể di chuyển vào sâu bên trong não và gây ra "các cơn đột quỵ nhẹ".

Rung nhĩ có thể kéo dài không dứt, hoặc có thể ngắt quãng từ rung nhĩ chuyển sang nhịp tim bình thường.

Kỳ lạ thay, một số người chưa bao giờ cảm thấy tim mình đập bất thường. Nhưng trong những lần khác, các triệu chứng có thể trở nên khó chịu và gây khó thở, chóng mặt hoặc suy nhược.

Nguy cơ đột quỵ khi bị rung nhĩ rất cao vì khi tim không đập bình thường và tâm nhĩ chỉ rung lên, máu có xu hướng dồn lại và tạo ra các cục máu đông di chuyển từ tim đến các động mạch nhỏ hơn trong não rồi mắc kẹt, làm tắc nghẽn mạch máu và có khả năng dẫn đến đột quỵ.

Nhưng một loạt nghiên cứu được thực hiện bởi Tiến sĩ Jared Bunch, bác sĩ tim mạch của Đại học Utah, và các đồng nghiệp của ông, cho thấy những bệnh nhân rung nhĩ có tỷ lệ bị nhiều loại mất trí nhớ, bao gồm cả bệnh Alzheimer, cao hơn những bệnh nhân không bị bệnh rung nhĩ.

Các nghiên cứu khác đã phát hiện ra một thực tế đáng lo ngại rằng mặc dù rung nhĩ và chứng mất trí nhớ thường là bệnh của người lớn tuổi, nhưng ngày càng có nhiều bệnh nhân bị rung nhĩ khi còn tương đối trẻ (dưới độ tuổi 67–70).

Rung nhĩ làm tăng nguy cơ sa sút trí tuệ như thế nào

Một bộ não khỏe mạnh đòi hỏi lưu lượng máu cung cấp thường xuyên; đó là nguồn oxy của nó. Trong các đợt rung nhĩ, tim đập nhanh và tốc độ thay đổi, khiến máu khó được bơm lên não một cách hiệu quả. Lưu lượng máu đến não giảm dần, cuối cùng làm giảm thể tích não, gây teo não và suy giảm nhận thức.

Các nhà nghiên cứu cũng tin rằng các cục máu đông nhỏ hình thành ở tim trong quá trình rung nhĩ có thể di chuyển vào sâu bên trong não và gây ra "các cơn đột quỵ nhẹ". Những "cơn đột quỵ nhẹ" này không đi kèm với các triệu chứng đột quỵ điển hình và có thể không bị phát hiện. Thật không may, nếu không có đủ lưu lượng máu và oxy, các tế bào não ở những khu vực này sẽ chết, dẫn đến suy giảm nhận thức.

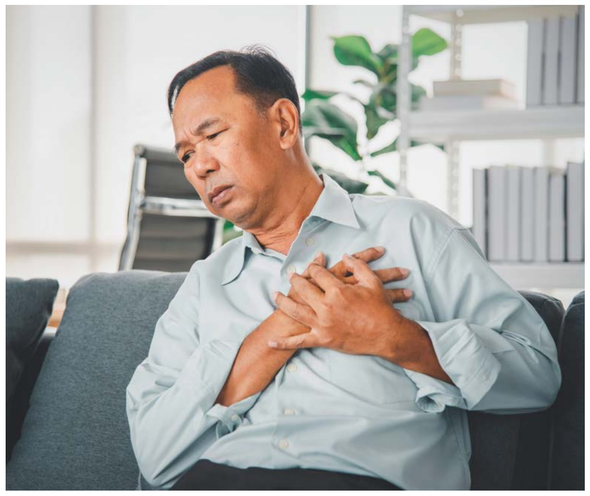
Tiến sĩ Bunch và nhóm của ông cũng nhận ra rằng những bệnh nhân Alzheimer và những người bị rung nhĩ thường có các dấu hiệu viêm, căng thẳng oxy hóa và rối loạn chức năng mạch máu – các triệu chứng có thể liên quan đến cao huyết áp, béo phì, lười vận động và hội chứng chuyển hóa.

Tiến sĩ Atif Zafar, một bác sĩ thần kinh học được hội đồng chứng nhận và giám đốc chương trình đột quỵ tại Bệnh viện St. Michael thuộc Đại học Toronto, nói với The Epoch Times rằng, một mối liên hệ tiềm năng khác giữa rung nhĩ và chứng mất trí có thể ở cấp độ phân tử. Ông lưu ý các nghiên cứu cho thấy các phân tử cụ thể được gọi là NT-proBNP có thể tăng lên ở những bệnh nhân bị rung nhĩ.

Ông Zafar cho biết: "Phân tử này có khả năng gây ra huyết khối và mặc dù nhiều người trong chúng tôi tò mò muốn xem những phân tử này tác động đến đột quỵ như thế nào, chúng tôi cũng lo ngại về sự suy giảm nhận thức lâu dài ở những bệnh nhân rung nhĩ.

Đối với những người có thể biết hoặc không biết liệu họ có bị rung nhĩ hay không và muốn giảm nguy cơ bị mất trí nhớ và suy giảm nhận thức, ông Zafar nói rằng hãy nhận biết các triệu chứng và đánh giá các yếu tố nguy cơ của mình.

ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK



Khi bạn có các triệu chứng, cần phải nhanh chóng chẩn đoán để điều trị rung nhĩ và ngăn ngừa các biến chứng.

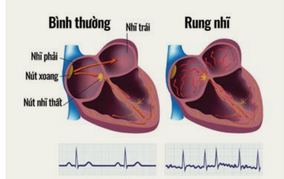
Các triệu chứng của rung nhĩ

Một số triệu chứng của rung nhĩ cần chú ý là tim đập nhanh, rung rinh trong lồng ngực hoặc cảm giác như tim đập loạn nhịp.
Nhiều người không nhận ra tim mình đang đập bất thường; triệu chứng duy nhất của họ là mệt mỏi và thiếu năng lượng bình thường.

Các triệu chứng khác có thể bao gồm:

- Khó thở
- Đổ mồ hôi
- Lo lắng
- Suy nhược
- Chóng mặt
- Lú lẫn
- Đau thắt ngực

Các yếu tố nguy cơ phổ biến nhất đối với rung nhĩ là tuổi già và huyết áp cao. Các yếu tố nguy cơ khác có thể bao gồm bệnh tiểu đường, béo phì, uống rượu và hút thuốc.
Khi bạn có các triệu chứng, đặc biệt là với các yếu tố nguy cơ liên quan, cần phải nhanh chóng chẩn đoán để điều trị rung nhĩ và ngăn ngừa các biến chứng.



Đồng hồ thông minh có thể giúp phát hiện rung nhĩ

Ông Zafar ủng hộ mạnh mẽ việc dùng đồng hồ thông minh và các thiết bị khác để theo dõi nhịp tim.

"Đồng hồ thông minh và thiết bị sàng lọc kỹ thuật số có giúp ích hay không? Đương nhiên là có!" Ông Zafar nói. Ông và các đồng nghiệp khác đã gặp những bệnh nhân được cảnh báo về rung nhĩ qua đồng hồ thông minh.

Ông Zafar tin rằng những loại "thiết bị y tế" này sẽ giúp cải thiện sức khỏe của tim và não bằng cách kích hoạt khả năng sàng lọc rung nhĩ. Những sàng lọc này không được khuyến nghị thường xuyên cho tất cả những người trên 50 tuổi, nhưng có thể giúp xác định thêm những người không hẳn có triệu chứng nhưng có nhịp tim bất thường.

Điều trị rung nhĩ để giảm nguy cơ sa sút trí tuệ

Có nhiều phương pháp điều trị rung nhĩ khác nhau, bao gồm thay đổi lối sống, dùng thuốc và các thủ thuật khác. Theo ông Zafar, những thay đổi lối sống lành mạnh bao gồm giảm cân nếu bị béo phì, giảm huyết áp, tập thể dục ít nhất 20 đến 30 phút mỗi ngày, và kiểm soát chứng ngưng thở khi ngủ. Những điều này sẽ giảm thiểu nguy cơ bị rung nhĩ và có tác động tích cực đến sức khỏe não bộ của bạn.

Tuy nhiên, ngay cả khi bạn tuân theo các khuyến nghị về lối sống này, bác sĩ tim mạch hoặc bác sĩ chăm sóc ban đầu của bạn có thể khuyên dùng thuốc chống đông máu hoặc thuốc điều chỉnh nhịp tim dựa trên sức khỏe tổng thể của bạn và nhằm giảm nguy cơ suy giảm nhận thức và mất trí nhớ.

Một biện pháp can thiệp khả thi khác là một thủ thuật gọi là cắt đốt qua ống thông, có thể được khuyến nghị khi tình trạng rung nhĩ vẫn tiếp diễn, cho dù đã có những thay đổi về lối sống và thuốc men.

Cắt đốt được Hiệp hội Tim mạch Hoa Kỳ mô tả là một quy trình nói chung an toàn, trong đó bác sĩ điện sinh lý đặt một ống thông vào vị trí chính xác ở tim, nơi các tín hiệu điện bất thường gây ra rung nhĩ. Sau đó năng lượng tần số vô tuyến được dùng để phá hủy khu vực nhỏ gây ra các sự cố về điện. Cắt đốt qua ống thông có thể giải quyết các triệu chứng rung nhĩ, nhưng không hoàn toàn chắc chắn.

Một số người thấy tình trạng rung nhĩ vẫn tồn tại và có thể được khuyên nên tiếp tục dùng thuốc chống đông và thuốc điều hòa nhịp tim để kiểm soát các triệu chứng và giúp tim bơm máu đầy đủ.

Cô Allison DeMajistre, BSN, RN, CCRN, tác giả viết về y tế tự do của The Epoch Times. Cô là y tá được chứng nhận và từng làm việc trong lĩnh vực chăm sóc đặc biệt. Cô chuyên viết về các chủ đề liên quan đến bệnh tim mạch.

Thiên Vân biên dịch

CHAUSON PHARMACY
Kính mời Quý Khách
- Giao thuốc tận nhà, miễn phí.
- Có quà tặng cho khách mới và đơn thuốc mới.
- Có thử Covid- 19 nhanh (Antigen) và PCR.
- Chích ngừa cảm cúm (Flu).
- Dược sĩ tận tình hướng dẫn cách sử dụng thuốc an toàn và hiệu quả.
- Bán nhiều loại thuốc theo toa (Prescription) và không theo toa (OTC).
- Nhận hầu hết các loại bảo hiểm, Medicare và Medi-Cal.
- Giúp quý vị gọi Bác Sĩ và chuyển toa dễ dàng, nhanh chóng.
- Có giá đặc biệt cho quý khách không có bảo hiểm.

Dược sĩ có nhiều kinh nghiệm và sẽ tận tâm giúp đỡ, trả lời những thắc mắc về sức khoẻ và thuốc cho quý vị.

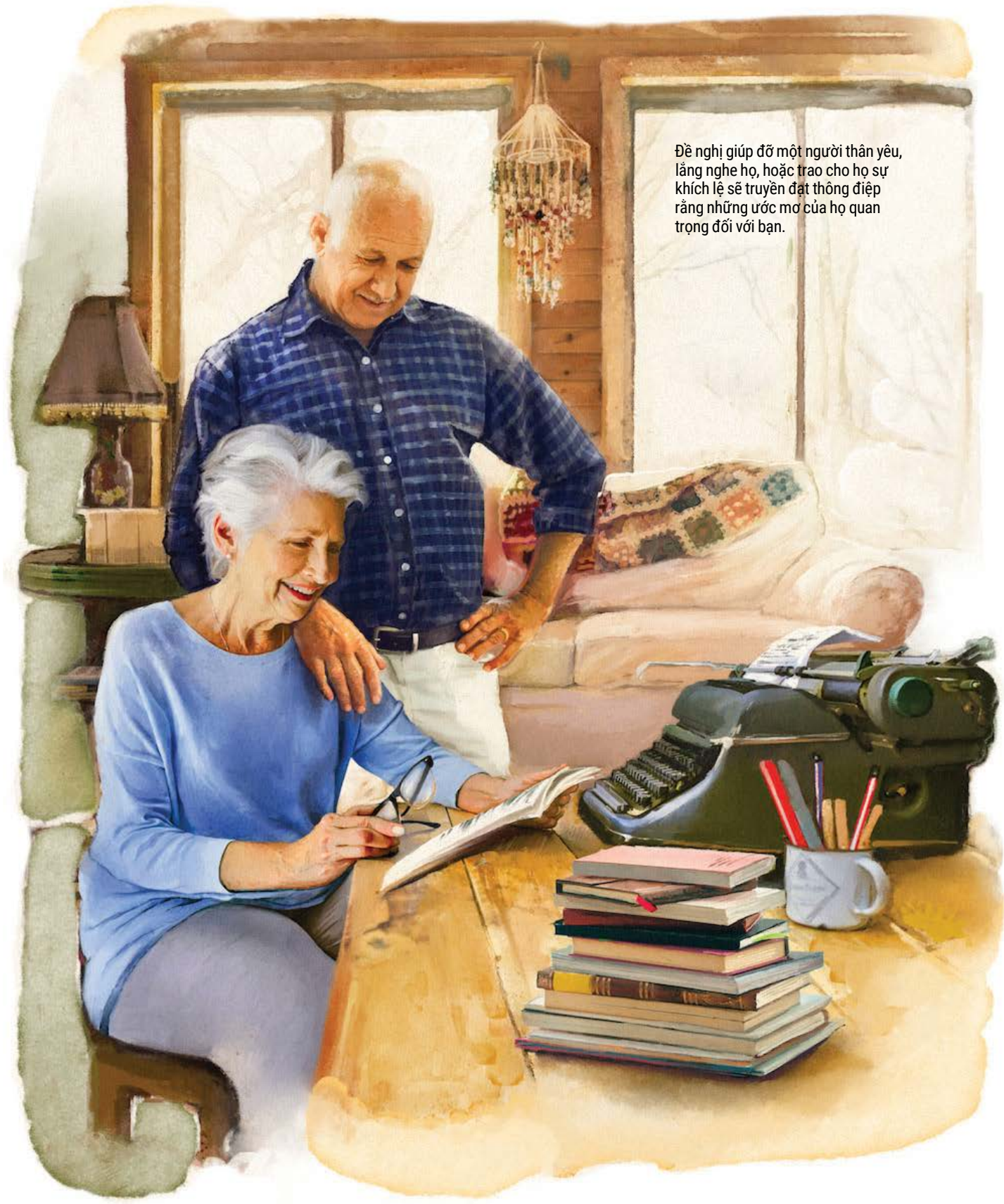
CHAUSON PHARMACY
9029 McFadden Ave, Westminster, CA 92683
(657) 334 – 7087
GIỜ MỞ CỬA
• Thứ 2 đến thứ 6 : 10 AM – 6 PM
• Thứ 7 : 10 AM – 2 PM
• Chủ nhật : Nghỉ

Your Ad Here
Contact:
(714) 356-8899

Mối quan hệ thân thiết là chìa khóa cho sức khỏe và hạnh phúc

*Tiếp theo từ **trang 29***

BIBA KAYEWICH



Đề nghị giúp đỡ một người thân yêu, lắng nghe họ, hoặc trao cho họ sự khích lệ sẽ truyền đạt thông điệp rằng những ước mơ của họ quan trọng đối với bạn.

Định nghĩa về sự cô đơn

Sự cô đơn không chỉ đơn thuần là thiếu bạn bè. Những người có nhiều bạn vẫn có thể cảm thấy bị tách rời khỏi xã hội, cũng như những người có ít bạn có thể hiếm khi hoặc không bao giờ cảm thấy bị tách biệt.

Tương tự như vậy, ở một mình không đồng nghĩa với cô đơn, cũng như không phải lúc nào cũng là điều gì đó tiêu cực. Một số người, đặc biệt là những người hướng nội, tận hưởng thời gian một mình và hoàn toàn thoải mái với trạng thái tịch mịch này. Ngay cả những người hướng ngoại cũng mong muốn có "thời gian của tôi" để suy ngẫm và nạp lại năng lượng.

Sự cô đơn thì khác. Khi cảm thấy cô đơn, chúng ta cảm thấy bị ngắt liên lạc hoặc cách biệt với những người khác, và chúng ta không thể giao tiếp với ai đó một cách chân thành. Ngay cả khi được những người khác bao quanh, chúng ta vẫn có thể cảm thấy cô đơn nếu chúng ta không có sự kết nối về mặt cảm xúc với họ.

Tất cả chúng ta đều cần những người mà mình có thể chia sẻ những suy nghĩ và cảm xúc sâu thẳm nhất: những người sẽ cùng cười vang với chúng ta những khi vui sướng và cùng khóc với chúng ta suốt những lúc khổ đau. Những người mà chúng ta có thể cùng thổ lộ về cuộc sống thường nhật – với mọi thăng trầm.

Ngay cả trước khi có gián đoạn xã hội do dịch COVID-19 gây ra, các nhà nghiên cứu cũng thường xem sự cô đơn là một bệnh dịch có ảnh hưởng nghiêm trọng đến sức khỏe. Mặc dù việc đo lường cảm xúc có thể là chủ quan, nhưng theo dõi ảnh hưởng của những cảm xúc đó thì không. Nhiều nghiên cứu ủng hộ kết luận rằng sự cô đơn góp phần gây ra các nguy cơ về sức khỏe như:

- Trầm cảm và lo âu
- Rối loạn do lạm dụng chất kích thích
- Ý nghĩ tự tử
- Suy giảm nhận thức
- Bệnh béo phì
- Các vấn đề về tim mạch
- Gián đoạn giấc ngủ
- Tử vong sớm

Báo cáo này của Đại học Harvard đã một lần nữa cho thấy mối liên hệ này, trích dẫn bằng chứng khẳng định cho tuyên bố gây ngạc nhiên rằng "thiếu kết nối xã hội đem lại những nguy cơ sức khỏe tương tự – nếu không muốn nói là nghiêm trọng hơn – nghiện hút thuốc, uống rượu, và béo phì."

Việc kết nối với những người khác giúp cải thiện đáng kể sức khỏe của chúng ta – về thể chất, cảm xúc, tâm trí, và tinh thần. Hàng chục nghiên cứu đã chứng minh rằng những người hài lòng với các mối quan hệ thì sẽ hạnh phúc hơn, ít gặp các vấn đề về sức khỏe hơn, và sống thọ hơn.

Bà Emma Seppala, giám đốc khoa học của Trung Tâm Nghiên Cứu và Giáo Dục Lòng Trắc Ẩn và Vị Tha Stanford, đã viết: "Các nghiên cứu cho thấy [những người có các kết nối bền chặt với người khác] cũng có lòng tự trọng cao hơn, đồng cảm hơn với những người khác, tin tưởng và hợp tác hơn và, kết quả là, những người khác cởi mở hơn để tin tưởng và hợp tác với họ. Nói cách khác, sự kết nối xã hội tạo ra một vòng lặp tích cực của năng lực kết nối xã hội, sức khỏe cảm xúc, và thể chất."

Sự cô lập và cô đơn là những vấn đề nghiêm trọng với những hậu quả thực sự và thường vô cùng nghiêm trọng, như trong trường hợp tăng nguy cơ tự tử. Các hệ quả kéo theo tác động sâu sắc đến mọi người trong xã hội của chúng ta theo cách này hay cách khác và không nên bị xem nhẹ.

7 bước hướng tới sự kết nối

Nếu tất cả những tin xấu trên đây có thể khiến bạn nản lòng, thì đây là tin tốt: Đây là một vấn đề mà có một giải pháp khả thi, mỗi căn bệnh có một cách chữa trị khả quan. Có những bước hành động bạn có thể thực hiện để vượt qua sự cô đơn và trải nghiệm sức mạnh của sự kết nối.

Có lẽ bạn, cũng giống như rất nhiều người, không có bất kỳ ai trong cuộc sống mà bạn có thể gọi là một người bạn thân thiết, tâm giao. Hoặc có thể bạn có một số mối quan hệ hời hợt mà bạn muốn mối quan hệ đó trở nên chân thành hơn. Bất kể tình huống của bạn là gì, hãy tham khảo các ý tưởng sau đây để bắt đầu các mối quan hệ mới hoặc làm sâu sắc thêm các mối quan hệ hiện có:

Bạn hãy bày tỏ bản thân một cách chân thật, cưỡng lại sự thôi thúc chơi trò 'đãi bôi' hoặc ngụy tạo để gây ấn tượng với người khác.

Sự kết nối diễn ra khi hai người đối xử chân thành và thẳng thắn với nhau.

Hãy đẩy bản thân về phía trước. Mỗi mối quan hệ ý nghĩa đều bắt đầu với một người chủ động và chấp nhận rủi ro. Điều này có nghĩa là chọn sự can đảm thay vì cảnh giác. Khi nói đến việc làm sâu sắc thêm các mối quan hệ, tất cả chúng ta đều có lý do để do dự. Có lẽ bạn đã bị tổn thương trước đây và đã học được cách né tránh rủi ro. Có lẽ bạn đang tê liệt bởi một ngàn điều đáng sợ mang tên "sẽ như thế nào nếu" (what-ifs). Hãy nhớ điều này: Mỗi tình bằng hữu thân thiết đều bắt đầu với một người chỉ đơn giản là nói 'xin chào' với một người hàng xóm hoặc mời một đồng nghiệp đi uống cà phê.

Bạn hãy chủ động tham gia vào các hoạt động có sự hiện diện của nhiều người. Có thể là một nhóm ở nhà thờ, dự án cộng đồng, câu lạc bộ sách, hoặc lớp tập thể dục. Bạn có thể chọn một hoạt động để tham gia, và nên làm luôn ngay bây giờ. Có một câu nói rằng muốn được thì ắt phải mất. Đó cũng chính là thách thức mà bạn phải đối mặt khi đến gần hơn với những người khác. Bạn không thể học bơi bằng cách đọc một cuốn sách về bơi lội, và bạn sẽ không bao giờ có được sự thân mật với người khác trừ phi bạn chọn tham gia cùng họ.

Hãy tìm hiểu nghệ thuật của sự chân thành. Sự kết nối diễn ra khi hai người đối xử chân thành và thẳng thắn với nhau. Điều này có nghĩa là hãy bày tỏ bản thân một cách chân thật, cưỡng lại sự thôi thúc chơi trò 'đãi bôi' hoặc ngụy tạo để gây ấn tượng với người khác. Việc chia sẻ những suy nghĩ và cảm xúc mong manh nên diễn ra từ từ khi niềm tin được xây dựng. Nói cách khác, các khía cạnh thân mật trong cuộc sống của chúng ta nên được thổ lộ một cách thận trọng hơn là tuôn trào một cách vội vã.

Khi bạn ở bên một người khác, hãy hiện diện trọn vẹn. Chúng ta bị những sự can nhiễu tấn công gần như liên tục, chuyển sự chú ý của chúng ta ra khỏi những người đang ở bên ta. Hãy cố gắng chú tâm hoàn toàn trong các cuộc trò chuyện và các mối quan hệ của bạn. Hãy là một người lắng nghe chủ động, giao tiếp bằng mắt, và dành cho mọi người toàn bộ sự chú ý của bạn. Sự chú tâm hoàn toàn là cách có thể giúp kết nối trong mọi tình huống.

Hãy thể hiện sự tôn trọng mọi lúc. Sự tôn trọng lẫn nhau là cốt lõi của các mối quan hệ thân mật. Điều đó mang lại phẩm giá, danh dự, và [cảm giác được] đánh giá cao cho người nhận. Một phần của việc thể hiện sự tôn trọng có nghĩa là tôn trọng sự khác biệt. Quan điểm của mọi người về thế giới và cách sống có thể không giống như của bạn do kinh nghiệm sống, tính khí, tính cách, sự nuôi nấng, và cách giáo dục. Khi bạn chấp nhận, bạn không phán xét. Khi bạn ngừng phán xét, mọi người sẽ hồi đáp và kết nối với bạn.

Hãy giúp những người khác có nhìn nhận tốt về bản thân họ. Các nhà tâm lý học đã xác định được một bí mật cho các mối quan hệ thân thiết: Những cảm giác của chúng ta đối với một người chịu tác động mạnh mẽ từ cách mà người đó khiến chúng ta nhìn nhận về bản thân mình. Một số người có thể nói nguyên tắc này nghe có vẻ tự cho mình là trung tâm và vị kỷ, nhưng đó là một thực tế căn bản của bản chất con người và có thể là một nguồn lực tích cực mạnh mẽ. Những người cảm thấy kết nối gần gũi nhất là những người trợ giúp, khen ngợi, và giúp nhau mạnh mẽ hơn.

Hãy ủng hộ những mục tiêu và ước mơ của người khác. Mọi người đều có những ước vọng mà họ muốn trở thành hiện thực. Đó có thể là một mục tiêu liên quan đến sức khỏe như giảm cân hoặc một mục tiêu nghề nghiệp như khởi sự một cơ sở kinh doanh. Đó có thể là một mục tiêu gia đình liên quan đến con cái hoặc cha mẹ hoặc thậm chí là ước mơ ấp ủ từ lâu viết một cuốn sách, đến thăm một vùng đất xa lạ, hoặc chạy marathon. Bằng cách lắng nghe, khuyến khích, thảo luận cùng nhau, hoặc giúp tiến hành nghiên cứu, bạn đã truyền đạt một thông điệp quan trọng: "Những ước mơ và hoài bão của bạn cũng quan trọng với tôi như với bạn vậy."

Minh Châu biên dịch

Tiến sĩ Gregory Jantz là nhà sáng lập kiêm giám đốc tại phòng khám sức khỏe tâm thần The Center: A Place of Hope (Trung Tâm: Một Nơi Đầy Hy Vọng) tại thành phố Edmonds, tiểu bang Washington. Ông là tác giả của quyển "Healing Depression for Life" (Chữa Lành Chứng Trầm Cảm Trong Cuộc Sống), "The Anxiety Reset" (Loại Bỏ Âu Lo) và nhiều cuốn sách khác. Tìm hiểu thêm thông tin về Tiến sĩ Jantz tại trang web APlaceOfHope.com.